

SL

SQ



## Vgrajena pečica

Navodila za uporabo

## Furra e integruar

Manuali i Përdoruesit



BBISA13300XMPE

385443306\_5/ SL/ SQ/ R.AE/ 16.05.24 19:48  
7768288423



LETËR E RICIKLUAR DHE  
E RICIKLUESHME



RECYKLIRANI PAPIR in  
PAPIR ZA RECYKLIRANJE

## **Dobrodošli!**

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da vam bo ta aparat, izdelan z visoko kakovostjo in moderno tehnologijo, nudil najboljšo učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik in vso drugo priloženo dokumentacijo.

Upoštevajte vse informacije in opozorila, ki jih vsebuje uporabniški priročnik. Na ta način boste zaščitili sebe in izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite nekomu drugemu, priložite tudi navodila. Ta priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

### **Simboli in njihovi opisi v uporabniškem priročniku:**



Nevarnost, ki lahko privede do poškodb ali celo smrti.



Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.



Preberite uporabniški priročnik.



Opozorilo za vročo površino.

**OPOMBA** Nevarnost, ki lahko privede do stvarne škode na izdelku ali okoljske škode.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

<b>Kazalo vsebine</b>		
<b>1 Varnostna navodila .....</b>	<b>4</b>	
1.1 Predvidena uporaba .....	4	
1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali .....	4	
1.3 Električna varnost.....	5	
1.4 Varnost pri transportu .....	7	
1.5 Varnost pri namestitvi .....	7	
1.6 Varnost pri uporabi .....	8	
1.7 Opozorila glede temperature.....	9	
1.8 Uporaba dodatkov .....	9	
1.9 Varnost pri peki.....	9	
1.10 Parni sistem .....	10	
1.11 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju .....	11	
1.12 Samodejno čiščenje pri visoki temperaturi (piroliza).....	11	
<b>2 Navodila v zvezi z varovanjem okolja .....</b>	<b>12</b>	
2.1 Direktiva o odpadkih.....	12	
2.1.1 Skladnost z direktivo OEEO in odlaganje odpadnega izdelka.....	12	
2.2 Informacije o embalaži .....	12	
2.3 Priporočila za varčevanje z energijo.....	12	
<b>3 Vaš izdelek .....</b>	<b>13</b>	
3.1 Predstavitev izdelka .....	13	
3.2 Predstavitev upravljalne plošče in njena uporaba .....	14	
3.2.1 Upravljalna plošča .....	14	
3.2.2 Predstavitev upravljalne plošče pečice.....	14	
3.3 Funkcije delovanja pečice .....	15	
3.4 Dodatki za izdelek.....	15	
3.5 Uporaba dodatkov k napravi .....	16	
3.6 Tehnični podatki .....	19	
<b>4 Prva uporaba.....</b>	<b>20</b>	
4.1 Nastavitev pri prvi uporabi .....	20	
4.2 Prvo čiščenje.....	20	
<b>5 Uporaba pečice.....</b>	<b>21</b>	
5.1 Splošne informacije glede uporabe pečice .....	21	
5.2 Uporaba upravljalne enote pečice .....	21	
5.3 Peka s pomočjo pare.....	23	
5.4 Nastavitev .....	24	
<b>6 Splošne informacije o peki .....</b>	<b>26</b>	<b>SL</b>
6.1 Splošna opozorila glede peke v pečici .....	26	
6.1.1 Pekovski izdelki in pečene jedi.....	26	
6.1.2 Meso, ribe in perutnina .....	29	
6.1.3 Žar .....	30	
6.1.4 Peka s pomočjo pare .....	31	
6.1.5 Funkcija plitvega cvrtja ali cvrtja brez olja.....	32	
6.1.6 Jedi za preizkus .....	33	
<b>7 Vzdrževanje in čiščenje .....</b>	<b>34</b>	
7.1 Splošne informacije o čiščenju....	34	
7.2 Čiščenje dodatkov .....	36	
7.3 Čiščenje upravljalne plošče .....	36	
7.4 Čiščenje notranjosti pečice (območja za peko) .....	36	
7.5 Samčiščenje pri visoki temperaturi .....	37	
7.6 Čiščenje vratc pečice .....	39	
7.7 Demontaža notranjega stekla vratc pečice.....	40	
7.8 Čiščenje luči v pečici .....	40	
<b>8 Odpravljanje težav.....</b>	<b>41</b>	



## 1 Varnostna navodila

- V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
- Če izdelek izročite drugi osebi za osebno uporabo ali kot rabljen izdelek, morate priložiti tudi uporabniški priročnik, nalepke izdelka ter druge ustrezne dokumente in dele.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.
- Neupoštevanje teh navodil razveljavi morebitno garancijo.
- Namestitev in popravila mora vedno izvesti proizvajalec, pooblaščeni serviser ali oseba, ki jo določi uvoznik.
- Uporablajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ne izvajajte tehničnih sprememb izdelka.



### 1.1 Predvidena uporaba

- Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvu. Ni primeren za komercialno uporabo.

- Izdelka ne uporabljajte v vrtovih, na balkonih ali drugih okoljih na prostem. Ta izdelek je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v kuhinjah za osebje, pisarnah in drugih delovnih okoljih.
- Ta naprava je namenjena za uporabo do največ 2500 metrov nadmorske višine.
- **OPOZORILO:** Ta naprava se sme uporabljati le za kuhanje. Uporaba v druge namene, npr. za ogrevanje prostorov, ni dovoljena.
- Pečica se lahko uporablja za odmrzovanje, peko, cvrtje in pečenje na žaru.
- Tega izdelka ne smete uporabljati za segrevanje plošč, sušenje z obešanjem brisač ali oblačil na ročaj.



### 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta izdelek, če jih kdo nadzira ali seznaní z varno uporabo in nevarnostmi, ki so povezane z uporabo izdelka.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so pod nadzorom odrasle osebe.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (tudi otroci) z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če so pod nadzorom ali pa so jim bili dani napotki glede varne uporabe.
- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.
- Električni aparati so nevarni za otroke in domače živali. Otroci in domače živali se z napravo ne smejo igrati, plezati nanjo ali vstopati vanjo.
- Na aparat ne postavljajte predmetov, ki jih lahko dosežejo otroci.
- **OPOZORILO:** Med uporabo so površine, dosegljive na dotik, lahko vroče. Otroci naj se ne zadržujejo v bližini naprave.
- Embalažo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost poškodb in zadušitve.
- Ko so vratca odprta, ne postavljajte težkih predmetov nanje in ne dovolite otrokom, da sedijo na njih. Pečica se lahko prevrne ali pa se poškodujejo tečaji.

- Preden zavrzete obrabljene in neuporabne izdelke:
  1. Odklopite vtič in ga izvlecite iz vtičnice.
  2. Odrežite napajalni kabel in ga z vtičem odklopite od izdelka.
  3. Previdnostni ukrepi za preprečevanje vstopa otrok v izdelek.
  4. Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom, ko je ta v stanju mirovanja.



### 1.3 Električna varnost

- Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko z vrednostjo, ki je navedena na tipski nalepki. Ozemljitev naj izvede kvalificirani električar. Naprave ne uporabljajte brez ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Vtič ali električni priključek naprave mora biti na lahko dostopnem mestu. Če to ni mogoče, mora biti v električno inštalacijo vgrajen odklopnik (varovalka, stikalo, stikalo na ključ ipd.) za izklop naprave v skladu s predpisi za električno napeljavo. Odklopnik mora prekiniti vse pole od omrežja.

- Pred popravilom, vzdrževanjem in čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja ali izklopite varovalko.
- Vtič priklopite v vtičnico, ki ima enako napetost in frekvenco, kot je navedeno na tipski ploščici.
- (Če vaš izdelek nima kabla), uporabite samo povezovalni kabel, opisan v razdelku »Tehnični podatki«.
- Električni kabel ne sme biti stisnjen pod aparatom ali med aparatom in steno. Na kabel ne postavljajte težkih predmetov. Kabla ne prepogibajte, stiskajte in naj ne bo v stiku z vročimi površinami.
- Poskrbite, da napajalni kabel ne stisnete, ko postavljate aparat na mesto postavitve po sestavi ali čiščenju.
- Hrbtna površina naprave se med uporabo segreje. Napajalni kabli se ne smejo dotikati zadnje površine izdelka. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje.
- Kabel se ne sme zagozditi med vratci pečice in ne sme biti napeljan prek vročih površin. Če tega ne upoštevate, se lahko izolacija kablov stopi, kar lahko povzroči požar zaradi kratkega stika.
- Uporabljajte samo originalen kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljševalnega kabla ali vtičnice.
- Za uporabo odobrenega adapterja se obrnite na pooblaščeni servisni center ali uvoznika v primerih, ko je potrebna uporaba pretvornega adapterja (za tip vtiča).
- Če dolžina napajalnega voda ni zadostna, se obrnite na uvoznika ali pooblaščeni servisni center.
- Prenosni viri energije ali več vtičev se lahko pregrejejo in vžgejo. Več vtičev in prenosnih virov napajanja hranite stran od izdelka.
- Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servis ali oseba, ki jo določi uvoznik, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- **OPOZORILO:** Pred zamenjavo žarnice v pečic odklopite napravo od električnega napajanja, da preprečite

nevarnost električnega udara.  
Odklopite napravo ali izključite varovalko.

Če ima izdelek napajalni kabel in vtič:

- Nikoli ne vstavljamte vtiča izdelka v zlomljen, zrahljan ali iz vtičnice izključen vtič. Prepričajte se, da je vtič popolnoma vstavljen v vtičnico. V nasprotnem primeru se lahko priključki pregrejejo in povzročijo požar.
- Naprave ne vstavljamte v vtiče, ki so mastni, nečisti ali potencialno izpostavljeni vodi (na primer v bližini delovnega pulta, iz katerega lahko izteka voda). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost kratkega stika in električnega udara.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami!
- Vtič izvlecite iz vtičnice s telesom vtiča in ne s kablom.

## 1.4 Varnost pri transportu

- Pred transportiranjem aparata ga odklopite od električnega omrežja.
- Izdelek je težak, zato naj ga prenašata najmanj dve osebi.
- Za prenašanje ali premikanje aparata ne uporabljajte vrat in/ali ročaja.

- Na napravo ne odlagajte predmetov. Napravo prenašajte navpično.
- Aparata ne prenašajte, če je v njem še voda. Pred prevozom se prepričajte, da v izdelku ni vode.
- Pred prenašanjem aparata ga ovijte s penasto folijo ali debelejšo lepenko ter ga ovijte z lepilnim trakom. Gibljive dele izdelka trdno pritrdite, da se ne poškodujejo.
- Pred namestitvijo izdelka preverite, ali je izdelek po prevozu poškodovan. Če je poškodovan, se obrnite na uvoznika ali pooblaščeni servisni center.

## 1.5 Varnost pri namestitvi

- Pred začetkom namestitve izklopite napajanje v električnem omrežju, na katerega bo izdelek priključen, tako da izklopite varovalko.
- Med prenašanjem in nameščanjem vedno nosite zaščitne rokavice. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb zaradi ostrih robov!
- Pred namestitvijo aparata preverite, ali je nepoškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ni dovoljeno namestiti.

- Za prekrivanje notranjosti nameščenega pohištva ne uporabljajte topotnoizolacijskih materialov.
  - Na območju, kjer je izdelek nameščen, ne sme biti neposredne sončne svetlobe in virov topote, kot so električni ali plinski grelniki.
  - Okolica vseh rež za prezračevanje naj bo vedno prosta.
  - Da bi se izognili pregrevanju, izdelka ne smete namestiti za okrasnimi pokrovi.
  - Če se za območjem namestitve izdelka nahaja plinska cev ali plastična vodovodna cev, je treba zagotoviti, da ne pride do stika med izdelkom in temi komunalnimi vodi. V nasprotnem primeru lahko pride do zmečkanja cevi.
  - Če je za mestom, kjer bo izdelek nameščen, vtičnica, je treba zagotoviti, da izdelek ne pride v stik z vtičnico in vtičem, ki je vtaknjen v vtičnico.
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električnega omrežja ali izklopite napajanje iz omarice z varovalkami.
  - Če se izdelek pokvari ali poškoduje med uporabo, ga ne uporabljajte. Odklopite aparat iz električnega napajanja. Obrnite se na uvoznika ali pooblaščeni servisni center.
  - Če so steklena vratca odstranjena ali zlomljena, naprave ne uporabljajte. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb in okoljske škode.
  - Ne stopajte na napravo iz kakršnegakoli razloga.
  - Nikoli ne uporabljajte izdelka, če zaradi alkohola ali mamil niste prisebni ali imate oslabljeno koordinacijo gibanja.
  - V prostoru za kuhanje in njegovi okolici ne smete imeti vnetljivih predmetov. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
  - Ročaj pečice ni sušilnik za brisače. Pri uporabi naprave na ročaj ne obešajte brisač, rokavic in podobnih tekstilnih na ročaj izdelkov.
  - Tečaji naprave se med odpiranjem in zapiranjem vratc prenikajo in se lahko



## 1.6 Varnost pri uporabi

- Poskrbite, da izdelek po vsaki uporabi izključite.

zataknejo. Pri odpiranju in zapiranju vratc ne segajte v področje tečajev.

## 1.7 Opozorila glede temperature

- **OPOZORILO:** Ko izdelek uporabljate, so izdelek in njegovi dostopni deli vroči. Pazite, da se ne dotikate aparata in grelnikov. Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo izdelku, razen če so pod stalnim nadzorom.
- V bližini izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih materialov, saj bodo površine med delovanjem vroče.
- Ko med peko ali ob koncu pečenja odpirate vrata pečice, ohranite razdaljo. Para lahko povzroči opeklne dlani, obraza in oči.
- Med delovanjem je izdelek vroč. Pazite, da se ne dotikate vročih delov, notranjosti pečice in grelnikov.
- Pri ravnanju z izdelkom vedno nosite rokavice, odporne na vročino.

## 1.8 Uporaba dodatkov

- Pomembno je, da žično rešetko in pekače pravilno postavite na police. Za podrobne informacije glejte razdelek **Uporaba dodatkov**.

- Vrata pečice zaprite šele, ko pribor popolnoma potisnete v prostor za peko, sicer lahko udarijo ob steklo vrat in ga poškodujejo.

## 1.9 Varnost pri peki

- Bodite previdni pri uporabi alkoholnih pijač v jehih. Alkohol pri visoki temperaturi izhlapeva in lahko v stiku z vročimi površinami zagori.
- Ostanki hrane na kuhalnem mestu, na primer olje, se lahko vnamejo. Pred peko očistite te ostanke.
- Nevarnost zastrupitve s hrano Ne hranite jedi v pečici več kot 1 uro pred in po peki. V nasprotnem lahko pride do zastrupitve s hrano ali bolezni.
- V pečici ne grejte zaprtih konzerv ali steklenih kozarcev. Tlak, ki se ustvari v zaprti posodi, lahko povzroči eksplozijo.
- Ne polagajte pekačev, krožnikov ali aluminijaste folije neposredno na dno pečice. Nakopičena toplota lahko poškoduje dno pečice.

Pri uporabi mastnega papirja za peko ali podobnih materialov upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- Položite papir za peko v posodo ali v dodatek k pečici (pekač, žična rešetka itd.) z naloženimi jedmi v pečico.
- Da preprečite nevarnost dotika grelnih elementov pečice in oviranja pretoka vročega zraka, odstranite vse odvečne dele papirja za peko, ki visijo z dodatkov ali posod. Ne uporabljajte papirja za peko pri temperaturah pečice, ki so višje od najvišje temperature uporabe, ki jo je določil proizvajalec. Papirja za peko nikoli ne polagajte na dno pečice.
- Ne polagajte ga na dodatke med predgretjem.
- Vedno pritisnite navzdol s krožnikom ali podobnim predmetom, da preprečite letenje materiala zaradi kroženja zraka v pečici.
- V pekaču pokrijte samo potrebno površino.
- Po vsaki uporabi je treba pekač očistiti in zamenjati morebitni papir za peko ali podobne materiale, uporabljeni v pekaču. V nasprotnem primeru lahko tekočina, ki kaplja na pekač, povzroči kajenje ali celo plamen.
- Ko odprete pokrov izdelka, se ustvari zračni tok. Papir za peko lahko pride v stik z grelnimi elementi in se vname.
- Ko za cvrtje uporabljate rešetko za žar, je treba na spodnjo rešetko postaviti pekač. V nasprotnem primeru lahko jedilno olje in druge sestavine, ki kaplajo na dno pečice, ustvarijo močan dim in povzročijo plamen.
- Med peko na žaru morajo biti vratca pečice zaprta. Vroče površine lahko povzročijo opeklino!
- Jedi, ki niso primerne za peko na žaru, predstavljajo nevarnost požara. Na žaru pecite le jedi, ki so za visoko temperaturo žara primerne. Hrane ne postavljajte predaleč v zadnji del žara. To je najbolj vroče področje v pečici in maščobe se lahko vnamejo.



## 1.10 Parni sistem

- Pri peki s pomočjo pare bo pri odpiranju vratc pečice uhajala para, ki lahko povzroči opeklino. Pri odpiranju vratc bodite zelo previdni.
- Če po peki s pomočjo pare vlaga ostane v pečici, lahko povzroči korozijo. Po peki se

naj pečica posuši. V pečici ne shranjujte mokre hrane za dalj časa.

- Pri odvzemanju hrane iz pečice po peki s pomočjo pare, lahko iz pripomočkov teče vroča tekočina, bodite previdni.
- Pri peki s pomočjo pare dodajte toliko vode, kot to predpisuje tabela za peko.
- Ne uporabljajte destilirane ali filtrirane vode. Uporabljajte samo za ta namen pripravljeno vodo. Namesto vode ne uporabljajte vnetljivih tekočin ali tekočin, ki vsebujejo alkohol ali trdne delce.
- Med peko ne uporabljajte pripomočkov, ki bi zaradi pare lahko začeli rjaveti.
- Pri vstavljanju posode za vodo, pazite, da vode ne polijete po pečici in drugih delih.

## **1.11 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju**

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!

- Naprave ne čistite z razprševanjem ali polivanjem vode nanj. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko to privede do električnega udara.
- Za čiščenje stekla sprednjih vrat pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil, kovinskih strgal, žične volne ali belilnih sredstev. Ti materiali lahko na steklu pustijo praske in razpoke.
- Pri vsaki peki s pomočjo pare je treba preostalo vodo v posodi izpustiti in očistiti posodo za vodo. Če preostalo vodo v komori uporabite pri naslednji peki, lahko to privede do higieniskih težav.

## **1.12 Samodejno čiščenje pri visoki temperaturi (piroliza)**

- Med samodejnim čiščenjem so površine pečice bolj vroče kot običajno. Otroci naj se ne zadržujejo ob aparatu.
- Vroče površine lahko povzročijo opekline! Med postopkom samodejnega čiščenja se ne dotikajte aparata in otroci naj se ne zadržujejo ob aparatu. Pred odstranjevanjem ostankov počakajte najmanj 30 minut.

- Med samodejnim čiščenjem nastaja dim zaradi zgorevanja ostankov hrane. Med čiščenjem naj bo kuhinja dobro prezračena.
- Pred pričetkom čiščenja očistite zunanje površine pečice in ostanke hrane v pečici s krpo, namočeno z milnico. Iz pečice odstranite ves pribor in vse dodatke. Če uporabljate pribor in dodatke, odporne na pirolizo (odporne na visoko temperaturo pri samodejnem čiščenju), jih lahko pustite v pečici.
- Če je vaša pečica opremljena s kuhalnikom, med pirolizo kuhalnika ne uporabljajte.

## 2 Navodila v zvezi z varovanjem okolja

### 2.1 Direktiva o odpadkih

#### 2.1.1 Skladnost z direktivo OEEO in odlaganje odpadnega izdelka

Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).



Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka zato ob koncu njegove

življenske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih mestih se lahko obrnete na lokalno upravo. S pravilnim odlaganjem aparata pomagate preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

#### Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

### 2.2 Informacije o embalaži

Embalžni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Odpadne embalaže ne odložite med gospodinjske ali druge odpadke, ampak jo oddajte na zbirna mesta za embalažne materiale, ki jih določijo lokalne oblasti.

### 2.3 Priporočila za varčevanje z energijo

V skladu z uredbo EU 66/2014 lahko najdete informacije o energijski učinkovitosti na priloženem računu za izdelek.

Naslednji predlogi vam bodo v pomoč pri uporabi izdelka na ekološki in energijsko učinkovit način.

- Zamrznjeno hrano pred peko odmrznite.
- V pečici uporabljajte temno ali emajlirano posodo, ki bolje prevaja toploto.
- Če recept ali uporabniški priročnik svetuje predgrevanje, to vedno upoštevajte. Med peko ne odpirajte vrat pečice prepogosto.
- 5 do 10 minut pred koncem peke izključite aparat. Lahko prihranite do 20 % električne energije, če uporabite preostalo toploto.
- Poskušajte pripravljati več jedi hkrati v pečici. Lahko pečete tako, da na rešetko postavite dva pekača. Lahko tudi pečete

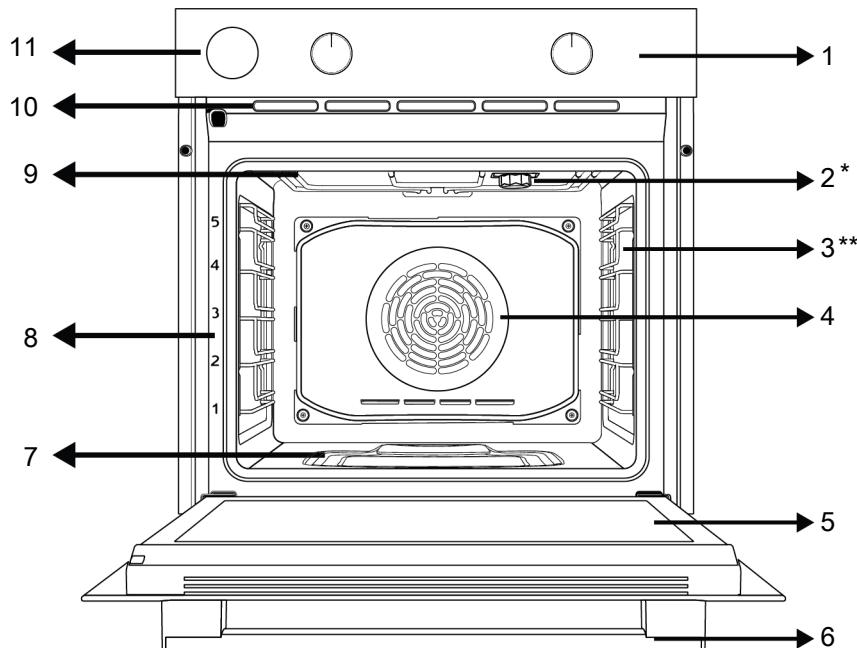
dve jedi drugo za drugo, s tem boste prihranili energijo, ker bo pečica še vroča.

- Pri peki v načinu Grelec ventilatorja Eko ne odpirajte vrat pećice. Če vratc ne odpirate, je temperatura v notranjosti

optimizirana za varčevanje z energijo v načinu delovanja Grelec ventilatorja Eko in ta temperatura se lahko razlikuje od temperature, prikazane na zaslonu.

## 3 Vaš izdelek

### 3.1 Predstavitev izdelka

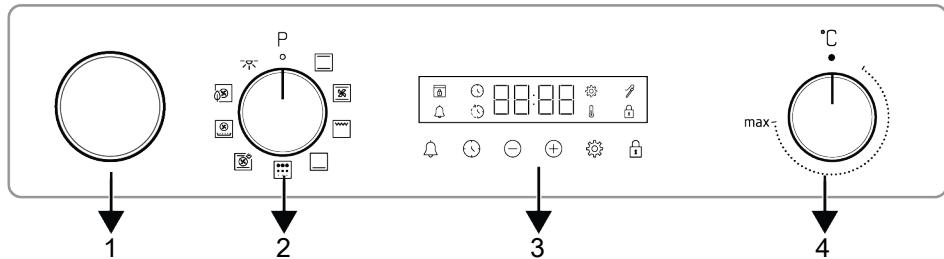


- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 Upravljalna plošča                | 2 Lučka                                  |
| 3 Žične police                      | 4 Motor ventilatorja (za jekleno ploščo) |
| 5 Vratca                            | 6 Ročaj                                  |
| 7 Vodna kad za pripravo jedi s paro | 8 Položaji polic                         |
| 9 Zgornji grelnik                   | 10 Luknjice ventilatorja                 |
| 11 Posoda za vodo                   |  |

### 3.2 Predstavitev upravljalne plošče in njena uporaba

Ta razdelek vsebuje opis upravljalne plošče in osnovne načine njene uporabe. V odvisnosti od tipa naprave se nekatere slike lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

#### 3.2.1 Upravljalna plošča



1 Posoda za vodo

3 Časovnik

2 Gumb za izbiro funkcije

4 Gumb za izbiro temperature

Za upravljanje izdelka se uporablja gumbi, ki so lahko tudi skriti in je nanje treba pritisniti, da izskočijo. Pri teh modelih najprej pritisnite na ustrezen gumb, da boste lahko upravljali pečico. Ko izvedete nastavitev, znova pritisnite na gumb, da se umakne.

#### 3.2.2 Predstavitev upravljalne plošče pečice

##### Gumb za izbiro funkcije

Funkcije delovanja pečice lahko izbirate z gumbom za izbiro funkcij. Za izbiro zavrtite levo/desno iz zaprtega (zgornjega) položaja.

##### Gumb za izbiro temperature

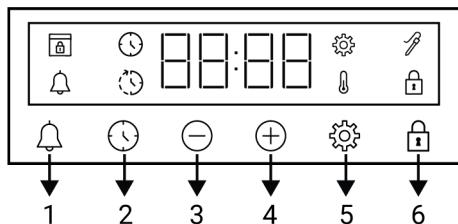
Z gumbom za temperaturo lahko izberete temperaturo, ki jo želite kuhati. Obrnite v desno od zaprtega (zgornjega) položaja, da izberete.

##### Indikator notranje temperature pečice

Notranjo temperaturo pečice lahko vidite na prikazovalniku časovnika. Pečica se segreva, dokler ne doseže nastavljene temperaturo in to temperaturo vzdržuje, skrajno desno pa utripa 3-vrstična animacija segrevanja. Ko temperatura pečice doseže nastavljeno vrednost, se ta

animacija ustavi in poleg nastavljene vrednosti temperature se neprestano prikazuje simbol "C".

##### Časovnik



1 Tipka za alarm

2 Tipka za nastavitev časa

3 Tipka za zmanjševanje

4 Tipka za povečevanje

5 Tipka za nastavitev

6 Tipka za zaklepanje

##### Simbol na zaslonu

⌚ : Simbol za časa peke

⌚\*: Simbol za konec časa peke \*

🔔 : Simbol za alarm

🔗 : Simbol za sondu za meso \*

🔒 : Simbol za zaklepanje

🌡 : Simbol za temperaturo

⏰ : Simbol za nastavitev

🔒 : Simbol za zaklepanje vrat \*

\* Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.

ki jih lahko proizvede vaša pečica. Vsi tukaj prikazani načini delovanja morda ne veljajo za vaš aparat. **SL**

### 3.3 Funkcije delovanja pečice

V tabeli funkcij pečice najdete načine uporabe, ki jih lahko uporabite pri vaši pečici, ter najvišje in najnižje temperature,

Simbol funkcije	Opis funkcije	Temperaturno območje (°C)	Opis in uporaba
	Lučka v pečici	-	V pečici ne deluje noben grelec. Samo lučka v pečici sveti.
	Zgornji in spodnji grelec	40-280	HRANA SE HKRATI SEGREVA OD SPODAJ IN OD ZGORAJ. PRIMERNO ZA TORTE, PECIVA ALI PECIVA IN OBARE V PEKAČIH. PEKA SE IZVAJA V SAMO ENEM PEKAČU.
	Spodnji grelec	40-220	VKLJUČENO JE LE NIŽJE OGREVANJE. PRIMEREN JE ZA ŽIVILA, KI POTREBUJEJO ZAPEČENO DNO.
	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	40-280	VROČ ZRAK, KI GA SEGREVATA ZGORNJI IN SPODNJI GRELEC, SE S POMOČJO VENTILATORJA ENAKOMERNO PORAZDELJI PO VSEJ PEČICI. PEKA SE IZVAJA V SAMO ENEM PEKAČU.
	Grelec ventilatorja / Airfry	40-280	VROČ ZRAK, KI GA SEGREVATA GRELEC VENTILATORJA, SE S POMOČJO VENTILATORJA ENAKOMERNO PORAZDELJI PO VSEJ PEČICI. PRIMERNO ZA PEKO Z VEĆ PEKAČI NA POLICAH NA RAZLIČNIH VIŠINAH. TA FUNKCIJA VAM S HITRO PORAZDELITVJO ZRAKA OMOGOČA IZVAJANJE PLITVEGA CVRTJA ALI CVRTJA BREZ OLJA. ZA PODROBNE INFORMACIJE GLEJTE RAZDELEK »AIRFRY».
	Grelec ventilatorja Eko	160-220	DA BI PRIHRANILI ENERGIJO, LAHKO UPORABITE TO FUNKCIJO NAMESTO UPORABE "GRELEC VENTILATORJA" V OBMOČJU 160-220 °C. AMPAK; ČAS KUHANJA BO NEKOLIKO DALJŠI.
	Funkcija »3D«	40-280	DELUEJO ZGORNJI GRELEC, SPODNJI GRELEC IN GRELEC VENTILATORJA. HRANA SE Z VSEH STRANI SEGREVA HITRO IN ENAKOMERNO. PEKA SE IZVAJA V SAMO ENEM PEKAČU. TUDI TA FUNKCIJA SE MORA UPORABLJATI PRI PРИPRAVI JEDI S POMOČJO PARE.
	Poln žar	40-280	DELUEJE VEČJI ŽAR GRELEC NA ZGORNJI POVERŠINI PEČICE. PRIMERNO ZA PEKO NA ŽARU VEČJIH KOLIČIN HRANE.
	Piroliza	-	UPORABLJA SE ZA SAMODEJNO ČIŠČENJE PEČICE PRI VISOKI TEMPERATURI. SPECIFIKACIJE ZA TO FUNKCIJO NAJDETE V RAZDELKU ZA VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.

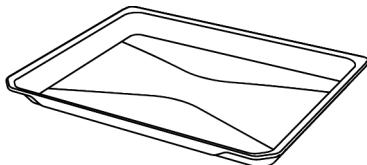
### 3.4 Dodatki za izdelek

Vaša naprava ima lahko različne dodatke. V tem razdelku bodo opisani dodatki in njihova pravilna uporaba. Obseg dodatkov je odvisen od modela naprave. Vsi dodatki, opisani v uporabniškem priročniku, morda za vaš izdelek niso na voljo.

Zaradi toplote se pekači znotraj aparata lahko deformirajo. Vendar pa to ne vpliva na njihovo uporabo. Ko se pekač ohladi, se znova vrne v osnovno obliko.

## Standardni pekač

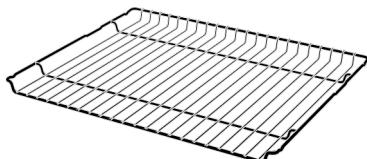
Uporablja se za pecivo, zmrzljeno hrano in cvrte večjih kosov.



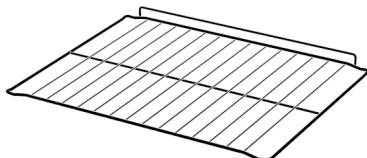
## Žična rešetka

Uporablja se za peko ali postavljanje posode za peko ali kuhanje na želeno višino rešetke.

## Na modelih z žičnimi policami :

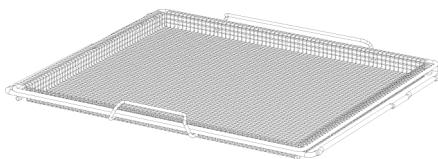


## Na modelih brez žičnih polic :



## Žar za cvrte (Airfry)

Uporablja se za plitvo cvrte hrane ali cvrte hrane brez olja.

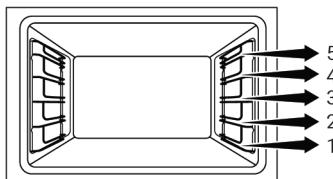


## 3.5 Uporaba dodatkov k napravi

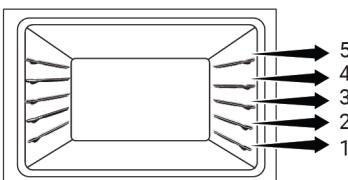
### Police za pekače

V pečici lahko postavite police na 5 različnih višin. Oznake polic lahko vidite tudi po številkah na sprednjem okviru pečice.

## Na modelih z žičnimi policami :



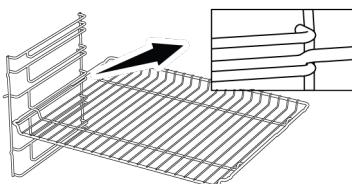
## Na modelih brez žičnih polic :



## Postavitev žične rešetke na police

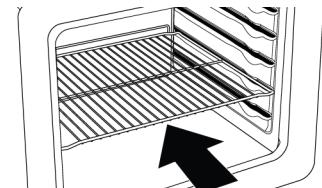
### Na modelih z žičnimi policami :

Pomembno je, da rešetko pravilno namestite v pečico. Ko postavljate rešetko na želeno polico, mora biti odprtji del spredaj. Rešetka mora biti pritrjena na zaustavljalno točko na žični polici. Ne sme se premakniti čez zaustavljalno in priti v stik s hrbtno steno pečice.



### Na modelih brez žičnih polic :

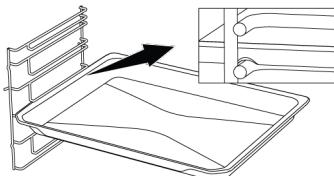
Pomembno je, da rešetko pravilno namestite v pečico. Pri vstavljanju rešetke pazite na njeno orientacijo. Ko postavljate rešetko na želeno polico, mora biti odprtji del spredaj.



## Postavitev pekača na police

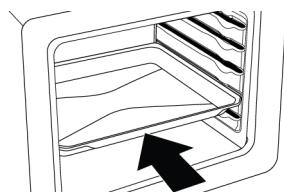
### Na modelih z žičnimi policami :

Pomembno je, da pekač pravilno položite v pečico. Ko postavljate pekač na želeno polico, mora biti del z ročajem spredaj. Pekač mora biti pritrjen z zaustavljalom na žično polico. Ne sme se premakniti čez zaustavljal in priti v stik s hrbtno steno pečice.



### Na modelih brez žičnih polic :

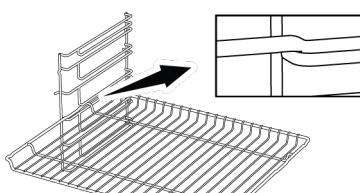
Pomembno je, da pekač pravilno položite na stransko polico. Pri vstavljanju pekača pazite na njegovo orientacijo. Ko postavljate pekač na želeno polico, mora biti del z ročajem spredaj.



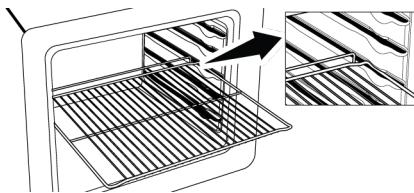
### Delovanje zaustavljal žične rešetke

Predvidena je funkcija zaustavljalja, ki preprečuje, da bi žična rešetka zdrsnila z žične police. S to funkcijo je odvzemanje jedi iz pečice lažje in varnejše. Ko odstranjujete žično rešetko, jo potegnite naprej, dokler ne doseže zaustavljalja. Da ga v celoti odstranite, jo povlecite čez zaustavljaljo.

### Na modelih z žičnimi policami :

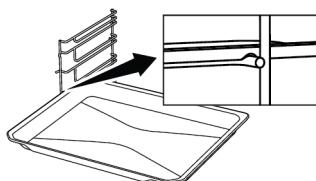


## Na modelih brez žičnih polic :



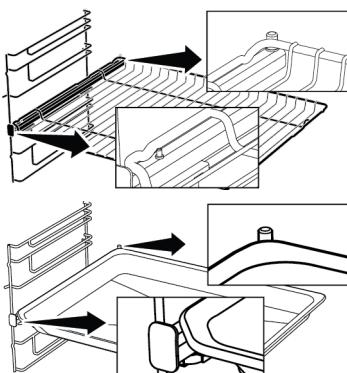
### Funkcija zaustavitev pekača - Na modelih z žičnimi policami

Predvidena je funkcija zaustavljalja, ki preprečuje, da bi pekač zdrsnil z žične police. Ko odstranjujete pekač, ga sprostite z zadnjega zaustavljalja in povlecite proti sebi, dokler ne doseže zaustavljalja. Da ga v celoti odstranite, ga povlecite čez zaustavljaljo.



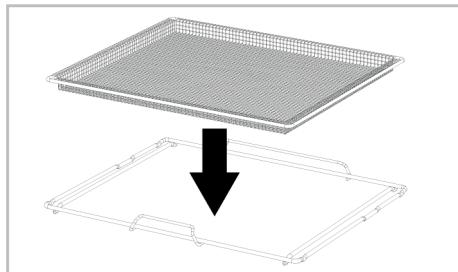
### Pravilna postavitev žične rešetke in pekača na teleskopska vodila -Na modelih z žičnimi policami in teleskopskimi vodili

S teleskopskimi vodili lahko preprosto namestite in odstranite pekače ali žične rešetke. Ko uporabljate pekače ali žične rešetke s teleskopskimi vodili, pazite, da zatiči na sprednjem in zadnjem delu teleskopskih vodil ležijo ob robovih rešetke ali pekača (glejte sliko).

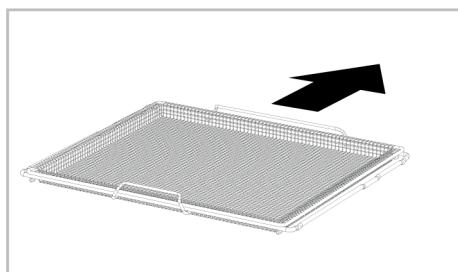


## Uporaba žara za cvrtje (Airfry)

Žar za cvrtje je sestavljen iz dveh delov. To sta žična košara in žični okvir, v katerega se namesti košara. Žična košara je nameščena na žični okvir s prepletanjem. Ko namestite zadnji del, postavite žično košaro v ročaje žičnega okvirja tako, da nekoliko raztegnete sprednji del. Žično košaro odstranite tako, da raztegnete sprednji ročaj žičnega okvirja.



Postavite žar za cvrtje v pečico tako, da je njegov kratki ročaj obrnjen naprej.



### 3.6 Tehnični podatki

SL

Splošni podatki	
Zunanje mere izdelka (višina/širina/globina) (mm)	595 /594 /567
Vgradne mere pećice (višina x širina x globina) (mm)	590 - 600 /560 /min. 550
Napetost/frekvenca	220-240 V ~; 50 Hz
Vrstte in preseki uporabljenih kablov, primernih za uporabo z aparatom	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Skupna poraba energije (kW)	3,3
Vrsta pećice	Večfunkcijska pećica

Osnove: Podatki o energijski nalepki za električne pećice za uporabo v gospodinjstvu so v skladu s standardom EN 60350- 1 / IEC 60350- 1. Vrednosti so določene v funkcijah Zgornji in spodnji grelec ali (če obstaja) Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja pri običajni obremenitvi.

Energijski razred učinkovitosti je določen glede na to, ali je določena funkcija vgrajena v izdelek ali. 1-Grelec ventilatorja Eko , 2-Grelec ventilatorja , 3-Delni žar s podporo ventilatorja , 4-Zgornji in spodnji grelec.

 Tehnični podatki izdelka se lahko spremenijo brez poprejnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti izdelka.

 Slike v tem priročniku so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma z izdelkom.

 Vrednosti, navedene na nalepkah na izdelku ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijskih pogojih v skladu z zadavnimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje lahko te vrednosti odstopajo.

## 4 Prva uporaba

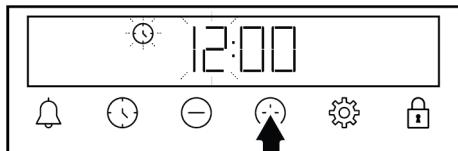
Pred prvo uporabo tega izdelka priporočamo, da izvedete postopke, opisane v naslednjih razdelkih.

### 4.1 Nastavitev pri prvi uporabi

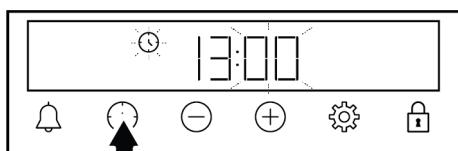


Pred uporabo pečice nastavite čas. Če ga ne nastavite, nekaterih modelov pečic ne bo mogoče uporabljati.

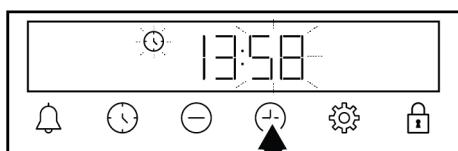
1. Po prvem vklopu pečice bosta na zaslolu utripala prikaz časa »12:00« in simbol ☰.
2. Nastavite čas s tipkama +/−.



3. Da aktivirate polje za minute, se dotaknite ☰ ali ☷.



4. Pritisnite tipki +/−, da nastavite minute.



5. Potrdite nastavitev s pritiskom tipke ☰.  
⇒ Zdaj je čas nastavljen in simbol ☰ na zaslunu izgine.



Če časa ne nastavite, bosta prikaz časa »12:00« in simbol ☰ utripala in pečice ne bo mogoče uporabljati. Če želite pričeti uporabljati pečico, nastavite čas ali se dotaknite tipke ☰, ko je prikazani čas »12:00«. Čas lahko nastavite tudi kasneje, kot je opisano v razdelku »Nastavite«.



Če pride do izpada elektriKE, se nastavljeni čas ponastavi. Nastaviti ga bo treba znova.

### 4.2 Prvo čiščenje

1. Odstranite vso embalažo.
2. Iz pečice odstranite vse priložene dodatke.
3. Aparat naj deluje 30 minut, nato ga izključite. Pri tem vsi ostanki in sloji, ki so v pečici ostali po proizvodnji zgorijo in se pečica očisti.
4. Ko vključite aparat, nastavite najvišjo možno temperaturo in način delovanja, pri katerem so vključeni vsi grelci vašega aparata. Glejte razdelek Funkcije delovanja pečice [► 15]. V naslednjem razdelku boste izvedeli, kako lahko upravljate pečico.
5. Počakajte, da se pečica ohladi.
6. Obrišite površine aparata z vlažno krpo ali gobico in jih nato obrišite s suho krpo.

#### Pred uporabo dodatkov:

Očistite dodatke, ki ste jih vzeli iz pečice, z raztopino vode in čistila ter mehko gobico.

**OPOMBA:** Nekateri detergenti ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino. Med čiščenjem ne uporabljajte abrazivnih detergentov, čistilnih praškov, čistilnih past ali ostrih predmetov.

**OPOMBA:** Med prvo uporabo lahko nekaj ur iz pečice uhaja dim in neprijeten vonj. To je normalno in za odstranjevanja potrebujete le dobro prezračevanje. Ne vdihavajte dima in vonja iz pečice.

## 5 Uporaba pečice

### 5.1 Splošne informacije glede uporabe pečice

**Ventilator za hlajenje ( Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu. )**

Vaš aparat je opremljen z ventilatorjem za hlajenje. Ventilator za hlajenje se vključi samodejno in po potrebi ter hladi sprednji del aparata in pohištvo. Po izvedenem hlajenju se ventilator samodejno izključi. Vroč zrak izstopa nad vratci pečice. Teh odprtin za prezračevanje ne prekrivajte. V nasprotnem se pečica lahko pregreje. Ventilator za hlajenje deluje med uporabo pečice in po tem, ko pečico izključite (približno 20–30 minut po izklopu). Če uporabljate programsko uro pečice, se ventilator za hlajenje izključi ob koncu peke z ostalimi funkcijami. Uporabnik ne more nastavljati časa delovanja ventilatorja za hlajenje. Ta se izključi samodejno. To ni napaka.

#### Lučka v pečici

Lučka v pečici se vključi, ko vključite grelce. Pri nekaterih modelih lučka med peko ves čas sveti, pri drugih pa po določenem času ugasne.

Pri nekaterih funkcijah peke se lučka ne vklopi zaradi varčevanja z energijo.

Če želite, da lučka ves čas sveti, z gumbom za izbiranje funkcij izberite način Lučka v pečici.

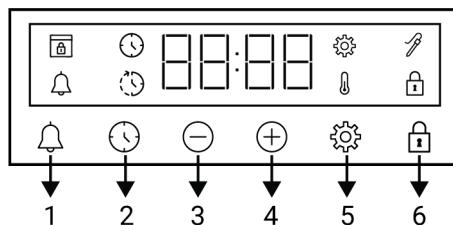
### 5.2 Uporaba upravljalne enote pečice

#### Splošna opozorila za upravljalno ploščo pečice

- Najdaljši čas, ki ga lahko nastavite za peko, je 5 ur in 59 minut. Če pride do izpada elektrike, se program prekliče. Treba bo znova nastaviti program.

- Med prilagajanjem nastavitev ustrezni simboli na zaslonu utripajo. Počakajte trenutek, da se nastavitev shrani.
- Če ste izvedli katero od nastavitev peke, ure ni mogoče prilagoditi.
- Če je ob začetku peke nastavljen čas peke, bo na zaslonu prikazan preostali čas.
- Če je nastavljen čas peke ali končni čas peke, lahko samodejno prekličete nastavitev z daljšim pritiskom tipke ☰.

#### Časovnik



- Tipka za alarm
- Tipka za nastavitev časa
- Tipka za zmanjševanje
- Tipka za povečevanje
- Tipka za nastavitev
- Tipka za zaklepanje

#### Simbol na zaslonu

- : Simbol za časa peke
- : Simbol za konec časa peke \*
- : Simbol za alarm
- : Simbol za sondo za meso \*
- : Simbol za zaklepanje
- : Simbol za temperaturo
- : Simbol za nastavitev
- : Simbol za zaklepanje vrat \*

\* Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.

## Vklop pečice

Ko z gumbom za izbiro funkcije izberete želeno funkcijo peke in z gumbom za temperaturo nastavite določeno temperaturo, začne pečica delovati.

## Izklop pečice

Gumb za izbiro funkcije in gumb za temperaturo zavrtite v položaj za izklop (navzgor).

## Ročna peka z izbiro temperature in funkcije delovanja pečice

Pečico lahko upravljate ročno, tako da izberete temperaturo in način delovanja (funkcijo), ki bosta primerna za vašo peko in pri tem ne uporabite programske ure.

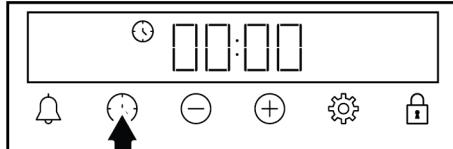


1. Z gumbom za izbiro funkcije izberite želeni način delovanja.
  2. Z gumbom za temperaturo nastavite želeno temperaturo peke.
- ⇒ Vaša pečica bo takoj začela delovati pri izbrani funkciji in na zaslonu se prikažeta temperatura in . Na zaslonu se prikažeta nastavljena temperatura in animacija s 3 črticami. Nato se prikazuje čas, ki je pretekel od začetka peke. Ko temperatura v notranjosti pečice doseže nastavljenou vrednost, simbol izgine in oglasi se zvočno opozorilo. Animacija s 3 črticami na zaslonu se ustavi in poleg vrednosti temperature je fiksno prikazan simbol C. Pečica se ne izključi samodejno, saj pri ročni nastavitevi ne vnesete časa peke. Po končani peki jo morate izključiti sami. Ko je peka končana, izklopite pečico tako, da obrnete gumb za izbiro funkcije in gumb za temperaturo v položaj za izklop (navzgor).

## Peka z nastavljivo časom peke:

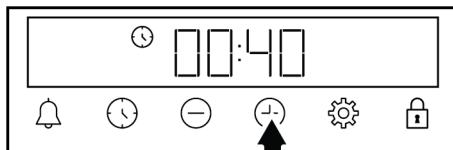
Izberite temperaturo, način delovanja in na programski uri nastavite čas peke, pečica se bo po iztečenem času peke samodejno izključila.

1. Izberite funkcijo delovanja za peko.
2. Držite tipko , dokler se na zaslonu ne prikaže simbol za čas peke.



Za hitro nastavitev časa peke najprej nastavite funkcijo delovanja in temperaturo, nato se dotaknite tipke in nastavite čas na 30 minut. Potem s tipkama / natančneje nastavite čas.

3. S tipkama / nastavite čas peke.



V prvih 15 minutah čas peke narašča v korakih po 1 minuto, po 15 minutah pa po 5 minut.

4. Vstavite hrano v pečico in z gumbom za nastavitev temperature nastavite želeno temperaturo.

⇒ Takoj ko nastavite način delovanja in temperaturo, se pečica prične segrevati. Nastavljeni čas peke se začne odštevati in na zaslonu se prikaže . Prikažejo se odštevanje časa peke in nastavljena vrednost temperature ter animacija s 3 črticami. Ko temperatura v notranjosti pečice doseže nastavljenou vrednost, simbol izgine in oglasi se zvočno opozorilo. Animacija s 3

črticami na zaslonu se ustavi in poleg vrednosti temperature je fiksno prikazan simbol C.

5. Ko se nastavljeni čas peke izteče, se na zaslonu prikaže sporočilo »End« (Konec), utripa simbol ☰ in časovnik predvaja zvočno opozorilo.
6. Opozorilni zvok se oddaja dve minut. Z dotikom katere koli tipke ustavite zvočno opozorilo. Opozorilni zvok se utiša in na zaslonu se prikaže trenutni čas.

**i** Če ob koncu zvočnega opozorila pritisnete katero koli tipko, pečica znova začne delovati. Da preprečite ponovno delovanje pečice ob koncu opozorila, izklopite pečico tako, da obrnete gumb za temperaturo in gumb za funkcijo v položaj »0« (izklop).

### 5.3 Peka s pomočjo pare

Vaša pečica ima funkcijo peke s pomočjo pare. S pomočjo pare boste dosegli boljše rezultate peke. Peka s pomočjo pare zagotavlja, da bodo površine pekovskih izdelkov svetlejše, skorja bolj hrustljiva in volumen bo večji. Para hkrati zmanjšuje izgubo vlage iz jedi, npr. pri mesu, ki je pri peki s pomočjo pare bolj sočno in okusnejše.

#### Splošna opozorila

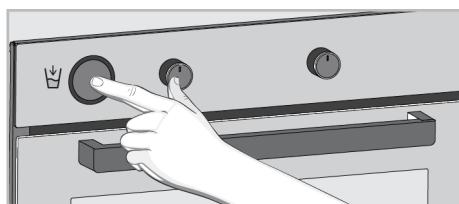
- Peka s pomočjo pare je mogoče samo v funkcijah peke s pomočjo pare, ki so navedene v priročniku.
- Prostornina posode za vodo je 250 ml. V posodo za vodo ne dolijte več kot 250 ml.
- Ko se vrata pečice odprejo, lahko kondenz, ki nastane na vratih pečice med peki s pomočjo pare, kaplja naokoli. Takoč ko odprete vrata pečice, obrnište kondenz.
- Držite se stran, ko odpirate vrata pečice, saj lahko med in po peki s pomočjo pare uhajata para in toplota. Para lahko povzroči opeklne dlani, obraza in oči.

• Če voda ostane v pečici po vsaki peki s paro, preostalo vodo posušite s suho krpo, ko se pečica V nasprotnem primeru lahko zaradi ostanka vode pride do nastanka vodnega kamna.

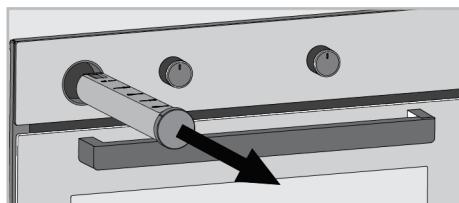
• Če ima vaš izdelek sondu za meso, se pred kuhanjem s paro prepričajte, da je pokrov sonde za meso zaprt. V nasprotnem primeru lahko pride do uhajanja pare iz vtičnice sonde za meso.

#### Za peko s pomočjo pare:

1. Preglejte tabelo za peko s pomočjo pare in nastavite način delovanja, temperaturo in čas glede na jed, ki jo želite pripraviti, nato pa pričnite s peko. Za jedi, ki niso v tabeli, lahko nastavite količino vode, temperaturo, način delovanja in čas.
2. Pekač položite na priporočeno polico v pečici.
3. Ko nastopi čas za dolivanje vode, v skladu s tabelo peke, pritisnite posodo za vodo na upravljalni plošči.



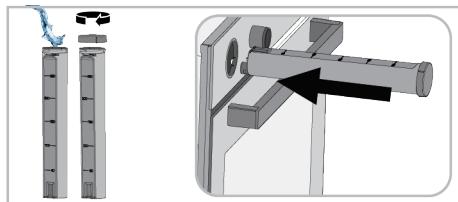
4. Odstranite posodo za vodo iz ležišča.



5. Odprite pokrov posode za vodo in jo napolnite z vodo v količini, navedeni v tabeli za peko.



Ne uporabljajte destilirane ali filtrirane vode. Uporabljajte samo za ta namen pripravljeno vodo. Namesto vode ne uporabljajte vnetljivih tekočin ali tekočin, ki vsebujejo alkohol ali trdne delce.



6. Zaprite pokrov in vstavite posodo za vodo v svoje ležišče. Posodo za vodo potisnite do konca navznoter.
  - ⇒ Voda v posodi za vodo začne počasi teči na dno pečice, kar vaši hrani zagotovi pomoč s paro.
7. Ko je hrana pečena, izključite pečico, tako prestavite gumb za izbiro funkcije in gumb za temperaturo v položaj za izklop.



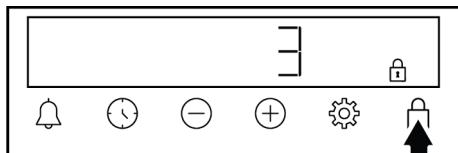
Če voda ostane v pečici po vsaki peki s paro, preostalo vodo posušite s suho krpo, ko se pečica V nasprotnem lahko preostala voda povzroči nabiranje vodnega kamna.

## 5.4 Nastavitev

### Aktiviranje zaklepanja tipk

Z uporabo funkcije varovala tipk lahko programsko uro zaščitite pred motnjami.

1. Držite tipko , dokler se na zaslonu ne prikaže simbol .



- ⇒ Na zaslonu se prikaže simbol in začne se odštevanje 3-2-1. Ko se odštevanje konča, se aktivira zaklepanje tipk. Če se dotaknete katere

koli tipke, ko je nastavljeno zaklepanje tipk, časovnik odda zvočni signal in utripa simbol .



Če tipko spustite pred koncem odštevanja, se zaklepanje tipk ne aktivira.



Ko je vklopljeno zaklepanje tipk, ni mogoče uporabljati tipk časovnika. Varovalo tipk v primeru izpada električne energije ne bo preklicano.

### Deaktiviranje zaklepanja tipk

1. Držite tipko dokler simbol ne izgine z zaslona.
- ⇒ Simbol izgine z zaslona in zaklepanje tipk je onemogočeno.

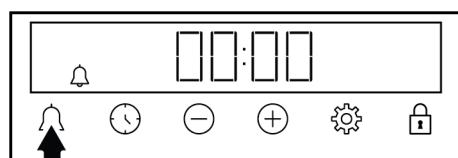
### Nastavitev alarma

Časovnik izdelka lahko uporabljate tudi za različna opozorila ali opomnike, ne samo za peko. Programska ura nima vpliva na delovanje pečice. Uporablja se za opozorila. Na primer, lahko nastavite opomnik, da je treba po določenem času obrniti meso v pečici. Ko nastavljeni časovnik poteče, se oglaši zvočno opozorilo.

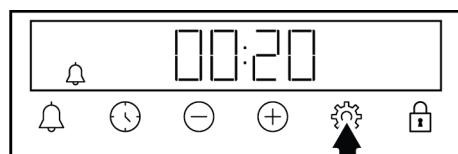


Najdaljši čas alarma, ki ga lahko nastavite, je 23 ur in 59 minut.

1. Držite tipko , dokler se na zaslonu ne prikaže simbol .



2. S tipkama / nastavite čas opozorila.



⇒ Ko nastavite čas alarma, simbol  ostane osvetljen in na zaslolu se začne odštevati čas alarma. Če hkrati nastavite čas opozorila in čas peke bo na zaslolu prikazan čas, ki je krajši.

3. Po končanem času alarma, začne simbol  utripati in vas opozori z zvokom.

### Izklop opozorila

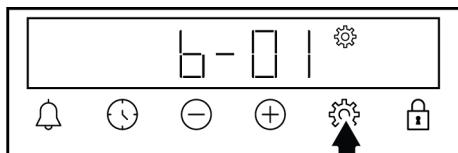
1. Po koncu alarma zvočno opozorilo traja dve minuti. Z dotikom katere koli tipke ustavite zvočno opozorilo.
- ⇒ Opozorilni zvok se utiša in na zaslolu se prikaže trenutni čas.

### Preklic opozorila

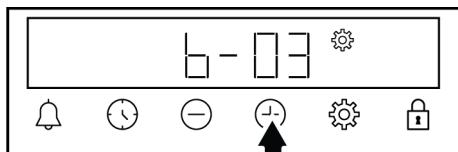
1. Držite tipko , dokler se na zaslolu ne prikaže simbol  za ponastavitev časa alarma. Držite tipko , dokler se na zaslolu ne prikaže simbol **00:00**.
2. Alarm lahko prekličete tudi tako, da dalj časa držite tipko .

### Prilagoditev glasnosti

1. Držite tipko , dokler se na zaslolu ne prikaže ena od vrednosti **b-01-b-02-b-03** in simbol .



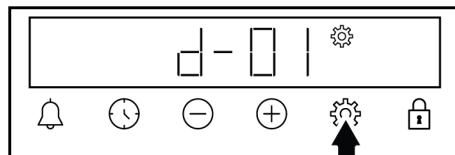
2. S tipkama / nastavite glasnost. (**b-01-b-02-b-03**)



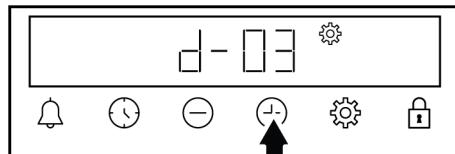
⇒ Dotaknite se tipke  za potrditev ali počakajte in se ne dotaknite nobene tipke. Čez nekaj časa postane nastavljena glasnost aktivna.

### Nastavitev svetlosti zaslona

1. Držite tipko , dokler se na zaslolu ne prikažeta ena od vrednosti **d-01-d-02-d-03** in simbol .



2. S tipkama / nastavite svetlost. (**d-01-d-02-d-03**)

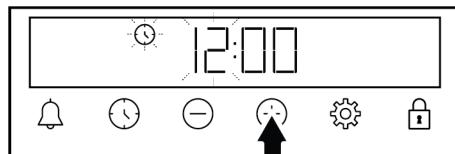


⇒ Dotaknite se tipke  za potrditev ali počakajte in se ne dotaknite nobene tipke. Čez nekaj časa postane nastavljena svetlosť aktivna.

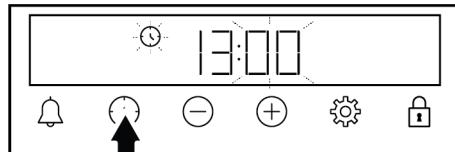
### Nastavitev časa

Spreminjanje nastavljenih ure na pečici:

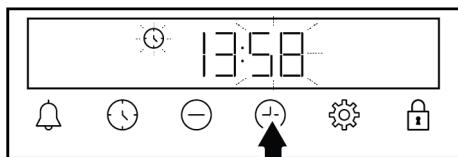
1. Držite tipko , dokler se na zaslolu ne prikaže simbol .
2. Nastavite čas s tipkama /.



3. Da aktivirate polje za minute, se dotaknite  ali .



4. Pritisnite tipki /, da nastavite minute.



## 6 Splošne informacije o peki

V tem razdelku najdete nasvete za pripravo in peko jedi.

Obenem ta razdelek opisuje jedi, ki jih je preizkusil proizvajalec, in najprimernejše nastavitev zanje. Predstavljene so tudi primerne nastavitev pečice za te jedi.

### 6.1 Splošna opozorila glede peke v pečici

- Ko odprete vratca pečice med ali po peki, iz nje uhaja vroča para. Para lahko povzroči opeklne dlani, obraza in oči. Ko odpirate vratca pečice, se držite stran.
- Intenzivna para, ki se ustvarja med peko, lahko v notranjosti in izven pečice ter na delih pohištva nad pečico kondenzira zaradi temperaturne razlike. To je običajen fizikalni pojav.
- Temperatura in čas peke sta odvisna od vrste jedi, recepta in količine hrane. Zato so te vrednosti navedene zgolj kot priporočena območja.
- Pred pričetkom peke iz pečice vedno odstranite dodatke, ki jih ne potrebujete. Če v pečici pustite dodatke, jed morda ne bo pripravljena pravilno.
- Za jedi, ki jih boste pripravili po lastnih receptih, lahko upoštevate vrednosti v tabeli za podobne jedi.
- Z uporabo priloženih dodatkov si boste znatno olajšali pripravo jedi. Vedno upoštevajte opozorila in informacije, ki jih podaja proizvajalec posode.
- Papir za peko odrežite na primerno velikost glede na velikost posode, v kateri ga boste uporabili. Papir za peko, ki visi čez rob posode, se lahko vname in poslabša kakovost pripravljenih jedi. Papir za peko uporabljaljte samo v zanj določenem temperaturnem območju.

- Potrdite nastavitev s pritiskom tipke ☰.

⇒ Čas je nastavljen in simbol na zaslonu izgine.

- Za pravilno pripravo jedi položite posodo na priporočeno višino police. Med peko ne spreminjajte višine police.

### 6.1.1 Pekovski izdelki in pečene jedi

#### Splošne informacije

- Za najboljše rezultate peke priporočamo uporabo aparatu priloženih dodatkov. Če boste uporabljali drugo posodo, izberite temno posodo, odporno na sprijemanje in na visoko temperaturo.
- Če je za pripravo jedi v tabeli predvideno predgrevanje, vstavite jed v pečico, ko je ta segreta.
- Če boste uporabili posodo na žični rešetki, položite posodo na sredino rešetke in ne preblizu zadnje stene.
- Za pripravo pekovskih izdelkov naj bodo vse sestavine sveže in pri sobni temperaturi.
- Postopek peke je odvisen od količine hrane in velikosti posode.
- Kovinski, keramični in stekleni pekači podaljšajo čas peke in spodnja površina peciva se ne zapeče enakomerno.
- Če uporabljate papir za peko, bo spodnja stran peciva morda obarvana rjavo. V tem primeru boste morda morali podaljšati čas peke za približno 10 minut.
- Vrednosti, navedene v tabeli peke, so določene na podlagi preizkusov, izvedenih v našem laboratoriju. Vrednosti, primerne za vas, lahko odstopajo od teh vrednosti.
- Postavite vašo jed na polico, ki jo priporoča tabela za peko. Spodnja polica v pečici je označena kot polica 1.

#### Nasveti za peko tort

- Če je torta presuha, povišajte temperaturo za 10 °C in skrajšajte čas peke.

- Če je torta premokra, uporabite manjšo količino tekočine ali znižajte temperaturo za 10 °C.
- Če je zgornja površina torte zažgana, znižajte temperaturo in podaljšajte čas peke.
- Če je notranjost torte dobro pečena, zunanjost pa še lepljiva, uporabite manj tekočine za testo, znižajte temperaturo in podaljšajte čas peke.

### Nasveti za pecivo

- Če je pecivo presuhlo, povišajte temperaturo za 10 °C in skrajšajte čas peke. Testo navlažite s prelivom iz mleka, olja, jajc in jogurta.

- Če se pekovski izdelki pečejo počasi, pazite, da pripravljeno testo ne prekipi iz pekača.
- Če je zgornja površina jedi zapečena, spodnja pa še ni pečena, ste morda na dno posode nanesli preveč namaza. Za enakomerno porjavelost pekovskih izdelkov nanesite namaz na testo enakomerno.
- Pekovske izdelke pecite v položaju in pri temperaturi, navedeni v tabeli za peko. Če spodnja površina peciva še ni dovolj zapečena, naslednjic pred koncem peke postavite pekač za nekaj časa na spodnjo polico.

### Tabela za pripravo peciva in drugih jedi v pečici

#### Priporočila za peko v samo enim pekaču

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Pecivo na pekaču	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	180	30 ... 45
Pecivo v modelu	Model za torto za na žično polico **	Grelec ventilatorja	2	180	30 ... 40
drobno pecivo	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	160	25 ... 35
drobno pecivo	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	Na modelih z žičnimi policami : 3 Na modelih brez žičnih polic : 2	150	25 ... 35
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	150	30 ... 40
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Grelec ventilatorja	2	155	30 ... 40
Piškoti	Pekač za pecivo *	Zgornji in spodnji grelec	3	170	25 ... 40
Piškoti	Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	3	170	20 ... 30
Keksi	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	200	30 ... 40
Keksi	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	2	180	35 ... 45
Keksi	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	2	180	30 ... 40
Kruhek	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	200	20 ... 35

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Kruhek	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	3	180	20 ... 30
Cel kruh	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	200	30 ... 45
Cel kruh	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	3	200	30 ... 40
Lazanja	Steklena/kovinska pravokotna posoda na žični polici **	Zgornji in spodnji grelec	2 ali 3	200	30 ... 45
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico ***	Zgornji in spodnji grelec	2	180	50 ... 70
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico ***	Grelec ventilatorja	3	170	50 ... 65
Pica	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	200 ... 220	10 ... 20

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

\*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\*Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

### Predlogi za peko z dvema pekačema

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
drobno pecivo	2-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	2 - 4	Na modelih z žičnimi policami :150 Na modelih brez žičnih polic :140	Na modelih z žičnimi policami : 25 ... 40 Na modelih brez žičnih polic : 30 ... 45
Piškoti	2-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	2 - 4	170	25 ... 35
Keksi	1-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	1 - 4	180	35 ... 45
Kruhek	2-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	2 - 4	180	20 ... 30

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

\*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\*Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

### Tabela z nasveti za peko z načinom delovanja "Grelec ventilatorja Eko"

- Pri uporabi funkcije "Grelec ventilatorja Eko" po začetku peke ne spreminjajte nastavite temperature.
- Pri peki v načinu "Grelec ventilatorja Eko" ne odpirajte vrat pečice. Če vratc ne odpirate, je temperatura v notranjosti optimizirana za varčevanje z energijo in ta temperatura se lahko razlikuje od temperature, prikazane na zaslonu.
- V načinu "Grelec ventilatorja Eko" ne predgrevajte pečice.
- \* Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

### Tabela za pripravo mesa, rib in perutnine

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Pečenka (1 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	3	15 minut 250/ maks., po 180 ... 190	60 ... 80
jagnječja krača (1,5-2 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	3	170	85 ... 110
Ocvrt piščanec (1,8-2 kg)	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	2	15 minut 250/ maks, po 190	60 ... 80
Ocvrt piščanec (1,8-2 kg)	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Funkcija »3D«	2	15 minut 250/ maks, po 190	60 ... 80
Puran (5,5 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	1	25 minut 250/ maks., po 180 ... 190	150 ... 210

### 6.1.2 Meso, ribe in perutnina

#### Pomembno glede peke na žaru

- Če piščanca, purana ali večje kose mesa pred peko začinite z limoninim sokom in poprom, bo rezultat peke boljši.
- Kosi mesa s kostmi se pečejo 15 do 30 minut dlje kot kosi mesa v obliki filejev.
- Računajte s približno 4 do 5 minutami peke na centimeter debeline mesa.
- Ko čas peke poteče, hranite meso v pečici za približno 10 minut. Meso je enakomernejše sočno in pri rezanju sok ne izteka iz mesa.
- Ribe položite na sredinsko ali spodnjo polico na pladenj, odporen na toploto.
- Peka priporočenih jedi v tabeli peke z enim samim pekačem.

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Puran (5,5 kg)	Standardni pekač *	Funkcija »3D«	1	25 minut 250/ maks., po 180 ... 190	150 ... 210
Ribe	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja	3	200	20 ... 30
Ribe	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Funkcija »3D«	3	200	20 ... 30

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

\*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\*Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

### 6.1.3 Žar

Pri peki na žaru se rdeče meso, ribe in perutnina hitro spečejo, imajo hrustljavo skorjo in se ne izsušijo. Posebej primerne za peko so jedi, ki vsebujejo meso v obliku filejev, nabodala, klobase in sočna zelenjava (paradižnik, čebula itd.).

#### Slošna opozorila

- Jedi, ki niso primerne za peko na žaru, predstavljajo nevarnost požara. Na žaru pecite le jedi, ki so za visoko temperaturo žara primerne. Hrane prav tako ne postavljajte preblizu grelca za žar. To je najbolj vroče področje v pečici in maščobe se lahko vnamejo.
- Med peko na žaru morajo biti vratca pečice zaprta. Nikoli ne pecite na žaru z odprtimi vratci pečice Vroče površine lahko povzročijo opeklne!**

#### Tabela peke na žaru

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Ribe	Žična rešetka	4 - 5	250	20 ... 25
piščančji kosi	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 35
mesne kroglice (teletina) - 12 količina	Žična rešetka	4	250	20 ... 30
jagnječe zarebrnice	Žična rešetka	4 - 5	250	20 ... 25
Zrezek - (mesne kocke)	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 30
Teleče zarebrnice	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 30

#### Pomembno glede peke na žaru

- Pripravite kose jedi s podobno debelino in težo.
- Kose jedi, ki jih želite peči na žaru, položite na žično rešetko ali pladenj z žično rešetko ter jih porazdelite tako, da bodo v območju velikosti grelca za žar.
- Čas peke na žaru je odvisen od debeline kosov hrane.
- Položite rešetko ali pladenj z rešetko na želeno višino police. Če pečete na rešetki, na najnižjo polico položite pekač za zbiranje maščob. Pekač naj pokriva celotno območje grelca za žar. Ta pekač vaši napravi morda ni priložen. Za lažje čiščenje v pekač naliite nekaj vode.

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Gratinirana zelenjava	Žična rešetka	4 - 5	220	20 ... 30
Toast	Žična rešetka	4	250	1 ... 3

Za pripravo hrane na žaru priporočamo 5 minut predgrevanja.  
Po 1/2 skupnega časa peke na žaru obrnite kose hrane.

## 6.1.4 Peka s pomočjo pare

### Splošne informacije

- Peka s pomočjo pare je mogoče samo v funkcijah peke s pomočjo pare, ki so navedene v priročniku. Za peko s pomočjo pare glejte razdelek Funkcije delovanja pečice [► 15].
- Če je za pripravo jedi v tabeli predvideno predgrevanje, vstavite jed v pečico, ko je ta segreta. Trajanje, navedeno ob času dovajanja vode, prikazuje čas, ki je potekel po pregrevanju.

- Tabela z nasveti za peko vsebuje priporočila, ki jih je preizkusil proizvajalec. Za jedi, ki niso v tabeli, lahko nastavite količino vode, temperaturo, funkcijo peke s pomočjo pare in čas.
- Peko s pomočjo pare izvajajte s samo enim pekačem.

### Priporočila za peko v samo enem pekaču - Funkcija »3D«

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Količina vode, ki jo je treba uporabiti (ml)	Čas dovajanja vode (minut)**	Čas peke (minut, pribl.)	Približna teža hrane (g)
Cel kruh	Standardni pekač *	2	200	200	po predgrevanju	30 ... 40	820
Ocvrt piščanec (1,8-2 kg)	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	2	25 minut 250/maks, po 190	250	25	60 ... 70	2000
Rebra (samostojen kos)	Standardni pekač *	3	180	250	15	40 ... 55	1000
Jagnječja kráča z zelenjavou	Standardni pekač *	3	170	250+250***	po predgrevanju	90 ... 110	2000
Kvašeno pecivo	Standardni pekač *	3	180	100	po predgrevanju	25 ... 35	1200
Skutna torta	Standardni pekač *	3	120	150	pred predgrevanjem	50 ... 60	1450
Piščančja bedrca	Standardni pekač *	3	200	150	po predgrevanju	25 ... 35	800
Pečen krompir	Standardni pekač *	3	190	150	25	45 ... 55	500

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Količina vode, ki jo je treba uporabiti (ml)	Čas dovajanja vode (minut)**	Čas peke (minut, pribl.)	Približna teža hrane (g)
Kruh za hamburgerje	Standardni pekač *	3	180	150	po predgrevanju	20 ... 30	800
Losos z zelenjavno	Standardni pekač *	3	180	100	po predgrevanju	25 ... 35	500

\* Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\* Prikazuje čas, ki je potekel po pregrevanju.

\*\*\* Po pol časa priprave dodajte še 250 ml vode.

## 6.1.5 Funkcija plitvega cvrtja ali cvrtja brez olja

Funkcija »Airfry« vam omogoča izvajanje plitvega cvrtja ali cvrtja brez olja z vročim zrakom v pečici.

### Splošna opozorila

- Glejte tabelo s priporočili za peko za funkcijo »Airfry«.
- Za to funkcijo uporabite žar za cvrtje (Airfry), ki je priložen izdelku.
- Za dober rezultat cvrtja postavite hrano v košaro za cvrtje tako, da se ne prekriva.

- Na spodnjo polico postavite pekač za zbiranje olja med cvrtjem. V vstavljeni pekač položite papir za peko, ki je odporen proti vročini, ali podoben material, ki se priporoča za uporabo v pečici.
- Če na spodnji polici ne uporabljate pekača, lahko olje ali druge snovi, ki kapljajo iz hrane, povzročijo močan dim in celo plamen.
- S funkcijo "Funkcija »3D«" lahko pospešite čas predgretja. Ko je predgretje končano, preklopite na funkcijo "Airfry".

### Tabela cvrtja za funkcijo »Airfry«

Hrana	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)	Priporočena količina
Domači krompir*	Airfry	3	220	20 ... 40	200-1000 g
Zamrznjen krompir**	Airfry	3	220	15 ... 35	200-1400 g
Piščančja bedra/ perutničke	Airfry	3	220	20 ... 40	500-1500 g
Piščanče prsi	Airfry	3	220	30 ... 40	200-700 g
Cel piščanec	Airfry	3	15 minut 250/najv., nato 190	60 ... 80	1800-2000 g
Zamrznjeni medaljoni**	Airfry	3	220	15 ... 25	400-1000 g
Mesne kroglice	Airfry	3	220	20 ... 30	20-25 kosov
Cela riba	Airfry	3	220	15 ... 25	2-5 kosov
Zamrznjena hrustljava riba** (ribje palčke)	Airfry	3	220	15 ... 25	500-1500 g
Zamrznjeno pecivo**	Airfry	3	220	25 ... 35	200-800 g (10-40 kosov)
Zamrznjena pica**	Airfry	3	220	10 ... 20	2-4 kosi
Klobasa	Airfry	3	220	15 ... 25	10-20 kosov
Mešana zelenjava	Airfry	3	220	20 ... 25	400-1000 g

Hrana	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)	Priporočena količina
Mafini	Airfry	3	220	25 ... 35	20–25 kosov
Polnjena paprika	Airfry	3	220	25 ... 35	20–25 kosov

\* Krompir dajte za 30 minut v vodo, posušite in dodajte ¼–1 jedilno žlico olja.

\*\* Predgrevanje.

## 6.1.6 Jedi za preizkus

- Jedi iz te tabele za peko so bile pripravljene v skladu s standardom EN 60350-1, ki določa pogoje preizkušanja aparatov v testnih laboratorijih.

### Tabela za pripravo preizkusnih jedi

#### Priporočila za peko v samo enem pekaču

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Piškoti shortbread	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	140	20 ... 30
Piškoti shortbread	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	Na modelih z žičnimi policami :3 Na modelih brez žičnih polic :2	140	15 .. 25
drobno pecivo	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	160	25 ... 35
drobno pecivo	Standardni pekač *	Grelec ventilatorja	Na modelih z žičnimi policami :3 Na modelih brez žičnih polic :2	150	25 ... 35
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	150	30 ... 40
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Grelec ventilatorja	2	155	30 ... 40
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	180	50 ... 70
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico **	Grelec ventilatorja	3	170	50 ... 65

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

\*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\*Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

## Predlogi za peko z dvema pekačema

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
drobno pecivo	2-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	2 - 4	Na modelih z žičnimi policami :150 Na modelih brez žičnih polic :140	Na modelih z žičnimi policami : 25 ... 40 Na modelih brez žičnih polic : 30 ... 45
Piškoti shortbread	2-Standardni pekač * 4-Pekač za pecivo *	Grelec ventilatorja	2 - 4	140	15 ... 25

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

\*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

\*\*Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

## Žar

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
mesne kroglice (teletina) - 12 količina	Žična rešetka	4	250	20 ... 30
Toast	Žična rešetka	4	250	1 ... 3

Za pripravo hrane na žaru priporočamo 5 minut predgrevanja.  
Po 1/2 skupnega časa peke na žaru obrnite kose hrane.

## 7 Vzdrževanje in čiščenje

### 7.1 Splošne informacije o čiščenju

#### Splošna opozorila

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opeklino!
- Ne nanašajte čistil neposredno na vroče površine. To lahko povzroči trajne madeže.
- Napravo je treba po vsaki uporabi temeljito očistiti in posušiti. Čiščenje sveže umazanije je lažje in s tem se prepreči, da bi se ostanki hrane začgali pri naslednji uporabi. S tem se življenska doba aparata podaljša in zmanjša se pogostost običajnih težav.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Nekateri detergenti ali čistilna sredstva poškodujejo površino. Neprimerena čistila so: belilo, čistila z vsebnostjo amoniaka, kislin ali kloridov, čistila za čiščenje s

- paro, sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, čistila za odstranjevanje madežev in rje, abrazivna čistila (abrazivne kreme, praški, ostre in hrapave gobice, žične gobice, krpe za čiščenje, ki vsebujejo umazanijo in ostanke detergenta).
- Če aparat očistite po vsaki uporabi, ne potrebujete posebnih čistil. Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa ga obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju temeljito obrišite preostalo tekočino z aparata in tudi takoj očistite madeže od hrane, ki nastajajo med kuhanjem.
- Nobenega sestavnega dela vaše naprave ne pomivajte v pomivalnem stroju, razen če ni drugače navedeno v uporabniškem priročniku.

## Površine iz nerjavečega jekla

- Za čiščenje površin in ročajev iz nerjavečega jekla ne uporabljajte kislin ali čistil, ki vsebujejo klor.
- Površine iz nerjavečega jekla lahko sčasoma spremenijo barvo. To je običajno. Po vsaki uporabi očistite z uporabo čistila, primernega za površine iz nerjavečega jekla.
- Očistite z mehko krpo, namočeno v milnico z blagim neabrazivnim čistilom, primernim za površine iz nerjavečega jekla, in brišite samo v eni smeri.
- Čim prej odstranite vodni kamen, olje, škrob, mleko in madeže od beljakovin s steklenih površin in površin iz nerjavečega jekla. Madeži lahko čez dalj časa povzročijo rjavenje.
- Čistila, ki jih popršite ali nanesete na površino, je treba čim prej pobrisati. Ostanki abrazivnih čistil na površini lahko pobelijo površino.

## Emajlirane površine

- Pred čiščenjem se mora pečica celoti ohladiti. Čiščenje vročih površin predstavlja nevarnost požara in nastanek poškodb na emajliranih površinah.
- Po vsaki uporabi očistite emajlirane površine aparata z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo.
- Za trdovratne madeže lahko uporabite čistilo za pečico in žar, ki ga priporoča spletna stran vaše blagovne znamke, in čistilno gobico, ki ne povzroča prask. Ne uporabljajte zunanjih čistilnikov.

## Elektroforetično lakirane površine

- Stranske stene pečice so lahko zaščitene z emajлом ali elektroforetičnim lakom. To je odvisno od modela.
- Površine, zaščitene z elektroforetičnim lakom, imajo rahlo motno in porozno površino. Teh površin ni treba čistiti.

- Zahvaljujoč svoji porozni strukturi lahko površine, zaščitene z elektroforetičnim lakom, vpijajo olja in se pričnejo svetiti, ko so nasičene. V tem primeru je treba te dele zamenjati.

## Steklene površine

- Pri čiščenju steklenih površin ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. Ta lahko poškodujejo steklene površine.
- Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in krpo iz mikrovlaken, primerno za steklene površine, nato pa ga obrišite s suho krpo iz mikrovlaken.
- Ostanke čistila obrišite s krpo, namočeno v čisto, hladno vodo, nato pa jih obrišite s suho krpo iz mikrovlaken. Ostanki čistila lahko poškodujejo steklene površine.
- Za čiščenje sprijete umazanje nikoli ne uporabljajte nožev, jeklene volne ali podobnih strgal.
- Madeže kalcija (vodnega kamna) na steklenih površinah lahko odstranite z običajnimi sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, kot sta na primer kis in limonin sok.
- Če je površina močno umazana, nanesite čistilo na gobico in jo za nekaj časa položite na madež. Nato očistite stekleno površino z mokro krpo.
- Razbarvanje in madeži na steklenih površinah so običajni in ne pomenijo okvare.

## Plastični deli in barvane površine

- Po uporabi očistite plastične dele in barvane površine aparata z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo.
- Ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. S tem lahko poškodujete površine.
- Preverite, da spoji komponent aparata niso vlažni in da v njih ni čistila. V nasprotnem lahko v teh spojih pride do korozije.

## 7.2 Čiščenje dodatkov

Dodatkov k aparatu ne čistite v stroju za pomivanje posode, razen če je v uporabniškem priročniku navedeno drugače.

### Čiščenje žara za cvrtje (Airfry)

Košaro žara za cvrtje lahko pomijete v pomivalnem stroju. Za košaro priporočamo intenzivno pomivanje v spodnji košari pomivalnega stroja. Žični okvir, v katerega je vstavljen košara, ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju. Žični okvir očistite z detergentom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobo ter ga posušite s suho krpo.

Po uporabi Airfry lahko uporabite funkcijo enostavnega čiščenja s paro, če je na voljo, da enostavno očistite morebitne oljne madeže v notranjosti.

## 7.3 Čiščenje upravljalne plošče

- Pri čiščenju upravljalne plošče in gumbov obrišite ploščo in gume z mehko, vlažno krpo in nato še s suho krpo. Pri čiščenju upravljalne plošče ne odstranjujte gumbov in tesnil. S tem lahko poškodujete upravljalno ploščo in gume.
- Pri čiščenju plošč iz nerjavečega jekla z gumbi ne uporabljajte čistila za nerjaveče jeklo v področju ob gumbih. Oznake okrog gumbov se lahko izbrišejo.
- Upravljalno ploščo očistite z mehko, vlažno krpo, nato pa jo posušite s suho krpo. Če ima vaš aparat funkcijo varovala tipk, jo aktivirajte pred čiščenjem upravljalne plošče. V nasprotnem primeru lahko pride do sproženja katere od tipk.

## 7.4 Čiščenje notranjosti pečice (območja za peko)

Upoštevajte korake čiščenja, opisane v razdelku »Splošne informacije o čiščenju« glede na vrste površin, ki so v vaši pečici.

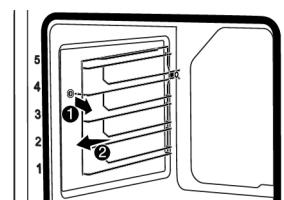
### Čiščenje stranskih sten pečice

Stranske stene pečice so lahko zaščitene z emajlom ali elektroforetičnim lakom. To je odvisno od modela. Pri modelih z elektroforetično lakiranimi površinami si oglejte razdelek Elektroforetično zaščitene stene.

Če ima vaš model žične police, jih pred čiščenjem sten odstranite. Nato dokončajte čiščenje, kot je opisano v razdelku »Splošne informacije o čiščenju« glede na vrste površin, ki so v vaši pečici.

### Odstranjevanje stranskih žičnih polic

- Odstranite sprednji nosilec polic, tako da ga potegnete stran od stene pečice.
- Odstranite nosilce žičnih polic, tako da jih povlečete k sebi.



- Da znova namestite nosilce polic, izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

### Čiščenje posode za vodo na dnu pečice

V posodi za vodo na dnu pečice se lahko pojavijo madeži zaradi vodnega kamna, odvisno od pogostosti peke s pomočjo pare in parnega čiščenja ter trdote uporabljenih vode.

**Če želite odstraniti vodni kamen, ki se lahko pojavi v posodi za vodo na dnu pečice po postopku peke s pomočjo pare ali parnega čiščenja, po vsakih 2 ali 3 takšnih postopkih:**

- vlijte 350 ml belega kisa (kislost kisa ne sme presegati 6 %) v posodo za vodo na dnu pečice.



## Splošna opozorila



### Vroče površine lahko povzročijo opeklino!

Med postopkom samodejnega čiščenja se ne dotikajte aparata in otroci naj se ne zadržujejo ob aparatu. Pred odstranjevanjem ostankov počakajte najmanj 30 minut.

2. Počakajte vsaj 30 minut, da kis razgradi ostanke vodnega kamna pri sobni temperaturi.
3. Očistite posodo za vodo z mehko vlažno krpo in suho krpo.



Za čiščenje posode za vodo na dnu pečice ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo kisline ali kloride. Vodnega kamna, ki se lahko pojavi v posodi za vodo na dnu pečice, ne čistite s strganjem. Lahko poškodujete dno izdelka.

**Da bi povečali učinkovitost odstranjevanja kamna v koritu za vodo, poleg omenjenih ukrepov za odstranjevanje vodnega kamna po vsakih 10 uporabah izvedite naslednje:** Izberite način delovanja, pri katerem deluje spodnji grelnik in pustite pečico delovati pri 100 °C za 2-3 minute. Nato izključite pečico in nanesite sprej za čiščenje pečice in žara, ki je priporočen na spletnem mestu blagovne znamke vašega aparata, v korito za vodo na dnu pečice ter ga pustite učinkovati 5 minut. Po 5 minutah obrinite korito za vodo na dnu pečice z vlažno krpo iz mikrovlaken in ga osušite.

## 7.5 Samčiščenje pri visoki temperaturi

Pečica je opremljena s funkcijo pirolize. Pečica se segreje na temperaturo približno 420-480 °C in zažge preostalo umazanijo v pepel. Lahko se pojavi močan dim. Poskrbite za dobro prezračevanje. Čiščenje pri visoki temperaturi izvajajte približno po vsakih 10 uporabah pečice.

- Pred uporabo funkcije pirolize odstranite vse dodatke, teleskopsko polico in stranske police (če so vgrajene). Če jih ne odstranite, se lahko poškodujejo.
- Če uporabljate pribor in dodatke, odporne na pirolizo (odporne na visoko temperaturo pri samodejnem čiščenju), jih lahko pustite v pečici. V poglavju o dodatkih je določeno, ali je vaša dodatna oprema piroodporna ali ne. Če ni določeno drugače, dodatki niso odporni na visoke temperature. Pred čiščenjem jih je treba odstraniti iz pečice, da se izognete škodi.
- Ne čistite tesnila vrat. Tesnilo vrat iz steklenih vlaken je zelo občutljivo in se zlahka poškoduje. Če se tesnilo vrat poškoduje, naj ga pooblaščeni servis zamenja z novim.
- Preden izberete funkcijo samočiščenja pri visoki temperaturi, izpraznite posodo z vodo. Ker bo med čiščenjem temperatura v pečici zelo visoka, bi lahko prisotnost vode v pečici povzročila sikanje pare in poškodbe notranjih površin pečice.

### Da zaženete funkcijo pirolize:

1. Iz pečice odstranite ves pribor. Pri modelih z žičnimi policami odstranite žične police.
2. Pred pričetkom čiščenja očistite zunanjé površine pečice in ostanke hrane v pečici s krpo, namočeno z milnicó.
3. Izberite funkcijo pirolize (Piroliza).

⇒ Na zaslonu utripa "P2:00". Če je vaš aparat opremljen so funkcijo Eko pirolize, bo najprej za 2 sekundi prikazano sporočilo "Pro" in nato bo utriplalo sporočilo P2:00.

**i** Če se sporočili "Pro" in nato "ECO" ne prikažeta na zaslonu, vaš aparat ni opremljen s funkcijo Eko pirolize.

4. Gumb za temperaturo nastavite na najvišjo temperaturo "max".
5. Ko se zažene funkcija pirolize, sporočilo P2:00 sveti stalno in začne se odštevanje. Na zaslonu se prikaže čas pirolize (2 uri). Časa ni mogoče spremenijati.
6. Ko pečica pri postopku pirolize doseže določeno temperaturo, se na časovniku prikaže simbol in vrat pečice ni več mogoče odpreti. Dokler se izvaja čiščenje in so vratca zaklenjena, jih ne odpirajte na silo. Lahko jih odprete šele, ki na zaslonu ni več prikazan simbol ključavnice.
7. Ko je čiščenje končano, se na zaslonu prikaže "End".
8. Ko se na zaslonu prikaže sporočilo "End", izključite funkcijo in prestavite gumb za nastavitev temperature v položaj 0 (izključeno), da se postopek zaključi.
9. Ko na zaslonu simbol izgine, odstranite ostanke z mešanico vode in kisa.
10. Z dotikom katere koli tipke ustavite zvočno opozorilo.

**i** Ko je funkcija pirolize končana, bodo vrata pečice ostala zaklenjena, dokler se pečica ne ohladi na primerno temperaturo. Če želite med tem postopkom peči, se prikaže "H" in uporaba pečice ni dovoljena.

**Funkcija samociščenja pri visoki temperaturi cleaning function with high temperature – Eko piroliza (Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.)**

- ✓ Če pečica ni zelo umazana, priporočamo uporabo funkcije funkcije Piroliza - varčni način. Funkcija Piroliza - varčni način porabi manj časa kot funkcija Piroliza. Če je pečica zelo umazana, funkcija Piroliza - varčni način morda ne bo zadostovala. V tem primeru jo očistite s funkcijo Piroliza.
1. Iz pečice odstranite ves pribor. Pri modelih z žičnimi policami odstranite žične police.
  2. Pred pričetkom čiščenja očistite zunanje površine pečice in ostanke hrane v pečici s krpo, namočeno z milnico.
  3. Izberite funkcijo pirolize (Piroliza).
    - ⇒ Na zaslonu sta za pribl. 2 sekundi prikazani sporočili "P2:00" in "Pro" in nato prične utripati sporočilo P2:00.
  4. Dotaknite se tipke ali .
- ⇒ Na zaslonu je za pribl. 2 sekundi prikazano sporočilo "ECO" in nato prične utripati sporočilo P1:30.
5. Gumb za temperaturo nastavite na najvišjo temperaturo "max".
  6. Ko se zažene funkcija pirolize, sporočilo P1:30 zasveti in začne se odštevanje. Na zaslonu se prikaže čas pirolize (1,5 uri). Časa ni mogoče spremenijati.
  7. Ko pečica pri postopku pirolize doseže določeno temperaturo, se na časovniku prikaže simbol in vrat pečice ni več mogoče odpreti. Dokler se izvaja čiščenje in so vratca zaklenjena, jih ne odpirajte na silo. Lahko jih odprete šele, ki na zaslonu ni več prikazan simbol ključavnice.

8. Ko je čiščenje končano, se na zaslonu prikaže "End".

9. Ko se na zaslonu prikaže sporočilo "End", izključite funkcijo in prestavite gumb za nastavitev temperature v položaj 0 (izključeno), da se postopek zaključi.

10. Ko na zaslonu simbol  izgine, odstranite ostanke z mešanico vode in kisa.

11. Z dotikom katere koli tipke ustavite zvočno opozorilo.

**i** Ko je funkcija pirolize končana, bodo vrata pećice ostala zaklenjena, dokler se pećica ne ohladi na primerno temperaturo. Če želite med tem postopkom peći, se prikaže "H" in uporaba pećice ni dovoljena.

## 7.6 Čiščenje vratc pećice

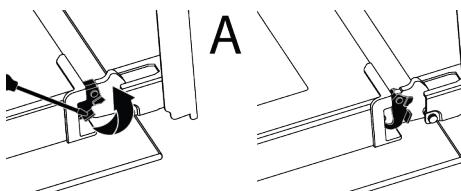
Za čiščenje lahko vrata pećice in stekla vratc tudi demontirate. Demontaža vratc pećice je opisana v razdelkih »Demontaža vratc pećice« in »Demontaža notranjega stekla vratc«. Ko odstranite notranja stekla vratc, jih očistite s čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrnište s suho krpo. Da odstranite vodni kamen s stekla vratc, uporabite kis in splaknite z vodo.

**i** Za čiščenje vratc in stekla pećice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil, kovinskih strgal, jeklene volne ali belil.

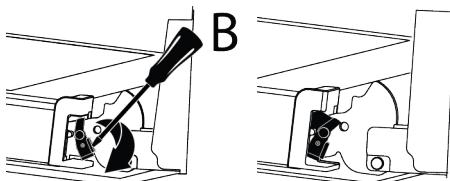
### Demontaža vratc pećice

- Odprite vrata pećice.
- Odprite sponke na sprednjem podnožju tečaja vratc na levi in desni strani, tako da jih jih potisnete navzdol, kot je prikazano na sliki.
- Uporablajo se različni tipi tečajev (A), (B) ali (C), odvisno od modela. Naslednje slike prikazujejo načine odpiranja različnih tipov tečajev.

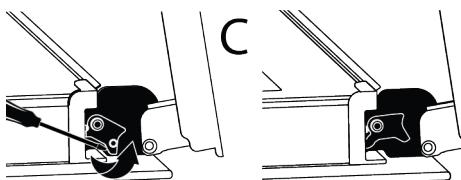
4. Tečaj tipa (A) se uporablja pri običajnih vratih.



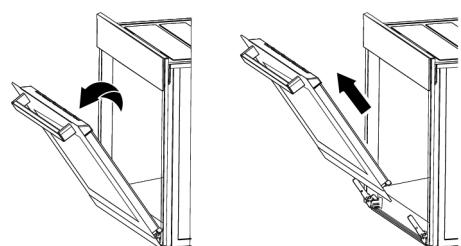
5. Tečaj tipa (B) se uporablja pri vratih z mehkim zapiranjem.



6. Tečaj tipa (C) se uporablja pri vratih z mehkim odpiranjem in zapiranjem.



7. Odprite vratca v polodprtji položaj.



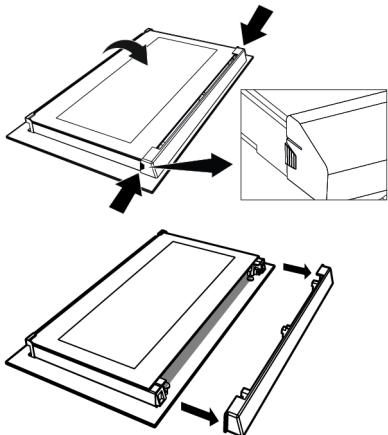
8. Vratca povlecite navzgor, da jih sprostite od levega in desnega tečaja, ter jih odstranite.

**i** Da znova namestite vratca, izvedite postopek v obratnem vrstnem redu. Pri montaži vratc ne pozabite zapreti sponk na podnožjih tečajev.

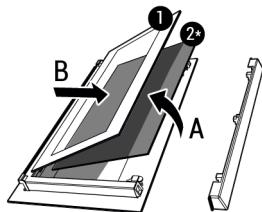
## 7.7 Demontaža notranjega stekla vratc pečice

Za čiščenje lahko demontirate notranje steklo vratc aparata.

1. Odprite vrata pečice.
2. Povlecite plastični del, pritrjen na zgornji del vratc, proti sebi, tako da pritisnete na pritisne točke na obeh straneh dela, in ga nato odstranite.



3. Kot je prikazano na sliki, nežno privzdignite prvo notranje steklo (1) proti A in ga nato izvlecite v smeri B.



1 Prva notranja steklena plošča  
2\* Notranje steklo (morda ni za voljo pri vašem aparatu)

4. Če ima vaš aparat notranje steklo (2), ponovite isti postopek in ga demontirajte (2).
5. Prvi korak demontaže vrat je menjava notranjega stekla (2). Postavite poševni rob stekla na poševni rob plastičnega utora. (Če ima vaš aparat notranje

steklo.) Notranje steklo (2) mora biti vstavljen v plastični utor, najbližji prvemu notranjem steklu (1).

6. Ko pritrjujete prvo notranje steklo (1), pazite na smer tiskane strani na notranjem steklu. Pomembno je, da so vsi spodnji vogali prvega notranjega stekla (1) v spodnjih plastičnih utorih.
7. Potisnite plastični del proti okvirju, da se zasliši »klik«.

## 7.8 Čiščenje luči v pečici

Če se stekelce luči v pečici umaže, ga očistite s čistilom za posodo, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato ga obrišite s suho krpo. Če je treba zamenjati žarnico, sledite korakom v naslednjem razdelku.

### Zamenjava žarnice v pečici

#### Splošna opozorila

- Da preprečite električni udar pri menjavi žarnice, odklopite pečico od električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- V to pečico je vgrajena običajna žarnica z močjo manj kot 40 W, višino manj kot 60 mm in premerom manj kot 30 mm, ali halogenska žarnica s podnožjem G9 z močjo manj kot 60 W. Žarnice so primerne za delovno temperaturo nad 300 °C. Žarnice za pečice lahko dobite pri pooblaščenih servisnih delavnicah kvalificiranih električarjih. Ta izdelek vsebuje žarnico energijskega razreda G.
- Položaj žarnice se pri vašem aparatu lahko razlikuje od slike.
- Žarnica za pečico ni primerna za uporabo v stanovanjskih prostorih. Namen te žarnice je osvetljevati prostor v pečici.
- Žarnica za pečico mora zdržati ekstremne pogoje, kot je na primer temperatura nad 50 °C.

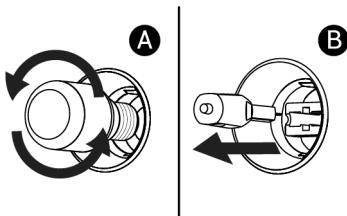
#### Če ima vaša pečica okroglo lučko

1. Odklopite aparat iz električnega napajanja.

2. Odstranite zaščitno steklo, tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.



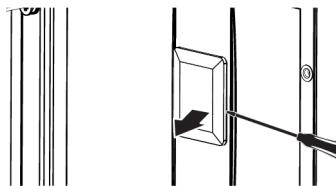
3. Če vaša žarnica ustreza tipu A na spodnji sliki, jo zavrtite, kot je prikazano, in jo zamenjajte z novo. Če je vaša žarnica tipa B, jo izvlecite, kot je prikazano na sliki, in jo zamenjajte z novo.



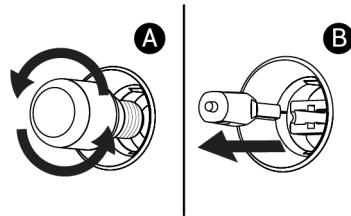
4. Znova namestite stekleni pokrov.  
**Če ima vaša pečica kvadratno lučko**

1. Odklopite aparat iz električnega napajanja.

2. Odstranite žične rešetke v skladu z opisom.



3. Z izvijačem privzdnignite zaščitno stekelce. Najprej odstranite vijak, če je na kvadratni svetilki v vašem izdelku vijak.  
4. Če vaša žarnica ustreza tipu A na spodnji sliki, jo zavrtite, kot je prikazano, in jo zamenjajte z novo. Če je vaša žarnica tipa B, jo izvlecite, kot je prikazano na sliki, in jo zamenjajte z novo.



5. Znova namestite zaščitno stekelce in žične rešetke.

## 8 Odpravljanje težav

Če težava kljub upoštevanju navodil v tem razdelku ni odpravljena, se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servis. Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.

### Med delovanjem iz pečice uhaja para.

- Pojav pare med delovanjem je normalen pojav. >>> To ni napaka.

### Med peko se pojavljajo kapljice vode

- Para, ki se ustvarja med peko, ob stiku s hladnimi površinami na zunanjji strani aparata kondenzira in nastajajo kapljice vode. >>> To ni napaka.

### Ko se aparat segreva ali ohlaja, se slišijo kovinski zvoki.

- Kovinski deli se zaradi temperature raztezajo in krčijo ter povzročajo zvoke. >>> To ni napaka.

### Aparat ne deluje.

- Varovalka je morda okvarjena ali pregorela. >>> Preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi jih zamenjajte ali ponastavite.
- Aparat ni priključen na (ozemljeno) električno vtičnico. >>> Preverite, ali je aparat priključen na električno vtičnico.
- (Če je aparat opremljen s časovnikom) Tipke na upravljalni plošči ne delujejo. >>> Če je vaš aparat opremljen z zaklepanjem, je morda to omogočeno. Onemogočite zaklepanje.

### Lučka pečice ne sveti.

- Lučka pečice je morda okvarjena. >>> Zamenjajte žarnico v pečici.

- Ni električne. >>> Preverite, ali električno omrežje deluje, in preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi zamenjajte ali ponastavite varovalke.

### **Pečica ne greje.**

- Morda način delovanja pečice in/ali temperatura ni nastavljena. >>> Nastavite ustrezni način delovanja in/ali temperaturo.
- Vrata pečice so morda odprta. >>> Preverite, ali so vrata pečice zaprta. Če ostanejo vrata pečice odprta več kot 5 minut, se nastavite časa prekličejo in grelci se izključijo.
- Pri modelih s časovnikom, čas ni nastavljen. >>> Nastavite čas.

### **Kode napak/vzroki in možne rešitve**

Kode napak	Razlogi za napake	Možne rešitve
Er 5	Komunikacijska napaka sonde za meso	Za ponovno kuhanje s sondijo za meso se obrnite na pooblaščeni servis. Odstranite sondijo za meso in nastavite gumbo za izbiro funkcije na izklop (0), da boste lahko normalno pekli brez sonde za meso v pečici. Nato lahko nadaljujete s kuhanjem brez sonde za meso.
Er 1 - Er 7	Komunikacijske napake	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 8 - Er 27	Napake senzorjev	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 28 - Er 31	Napake sonde za meso	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 32 - Er 41	Napake pri segrevanju pečice	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 42 - Er 58	Napake komponent pečice	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 59 - Er 64	Napake pokrova pečice	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 65 - Er 71	Napake v zvezi s paro (v pečicah s funkcijo pare)	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 72 - Er 80	Napake, povezane s strojno opremo	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 81 - Er 85	Varnostne napake pečice	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 86 - Er 88	Napake internetne povezave (v pečicah s funkcijo Homewhiz)	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 89 - Er 92	Napake mikrovalovne pečice (v pečicah z mikrovalovno funkcijo)	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.
Er 93 - Er 99	Napake kartice in časovnika	Za odpravo napake se posvetujte s pooblaščenim servisom.



## Mirë se vini!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur produktin Beko. Ne dëshirojmë që produkti juaj, i prodhuar me një teknologji dhe cilësi të lartë, t'ju ofrojë efikasitetin më të mirë të mundshëm. Për këtë arsy, lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjeter të dhënë para përdorimit të produktit.

Kini parasysh të gjitha informacionet dhe paralajmërimet e përmendura në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë, ju do të mbroni veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin.

Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni dikujt tjeter këtë produkt, jepini edhe manualin bashkë me të. Në këtë manual jepen kushtet e garancisë, metodat e përdorimit dhe të zgjidhjes së problemeve.

### Simbolet dhe përshkrimet e tyre në manualin e përdorimit:



Rezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndime.



Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme për përdorimin.



Lexoni manualin e përdorimit.



Paralajmërim për sipërfaqen e nxeh të.

**NJOFTIM** Rezik që mund të shkaktojë dëm material për produktin ose mjedisin e tij.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Tabela e përmbajtjes

<b>1 Udhëzimet e sigurisë.....</b>	<b>46</b>	SQ
1.1 Përdorimi i planifikuar .....	46	
1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake.....	47	
1.3 Siguria elektrike .....	48	
1.4 Siguria gjatë transportit .....	49	
1.5 Siguria e instalimit.....	50	
1.6 Siguria gjatë përdorimit.....	51	
1.7 Paralajmërimet për temperaturën .....	51	
1.8 Përdorimi i aksesorëve .....	52	
1.9 Siguria gjatë gatimit .....	52	
1.10 Sistemi i avullit.....	53	
1.11 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit .....	54	
1.12 Vetëpastrimi me temperaturë të lartë (piroliza).....	54	
<b>2 Udhëzimet për ambientin.....</b>	<b>55</b>	
2.1 Direktiva për mbetjet .....	55	
2.1.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit pas përdorimit .....	55	
2.2 Informacionet për paketimin .....	55	
2.3 Rekomandime për kursimin e energjisë .....	55	
<b>3 Produkti juaj .....</b>	<b>56</b>	
3.1 Prezantimi i produktit .....	56	
3.2 Prezantimi dhe përdorimi i panelit të kontrollit të produktit ...	57	
3.2.1 Paneli i kontrollit .....	57	
3.2.2 Prezantimi i panelit të kontrollit të furrës.....	57	
3.3 Funksionet e përdorimit të furrës .....	58	
3.4 Aksesorët e produktit .....	59	
3.5 Përdorimi i aksesorëve të produktit .....	59	
3.6 Specifikimet teknike .....	62	
<b>4 Përdorimi i parë .....</b>	<b>63</b>	
4.1 Cilësimi i kohëmatësit të parë.....	63	
4.2 Pastrimi fillestare .....	63	
<b>5 Përdorimi i furrës .....</b>	<b>64</b>	
5.1 Informacione të përgjithshme për përdorimin e furrës .....	64	
<b>5.2 Funksioni i njësisë së kontrollit të furrës .....</b>	<b>64</b>	
5.3 Gatimi me ndihmën e avullit .....	66	
5.4 Cilësimet .....	67	
<b>6 Informacione të përgjithshme rreth pjekjes .....</b>	<b>69</b>	
6.1 Paralajmërimë të përgjithshme rreth pjekjes në furrë .....	69	
6.1.1 Ëmbëlsira dhe ushqime në furrë .....	70	
6.1.2 Mishi, peshku dhe shpendët....	73	
6.1.3 Skarë.....	74	
6.1.4 Gatimi me ndihmën e avullit....	75	
6.1.5 Funksioni i skuqjes me pak ose aspak vaj .....	76	
6.1.6 Ushqime të testuara .....	77	
<b>7 Mirëmbajtja dhe pastrimi.....</b>	<b>79</b>	
7.1 Informacione të përgjithshme për pastrimin.....	79	
7.2 Aksesorët e pastrimit .....	80	
7.3 Pastrimi i panelit të kontrollit .....	80	
7.4 Pastrimi i pjesës së brendshme të furrës (zona e gatimit).....	81	
7.5 Vetëpastrimi me temperaturë të lartë .....	82	
7.6 Pastrimi i derës së furrës .....	83	
7.7 Heqja e xhamit të brendshëm të derës së furrës .....	84	
7.8 Pastrimi i llambës së furrës .....	85	
<b>8 Zgjidhja e problemeve .....</b>	<b>86</b>	



## 1 Udhëzimet e sigurisë

- Kjo pjesë përfshin udhëzimet e sigurisë që janë të nevojshme për parandalimin e rreziqeve për lëndime personale ose dëme materiale.
- Nëse produkti i jepet dikujt tjetër për përdorim personal ose për përdorim si produkt i përdorur, duhet të jepen po ashtu manuali i përdorimit, etiketat e produktit dhe dokumentet dhe pjesët e tjera përkatëse.
- Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këtë udhëzime.
- Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve do ta bëjë të pavlefshme garancinë.
- Sigurohuni që punimet për instalimin dhe riparimin të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, servisi i autorizuar ose personi që ka caktuar kompania e importimit.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesorë origjinalë.
- Mos riparoni apo ndërroni asnje përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos kryeni modifikime teknike në produkt.



### 1.1 Përdorimi i planifikuar

- Ky produkt është projektuar për t'u përdorur në shtëpi. Ai nuk është i përshtatshëm për përdorim komercial.
- Mos e përdorni produktin në kopshte, ballkone ose në ambiente të tjera të jashtme. Ky produkt është planifikuar të përdoret në shtëpi dhe në kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyrave dhe ambienteve të tjera të punës.
- Kjo pajisje është menduar për përdorim deri në një lartësi maksimale prej 2500 metresh mbi nivelin e detit.
- **PARALAJMËRIM:** Ky produkt duhet të përdoret vetëm për qëllime gatimi. Ai nuk duhet të përdoret për qëllime të tjera, si p.sh. ngrohja e dhomës.
- Furra mund të përdoret për të shkrirë, pjekur, pjekur në skarë dhe skuqur ushqime.
- Ky produkt nuk duhet të përdoret për ngrohjen e pllakave, tharjen duke varur peshqirë ose rroba në dorezë.

sq



## 1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më shumë, si dhe nga personat me aftësi fizike, sensore ose mendore jo plotësisht të zhvilluara ose personat që kanë mungesë eksperience dhe njohurish, për sa kohë që janë nën mbikëqyrje ose janë trajnuar për përdorimin e sigurt dhe rreziqet e produktit.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët nëse nuk ka dikë që i mbikëqyr.
- Ky produkt nuk duhet të përdoret nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore (duke përfshirë fëmijët), përvçëse nëse mbahen nën mbikëqyrje ose marrin udhëzimet e nevojshme.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me produktin.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët dhe

kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë, të ngjiten ose të futen në produkt.

SQ

- Mos vendosni objekte që fëmijët mund t'i arrijnë mbi produkt.
- **PARALAJMËRIM:** Gjatë përdorimit, sipërfaqet e aksesueshme të produktit janë të nxehta. Mbajini fëmijët larg produktit.
- Mbani materialet e paketimit larg fëmijëve. Ekziston rreziku i lëndimit dhe mbytjes.
- Kur dera është e hapur, mos vendosni objekte të rënda mbi të dhe mos lejoni fëmijët të ulen mbi të. Kjo mund të bëjë që furra të përmbyset ose të dëmtohen menteshat e derës.
- Përpara se të hidhni produktet e konsumuara dhe të padobishme:
  1. Hiqeni spinën nga priza dhe hiqeni nga priza.
  2. Prisni kabllon e rrymës dhe shkëputeni me spinën nga produkti.
  3. Merrni masa paraprake për të parandaluar hyrjen e fëmijëve në produkt.
  4. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin kur ai është në gjendje boshe.



### 1.3 Siguria elektrike

sq

- Vendoseni produktin në një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë që përputhet me vlerat nominale aktuale të treguara në etiketën e modelit. Sigurohuni që instalimi i tokëzimit të kryhet nga një elektricist i kualifikuar. Mos e përdorni produktin pa tokëzim në përputhje me rregulloret lokale/kombëtare.
- Spina ose lidhja elektrike e pajisjes duhet të jetë në një vend lehtësish të aksesueshëm. Nëse kjo nuk është e mundur, duhet të ketë një mekanizëm (siguresë, çelës, automat etj.) në instalimin elektrik me të cilin është lidhur produkti, në përputhje me rregulloret elektrike dhe duke i ndarë të gjitha polet nga rrjeti.
- Hiqeni produktin nga priza ose fikni siguresën përpara riparimit, mirëmbajtjes dhe pastrimit.
- Vendoseni produktin në një prizë që përmbrush vlerat e tensionit dhe frekuencës të specifikuara në etiketën e modelit.
- Nëse produkti juaj nuk ka një kabllo, përdorni vetëm kabllon e lidhjes të përshkruar në pjesën "Specifikimet teknike".
- Mos e bllokoni kabllon elektrike nën dhe prapa produktit. Mos vendosni një objekt të rëndë mbi kabllon elektrike. Kablloja elektrike nuk duhet të përkulet, shtypet dhe të bjerë në kontakt me asnje burim nxehësie.
- Sigurohuni që kablloja e rrymës të mos bllokohet gjatë vendosjes së produktit në vendin e tij pas montimit ose pastrimit.
- Sipërfaqja e pasme e furrës nxehet kur është në përdorim. Kabllot e rrymës nuk duhet të prekin sipërfaqen e pasme të produktit. Përndryshe mund të dëmtohet.
- Mos i bllokoni kabllot elektrike në derën e furrës dhe mos i kaloni mbi sipërfaqet e nxehta. Në rast të kundërt, izolimi i kabllave mund të shkrihet dhe të shkaktojë zjarr si rezultat i qarkut të shkurtër.
- Përdorni vetëm kabllo origjinale. Mos përdorni kabllo të prera ose të dëmtuara.
- Mos përdorni kordon zgjatues ose shumë prizë për të përdorur produktin tuaj.

- Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit ose importuesin për të përdorur përshtatësin e miratuar në rastet kur përdorimi i një përshtatësi konverteri (për llojin e prizës) është i nevojshëm.
- Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit nëse gjatësia e linjës elektrike është e pamjaftueshme.
- Burimet portative të energjisë ose prizat e shumta mund të mbinxehen dhe të marrin zjarr. Mbani priza të shumta dhe burime portative të energjisë larg produktit.
- Nëse kablloja elektrike është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, një servis i autorizuar ose një person që duhet të specifikohet nga kompania importuese për të parandaluar rreziqet e mundshme.
- **PARALAJMËRIM:**Përpara se të ndërroni llambën e furrës, sigurohuni që ta shkëputni produktin nga rrjeti elektrik për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike. Hiqeni produktin nga priza ose fikni siguresën nga automati i siguresave.

Nëse produkti juaj ka një kabllo dhe prizë elektrike:

- Asnjëherë mos e vendosni spinën e produktit në një prizë të thyer, të lirshme ose jashtë prizës. Sigurohuni që spina të jetë futur plotësisht në prizë. Pérndryshe, lidhjet mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë zjarr.
- Shmangni futjen e pajisjes në priza që janë të yndyrshme, të papastërtë ose potencialisht të ekspozuara ndaj ujit (të tillasi ato pranë një tavoline pune ku uji mund të dalë). Pérndryshe ekziston rreziku i qarkut të shkurtër dhe goditjes elektrike.
- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura!
- Nxirreni spinën nga priza duke përdorur trupin e spinës dhe jo vetë kordonin.

## 1.4 Siguria gjatë transportit

- Shkëputeni produktin nga rrjeti elektrik para transportit të produktit.
- Produkti është i rëndë, mbajeni produktin me të paktën dy persona.
- Mos përdorni derën dhe/ose dorezën për të transportuar ose lëvizur produktin.

- Mos vendosni sende në pajisje. Mbajeni pajisjen vertikalish.
- Produkti nuk duhet të transportohet kur ka ujë në të. Sigurohuni që produkti të mos ketë ujë përpara transportit.
- Kur duhet ta transportoni produktin, mbështilleni atë me materiale paketimi me flluska ose karton të trashë dhe ngjiteni mirë. Siguroni fort pjesët lëvizëse të produktit për të parandaluar dëmtimin.
- Përpara se produkti të instalohet, kontrolloni produktin për ndonjë dëmtim pas transportit. Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit nëse dëmtohet.
- Shmangni përdorimin e materialeve izoluese të nxehësisë për të mbuluar pjesën e brendshme të mobiljeve që do të instalohen.
- Rezet e drejtpërdrejta të diellit dhe burimet e nxehësisë, si ngrohësit elektrikë ose me gaz, nuk duhet të jenë të pranishme në zonën ku është instaluar produkti.
- Mbani të lira hapësirat rreth të gjitha kanaleve të ventilimit të produktit.
- Për të shmangur mbinxehjen, instalimi i produktit nuk duhet të kryhet pas mbulesave dekorative.
- Në rastet kur një zorrë/tub gazi ose tub plastik uji ndodhet prapa zonës së caktuar të instalimit për produktin, është e domosdoshme të garantohet se nuk ka asnjë kontakt midis produktit dhe këtyre linjave të shërbimeve. Përndryshe, zorra/tubi mund të shtypet.
- Nëse ka një prizë pas vendit ku do të instalohet produkti, duhet të sigurohet që produkti të mos bie në kontakt me prizën dhe as me spinën e futur në prizë.

## 1.5 Siguria e instalimit

- Para fillimit të instalimit, çaktivizoni linjën e energjisë me të cilën do të lidhet produkti duke fikur siguresën.
- Mbani gjithmonë doreza mbrojtëse gjatë transportit dhe instalimit. Përndryshe ekziston rreziku i lëndimit nga skajet e mprehta!
- Përpara se produkti të instalohet, kontrolloni produktin për ndonjë dëmtim. Mos e instaloni nëse produkti është i dëmtuar.



## 1.6 Siguria gjatë përdorimit

- Sigurohuni që produkti të jetë i fikur pas çdo përdorimi.
- Nëse nuk do ta përdorni produktin për një kohë të gjatë, hiqeni nga priza ose fikeni energjinë nga kutia e siguresave.
- Mos e përdorni produktin nëse prishet ose dëmtohet gjatë përdorimit. Shkëputeni produktin nga energjia elektrike. Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Mos e përdorni produktin nëse xhami i derës së përparme është hequr ose është plasaritur. Përndryshe ekziston rreziku i lëndimit dhe dëmtimit të mjedisit.
- Mos e shkelni pajisjen për asnje arsy.
- Asnjëherë mos e përdorni produktin kur gjykimi ose koordinimi juaj është i dëmtuar nga përdorimi i alkoolit dhe/ose drogave.
- Objektet e ndezshme nuk duhet të mbahen brenda dhe rreth zonës së gatimit. Përndryshe, këto mund të çojnë në zjarr.

- Doreza e furrës nuk është tharëse peshqiri. Kur përdorni produktin, mos varni peshqirë, doreza ose tekstile të ngjashme në dorezë.
- Menteshat e derës së produktit lëvizin kur hapet dhe mbylllet dera dhe mund të bllokohen. Kur hapni/mbylli derën, mos e kapni nga pjesa me mentesha.

## 1.7 Paralajmërimet për temperaturën

- **PARALAJMËRIM:** Kur produkti është në përdorim, produkti dhe pjesët e tij të aksesueshme do të janë të nxeh të. Duhet pasur kujdes për të shmangur prekjen e produktit dhe elementeve të ngrohjes. Fëmijët nën 8 vjeç duhet të mbahen larg produktit, përveç rasteve kur mbikëqyren vazhdimi sh.
- Mos vendosni materiale të ndezshme / shpërthyese pranë produktit, pasi sipërfaqet do të janë të nxeha gjatë punës.
- Mbani distancën kur hapni derën e furrës gjatë ose në fund të gatimit. Avulli mund t'ju djegë dorën, fytyrën dhe/ose sytë.

- Gjatë funksionimit produkti është i nxehtë. Duhet pasur kujdes për të shmangur prekjen e pjesëve të nxehta brenda furrës dhe elementeve të ngrohjes.
- Mbani gjithmonë doreza furre rezistente ndaj nxehtësisë kur përdorni produktin.

## 1.8 Përdorimi i aksesorëve

- Është e rëndësishme që grila me tela dhe tava të vendosen siç duhet në raftet e telit. Për informacione të detajuara, referojuni seksionit "Përdorimi i aksesorëve".
- Mbylli derën e furrës pasi i keni shtyrë plotësisht aksesorët në hapësirën e gatimit, përndryshe mund të godasin xhamin e derës dhe ta dëmtojnë atë.

## 1.9 Siguria gjatë gatimit

- Kini kujdes kur përdorni pije alkoolike në gatimet tuaja. Alkooli avullon në temperaturatë larta dhe mund të shkaktojë zjarr pasi mund të ndizet kur bie në kontakt me sipërfaqe të nxehta.
- Mbetjet e ushqimit në zonën e gatimit, si vaji, mund të ndizen. Pastroni këto mbetje përpara gatimit.

- Rreziku i helmimit nga ushqimi: Mos i lini ushqimet të qëndrojnë në furre për më shumë se 1 orë para ose pas gatimit. Në rast të kundërt, mund të shkaktohet helmim nga ushqimi ose sëmundje.
- Mos i ngrohni kavanozat e qelqit dhe kanaçet të mylura në furre. Presioni që do të krijohej në kanaçe/kavanoz mund të shkaktojë plasjen e tij.
- Mos vendosni tava pjekjeje, enët ose letër alumini direkt në fund të furrës. Nxehtësia e grumbulluar mund të dëmtojë pjesën e poshtme të furrës.

Kini parasysh masat paraprake të mëposhtme kur përdorni letër pergamene me yndyrë ose materiale të ngjashme:

- Vendoseni letrën kundër yndyrës në një enë gatimi ose mbi aksesorin e furrës (tavë, grilë teli etj.) me ushqimet dhe vendoseni atë në furren e nxehur paraprakisht.
- Për të parandaluar rrezikun e prekjes së elementeve ngrohëse të furrës dhe pengimit të rrjedhës së ajrit të nxehtë, hiqni çdo pjesë të tepërt të letrës së yndyrshme që varet nga aksesorët ose kontejnerët. Mos përdorni letër yndyre në temperaturatë të

- furrës më të larta se temperatura maksimale e përdorimit të përcaktuar nga prodhuesi. Asnjëherë mos e vendosni letrën kundër yndyrës mbi bazën e furrës.
- Mos e vendosni sipër aksesorëve gjatë nxehjes paraprake.
  - Gjithmonë shtypni poshtë me një pjatë ose objekt të ngjashëm për të parandaluar që materiali të fluturojë përreth për shkak të qarkullimit të ajrit brenda furrës.
  - Mbuloni vetëm sipërfaqen e nevojshme brenda tabakasë.
  - Pas çdo përdorimi, tabaka duhet të pastrohet dhe çdo letër yndyre ose materiale të ngjashme të përdorura në tabaka duhet të zëvendësohet. Përndryshe, lëngjet që pikojnë në tabaka mund të shkaktojnë tymosje apo edhe të ndezin flakët.
  - Një rrjedhje ajri gjenerohet kur hapet kapaku i produktit. Letra e yndyrshme mund të bie në kontakt me elementët ngrohës dhe të ndizet.
  - Kur përdorni një raft për tiganisje, një tabaka duhet të vendoset në raftin e poshtëm. Përndryshe, vaji ushqimor dhe përbërësit e tjerë që pikojnë në

fund të furrës mund të krijojnë tym të fortë dhe të çojnë në flakë.

- Mylli derën e furrës gjatë pjekjes në skarë. Sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojnë djegie!
- Ushqimet e papërshtatshme për pjekje në skarë përbëjnë rrezik zjarri. Piqni në skarë vetëm ushqime që janë të përshtatshme për zjarr të fortë në skarë. Mos e vendosni ushqimin shumë larg në pjesën e pasme të skarës. Kjo është zona më e nxehëtë dhe ushqimet me yndyrë mund të marrin zjarr.

## 1.10 Sistemi i avullit

- Në gatimin me ndihmën e avullit, hapja e derës mund të shkaktojë daljen e avullit, duke krijuar rrezik djegieje. Kini kujdes kur hapni derën.
- Nëse pas gatimit me avull mbetet lagështi në furrë, kjo mund të shkaktojë gërryerje. Lëreni furrën të thahet pas gatimit. Mos ruani ushqime të lagura në furrë për një kohë të gjatë.
- Kur hiqni ushqimet pas gatimit me avull, mund të rrjedhë lëng i nxehëtë nga aksesorët, prandaj kini kujdes.

- Gjatë gatimit me ndihmën e avullit, rekomandohet të shtonit ujë aq sa është sasia në tabelën e gatimit.
- Mos përdorni ujë të distiluar ose të filtruar. Përdorni vetëm ujë të gatshëm. Mos përdorni solucionet të ndezshme, alkoolike ose me grimca të ngurta në vend të ujit.
- Mos përdorni aksesorë që mund të gjerryen nga avulli gjatë gatimit.
- Kini kujdes që të mos derdhni ujë në sipërfaqen e furrës ose në sipërfaqet e padëshiruara kur hiqni ose vendosni depozitën e ujit.

## 1.11 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Prisni që produkti të ftohet përpara se ta pastroni produktin. Sipërfaqet e nxehtha mund të shkaktojnë djegie!
- Mos e lani asnjëherë produktin duke spërkatur ose derdhur ujë mbi të! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar produktin pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos përdorni pastrues të ashpër gjerryes, kruajtëse metalike, lesh teli ose

materiale zbardhuese për të pastruar xhamin e derës së përparme të furrës. Këto materiale mund të shkaktojnë gjërvishje dhe thyerje të sipërfaqeve të xhamit.

- Pas çdo gatimi me ndihmën e avullit, uji i mbetur në depozitën e ujit duhet të kullohet dhe depozita e ujit duhet të pastrohet. Përdorimi i ujit të mbetur në depozitë në gatimin e radhës krijon probleme sa i përket higjenës.

## 1.12 Vetëpastrimi me temperaturë të lartë (piroliza)

- Gjatë vetëpastrimit, sipërfaqet bëhen më të nxehtha se gjatë përdorimit standard. Mbajini fëmijët larg.
- Sipërfaqet e nxehtha shkaktojnë djegie! Mos e prekni produktin gjatë vetëpastrimit dhe mbajini fëmijët larg produktit. Prisni të paktën 30 minuta përparrë se të hiqni mbetjet.
- Gjatë vetëpastrimit, do të lëshohet tym për shkak të djegies së mbetjeve ushqimore. Ajrosni mirë kuzhinën tuaj gjatë procesit të pastrimit.

- Përpara se të filloni pastrimin, pastroni sipërfaqet e jashtme të furrës dhe mbetjet e ushqimit brenda furrës me një pecetë me sapun. Hiqni të gjithë aksesorët dhe enët e gatimit nga furra. Nëse produkti juaj ka një aksesor

rezistent nga pirolizës (rezistent ndaj vetëpastrimit në temperaturë të lartë), nuk keni nevojë t'i hqni këta aksesorë nga furra.

- Nëse ka një pianurë mbi furrën tuaj, mos e vini në punë pianurën gjatë pirolizës.

## 2 Udhëzimet për ambientin

### 2.1 Direktiva për mbetjet

#### 2.1.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit pas përdorimit

Ky produkt është në përputhje me direktivën WEEE të BE-së (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje (WEEE).



Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë që mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Për këtë arsy, mos e hidhni produktin pas përdorimit bashkë me mbetjet e zakonshme familjare dhe të tjera në përfundim të jetëgjatësisë së tij të shërbimit. Dërgojeni atë në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mund të pyesni pranë administratës vendore për këto pika grumbullimi. Hedha e pajisjes së përdorur në mënyrën e duhur ndihmon për të parandaluar pasoja negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

#### Përputhja me direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në direktivë.

### 2.2 Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni mbetjet e paketimit bashkë me mbetjet e shtëpisë ose të tjera, por dërgojini ato te pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

### 2.3 Rekomandime për kursimin e energjisë

Sipas BE 66/2014, informacionet për efikasitetin e energjisë mund të gjenden në faturën e produktit të përfshirë me produktin.

Sugjerimet e mëposhtme do t'ju ndihmojnë ta përdorni produktin tuaj në një mënyrë ekologjike dhe me efikasitet për sa i përkët energjisë:

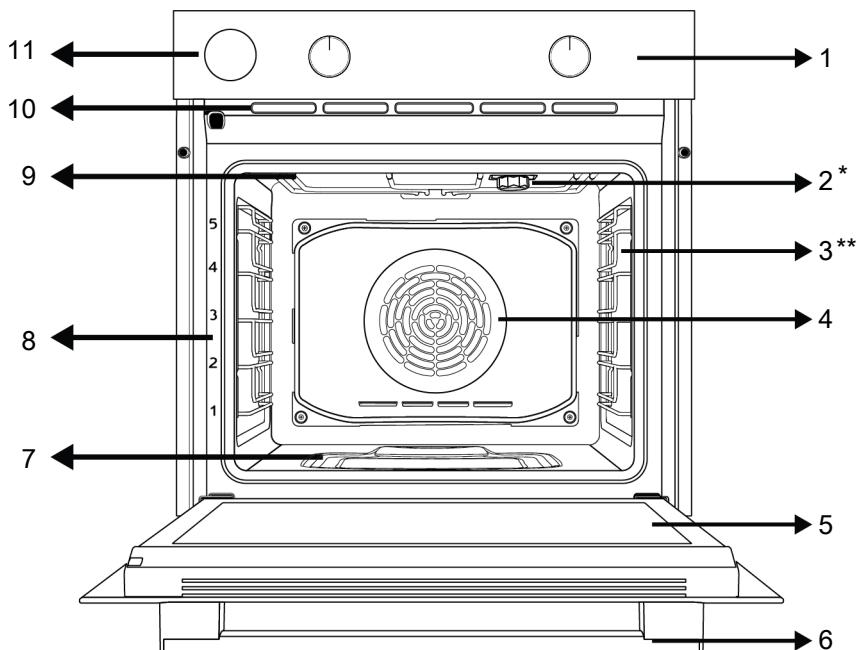
- Shkrini ushqimet e ngrira para pjekjes.
- Në furre përdorni enë të errëta ose të emaluala që e transmetojnë më mirë nxehësinë.
- Nëse specifikohet në recetën ose manualin e përdorimit, ngroheni gjithmonë paraprakisht furren. Mos e hapni shpesh derën e furrës gjatë pjekjes.
- Fikeni produktin 5 deri në 10 minuta para përfundimit të kohës së pjekjes në pjekje të zgjatura. Mund të kursemi deri në 20% energji elektrike duke përdorur nxehësinë e mbetur.

- Përpinquni të gatuani më shumë se një gatim në të njëjtën kohë në furrë. Mund të gatuani në të njëjtën kohë duke vendosur dy enë në raftin e telit. Përveç kësaj, nëse i gatuani ushqimet tuaja njëra pas tjetrës, do të kurseni energji sepse furra nuk do të humbasë nxehtësinë e saj.

- Mos e hapni derën e furrës gjatë pjkjes në funksionin e përdorimit "Ngrohje me ventilator eko ". Nëse dera nuk hapet, temperatura e brendshme optimizohet për të kursyer energji në funksionin e përdorimit "Ngrohje me ventilator eko " dhe kjo temperaturë mund të ndryshojë nga ajo që shfaqet në ekran.

## 3 Produkti juaj

### 3.1 Prezantimi i produktit

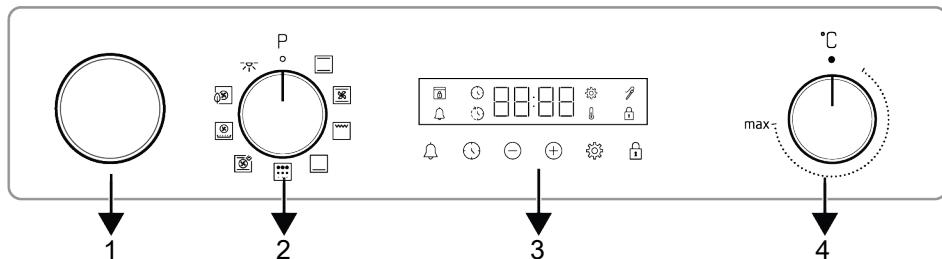


- |  |  |
|--|--|
| 1 Paneli i kontrollit                            | 2 Llamba   |
| 3 Raftet e telit                                 | 4 Motori i ventilatorit (prapa pllakës së çelikut) |
| 5 Dera   | 6 Doreza   |
| 7 Bazeni i ujit për gatimin me ndihmën e avullit | 8 Pozicionet e rafteve                             |
| 9 Ngrohësi i sipërm                              | 10 Vrimat e ventilimit                             |
| 11 Depozita e ujit                               |  |

## 3.2 Prezantimi dhe përdorimi i panelit të kontrollit të produktit

Në këtë seksion, mund të gjeni përbledhjen dhe përdorimet bazë të panelit të kontrollit të produktit. Mund të ketë dallime në imazhe dhe disa veçori në varësi të llojit të produktit.

### 3.2.1 Paneli i kontrollit



1 Depozita e ujit

3 Kohëmatësi

2 Çelësi i zgjedhjes së funksionit

4 Çelësi i zgjedhjes së temperaturës

Nëse ka butona që kontrollojnë produktin tuaj, në disa modele këta butona mund të janë të tillë që të dalin jashtë kur shtypen (butona të futur). Që të bëhen cilësimet me këta butona, fillimisht shtypni butonin përkatës dhe tërhiqeni çelësin. Pasi të bëni rregullimin, shtypni përsëri dhe ndërroni çelësin.

### 3.2.2 Prezantimi i panelit të kontrollit të furrës

#### Doreza e zgjedhjes së funksionit

Mund të zgjidhni funksionet e funksionimit të furrës me çelësin e zgjedhjes së funksionit. Ktheni majtas / djetat nga pozicioni i mbyllur (lart) për të zgjedhur.

#### Çelësi i zgjedhjes së temperaturës

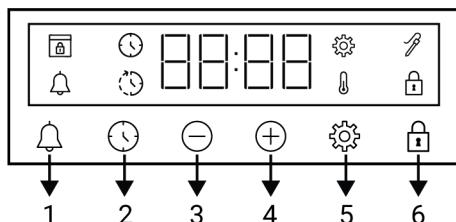
Mund të zgjidhni temperaturën që dëshironi të gatuani me çelësin e temperaturës. Kthejeni në drejtim të akrepave të orës nga pozicioni i mbyllur (lart) për të zgjedhur.

#### Treguesi i temperaturës së brendshme të furrës

Mund të shihni temperaturën e brendshme të furrës në ekranin e kohëmatësit. Furra nxehet derisa të arrijë temperaturën e caktuar dhe e ruan këtë temperaturë dhe

animacioni i ngrohjes me 3 reshta pulson djetat. Kur temperatura e furrës arrin vlerën e caktuar, ky animacion ndalon dhe simboli "C" shfaqet vazhdimisht pranë vlerës së caktuar të temperaturës.

#### Kohëmatësi



1 Butoni i alarmit

2 Butoni i cilësimit të kohës

3 Butoni i zvogëlimit

4 Butoni i rritjes

5 Butoni i cilësimeve

6 Butoni i blokimit të butonave

#### Simbolet e ekranit

: Simboli i kohës së pjekjes

: Simboli i kohës së përfundimit të pjekjes \*

: Simboli i alarmit

: Simboli i sondës së mishit \*

: Simboli i blokimit të butonave

: Simboli i temperaturës

: Simboli i cilësimeve

 : Simboli i blokimit të derës \*

\* Ndryshon në varësi të modelit të produktit. Mund të mos jetë i disponueshëm në produktin tuaj.

### 3.3 Funksionet e përdorimit të furrës

Në tabelën e funksioneve, shfaqen funksionet e përdorimit që mund të përdorni në furrën tuaj dhe temperaturat

SQ

më të larta dhe më të ulëta që mund të vendosen për këto funksione. Rendi i modalitetave të funksionimit të paraqitura këtu mund të ndryshojë nga organizimi në produktin tuaj.

Simboli i funksionit	Përshkrimi i funksionit	Gama e temperaturës (°C)	Përshkrimi dhe përdorimi
	Llambë furre	-	Asnjë ngrohës nuk funksionon në furrë. Vetëm llamba e furrës ndizet.
	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	40-280	Ushqimi ngrohet nga lart dhe poshtë në të njëjtën kohë. I përshtatshëm për émbëlsira, pasta ose émbëlsira dhe zierje në forma pjekjeje. Gatimi bëhet me një tavë të vetme.
	Ngrohja e poshtme	40-220	Aktivizohet vetëm ngrohja më e ulët. Është i përshtatshëm për ushqimet që kanë nevojë për skujje në fund.
	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	40-280	Ajri i nxehthi i ngrohur nga ngrohësit e sipërm dhe të poshtëm shpërndahet në mënyrë të barabartë dhe të shpejtë në të gjithë furrën me ventilator. Gatimi bëhet me një tavë të vetme.
	Ngrohje me ventilator / Airfry	40-280	Ajri i nxehthi i ngrohur nga ngrohësi me ventilator shpërndahet në mënyrë të barabartë dhe të shpejtë në të gjithë furrën me ventilator. Është i përshtatshëm për gatim me shumë tava në nivele të ndryshme rafteesh. Falë ajrit që shpërndahet me shpejtësi nga ky funksion, mund të skuqni me pak ose aspak vaj. Për informacione të detajuara, shikoni seksionin "Airfry".
	Ngrohje me ventilator eko	160-220	Për të kursyer energji, mund ta përdorni këtë funksion në vend që të përdorni "Ngrohje me ventilator" në intervalin 160-220°C. Por, koha e gatimit do të jetë pak më e gjatë.
	Funksioni "3D"	40-280	Funksionet e ngrohjes së sipërme, ngrohjes së poshtme dhe ngrohjes së ventilatorit. Çdo anë e produktit që do të gatuhet gatuhet në mënyrë të barabartë dhe shpejt. Gatimi bëhet me një tavë të vetme. Ky funksion duhet të përdoret gjithashtu për gatimin me ndihmën e avullit.
	Grill i plotë	40-280	Grila e madhe në tavanin e furrës funksionon. Është i përshtatshëm për pjekje të sasi të mëdha.
	Pirolica	-	Përdoret për vetëpastrim të furrës në temperaturë të lartë. Shikoni specifikimet në seksionin e mirëmbajtjes dhe pastrimit për këtë funksion.

### 3.4 Aksesorët e produktit

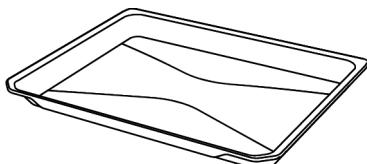
Ka aksesorë të ndryshëm në produktin tuaj. Në këtë seksion, përshkrimi i aksesorëve dhe përshkrimet e përdorimit të duhur janë të disponueshëm. Në varësi të modelit të produktit, aksesorët e përfshirë janë të ndryshëm. Jo të gjithë aksesorët e përshkruar në manualin e përdorimit mund të jenë të disponueshëm për produktin tuaj.



Tabaka brenda pajisjes suaj mund të deformohet si pasojë e nxehtësisë. Kjo nuk ka asnjë efekt në funksionalitetin. Deformimi zhduket kur tabaka ftohet.

#### Tavë standarde

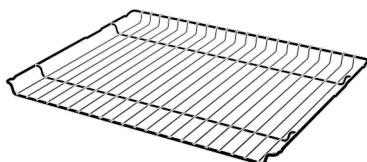
Përdoret për pasta, ushqime të ngira dhe skuqje të copave të mëdha.



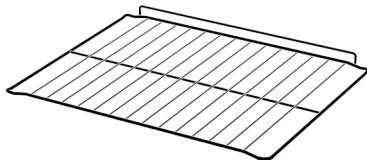
#### Grila e telit

Përdoret për skuqjen ose vendosjen e ushqimit që do të piqet, skuqet dhe zihet në raftin e dëshiruar.

#### Në modelet me rafte teli :



#### Në modelet pa rafte teli :

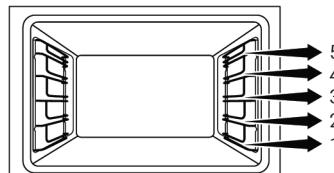


### 3.5 Përdorimi i aksesorëve të produktit

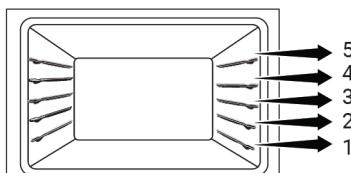
#### Raftet e gatimit

Ka 5 nivele të pozicionit të raftit në zonën e gatimit. Renditjen e rafteve mund ta shihni edhe në numrat në kornizën e përparme të furrës.

#### Në modelet me rafte teli :



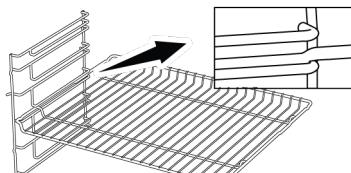
#### Në modelet pa rafte teli :



#### Vendosja e skarës me tela në raftet e gatimit

#### Në modelet me rafte teli :

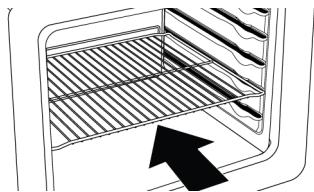
Është thelbësore që grila me tela të vendoset siç duhet në raftet anësore të telit. Kur vendosni skarën me tela në raftin e dëshiruar, pjesa e hapur duhet të jetë në pjesën e përparme. Për gatim më të mirë, grila me tela duhet të fiksohet në pikën e ndalimit të raftit të telit. Nuk duhet të kalojë mbi pikën e ndalimit për të kontaktuar me murin e pasmë të furrës.



#### Në modelet pa rafte teli :

Është thelbësore që grila me tela të vendoset siç duhet në raftet anësore. Grila me tela ka një drejtim kur e vendosni në

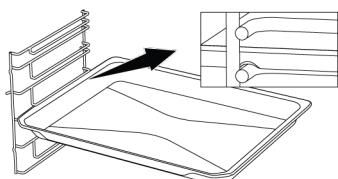
raft. Kur vendosni skarën me tela në raftin e dëshiruar, pjesa e hapur duhet të jetë në pjesën e përparme.



### Vendosja e tavës në rafte e gatimit

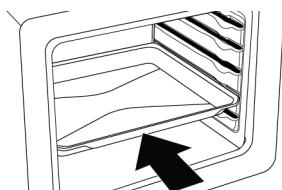
#### Në modelet me rafte teli :

Është gjithashtu e rendësishme që tavat të vendosen siç duhet në rafet anësore të telit. Gjatë vendosjes së tavës në raftin e dëshiruar, ana e saj e projektuar përmajtje duhet të jetë në pjesën e përparme. Për gatim më të mirë, tava duhet të fiksohet në kapësen e ndalimit në raftin e telit. Nuk duhet të kalojë mbi kapësen e ndalimit përmë kontaktuar me murin e pasmë të furrës.



#### Në modelet pa rafte teli :

Është gjithashtu e rendësishme që tabakatë të vendosen siç duhet në rafet anësore. Tava ka një drejtim kur e vendosni në raft. Gjatë vendosjes së tavës në raftin e dëshiruar, ana e saj e projektuar përmajtje duhet të jetë në pjesën e përparme.

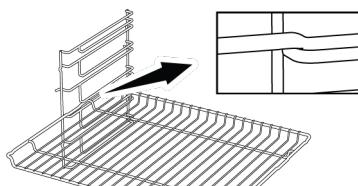


#### Funksioni i ndalimit të skarës me tela

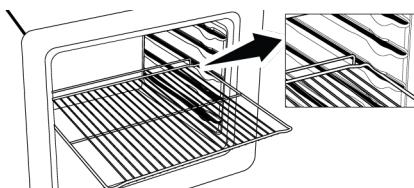
Ekziston një funksion ndalimi përmë parandaluar që grila me tela të dalë nga rafeti i telit. Me këtë funksion, ju mund të hiqni ushqimin tuaj lehtësisht dhe në

mënyrë të sigurt. Ndërsa hiqni skarën me tela, mund ta tërhiqni përparrë derisa të arrijë në pikën e ndalimit. Duhet ta kaloni këtë pikë përmë ta hequr plotësisht.

#### Në modelet me rafte teli :

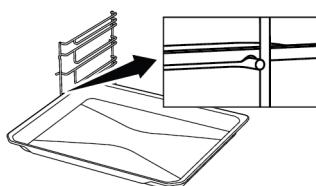


#### Në modelet pa rafte teli :



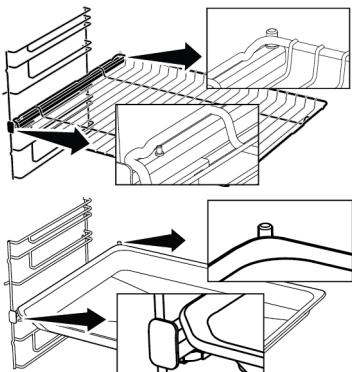
#### Funksioni i ndalimit të tavës -Në modelet me rafte teli

Ekziston gjithashtu një funksion ndalimi përmë parandaluar që tava të dalë nga rafeti i telit. Ndërsa hiqni tavën, lëshojeni nga kapësja e pasme e ndalimit dhe tërhiqeni drejt vetes derisa të arrijë në anën e përparme. Duhet të kaloni mbi këtë prizë ndaluese përmë ta hequr plotësisht.



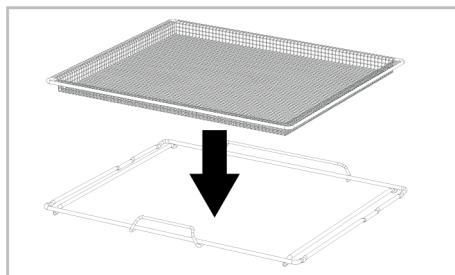
#### Vendosja e duhur e skarës me tela dhe tavës në shinat zgjatuese - Në modelet me rafte teli dhe modele zgjatuese

Falë shinave teleskopike, tava ose grila me tela mund të instalohen dhe hiqen lehtësisht. Kur përdorni tava dhe grila me tela me shinën zgjatuese, duhet pasur kujdes që kunjat në pjesën e përparme dhe të pasme të shinave zgjatuese të qëndrojnë në skajet e skarës dhe tavës (treguar në figurë).

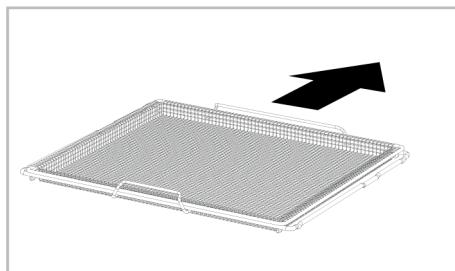


### Përdorimi i skarës së skuqjes (Airfry)

Skara e skuqjes përfshin dy pjesë si shporta e telit dhe struktura e telit ku do të vendoset shporta. Shporta e telit vendoset në strukturën e telit në mënyrë të ndërthurur. Pas vendosjes së pjesës së pasme, vendoseni shportën e telit brenda dorezave të strukturës së telit duke e tërhequr pak pjesën përpara. Dhe hiqeni shportën e telit duke e tërhequr dorenë e përparme të strukturës së telit.



Vendoseni skarën e skuqjes në furrë në mënyrë të tillë që doreza e shkurtër të jetë përballë pjesës së përparme.



### 3.6 Specifikimet teknike

Specifikime të përgjithshme	
Përmasat e jashtme të produktit (lartësia/gjerësia/thellësia) (mm)	595 /594 /567
Dimensionet e instalimit të furrës (lartësia / gjërësia / thellësia) (mm)	590 - 600 /560 /min. 550
Voltazhi/frekuenca	220-240 V ~; 50 Hz
Lloji dhe seksioni i kabllos së përdorur/e përshtatshme për përdorim në produkt	min.H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Konsumi total i energjisë (kW)	3,3
Tipi i furrës	Furrë me shumë funksione

Bazat: Informacioni në etiketën e energjisë të furrave elektrike të tipit shtëpiak jepet në përputhje me standardin EN 60350-1 / IEC 60350-1. Vlerat përcaktohen në Ngrohje e sipërme dhe e poshtme ose (nëse është i pranishëm) Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit funksionon me ngarkesën standarde.

Klasa e efikasitetit të energjisë përcaktohet në përputhje me prioritizimin e mëposhtëm në varësi të faktit nëse funksionet përkatëse ekzistojnë në produkt apo jo. 1-Ngrohje me ventilator eko , 2-Ngrohje me ventilator , 3-Grilë e ulët me ndihmën e ventilatorit , 4-Ngrohje e sipërme dhe e poshtme.

 Specifikimet teknike mund të ndryshohen pa njoftim paraprak për përmirësimin e cilësisë së produktit.

 Shifrat në këtë manual janë skematike dhe mund të mos përputhen me saktësi me produktin tuaj.

 Vlerat e përcaktuara në etiketat e produktit ose në dokumentacionin shoqëruesh janë marrë në kushte laboratorike në përputhje me standarde përkatëse. Në varësi të kushteve të mjedisit dhe të përdorimit të produktit, këto vlera mund të ndryshojnë.

## 4 Përdorimi i parë

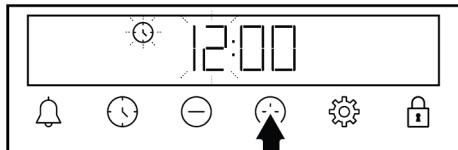
Përpara se të filloni të përdorni produktin tuaj, rekandohet të bëni sa më poshtë, të përmendura përkatësisht në seksionet e mëposhtme.

### 4.1 Cilësimi i kohëmatësit të parë

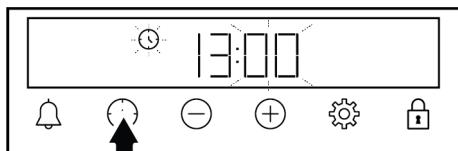


Vendosni gjithmonë orën përpërpara se të përdorni furrën tuaj. Nëse nuk e vendosni, nuk mund të gatuani në disa modele furre.

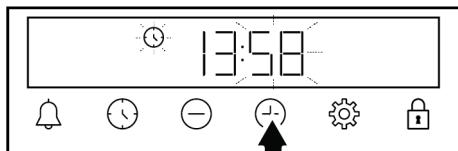
1. Kur furra fillon për herë të parë, në ekran do të pulsojë "12:00" dhe simboli ☰.
2. Vendosni orën duke prekur butonat + / -.



3. Prekni butonin ☰ ose ☱ për të aktivizuar fushën e minutave.



4. Prekni butonat + / - për të caktuar minutat.



5. Konfirmoni cilësimin duke prekur butonin ☰.  
⇒ Është caktuar ora dhe simboli ☰ zhdukjet në ekran.



Nëse kohëmatësi i parë nuk është vendosur, "12:00" dhe simboli ☰ vazhdon të pulsojë dhe furra juaj nuk do të ndizet. Që furra juaj të funksionojë, duhet të konfirmoni orën duke vendosur orën ose duke prekur butonin ☰ kur është në "12:00". Mund ta ndryshoni cilësimin e orës më vonë siç përshkruhet në seksionin "Cilësimet".



Në rast të ndërprerjes së energjisë elektrike, cilësimet e orës anulohen. Ajo duhet të vendoset përsëri.

### 4.2 Pastrimi fillestar

1. Hiqni të gjitha materialet e paketimit.
2. Hiqni të gjithë aksesorët nga furra e përfshirë me produktin.
3. Përdoreni produktin për 30 minuta dhe më pas fikeni. Në këtë mënyrë, mbetjet dhe shtresat që mund të kenë mbetur në furre gjatë prodhimit digjen dhe pastrohen.
4. Kur përdorni produktin, zgjidhni temperaturën më të lartë dhe funksionin e përdorimit që vë në punë të gjithë ngrohësit në produktin tuaj. Shikoni "Funksionet e përdorimit të furres [► 58]". Mund të mësoni se si ta përdorni furren në seksionin vijues.
5. Prisni që furra të ftohet.
6. Fshini sipërfaqet e produktit me një pecetë ose sfungjer të njomë dhe thajini me një pecetë.

#### Përpara përdorimit të aksesorëve:

Pastroni aksesorët që hiqni nga furra me ujë, detergjent dhe një sfungjer të butë pastriimi.

**NJOFTIM:** Disa detergjente ose agjentë pastrimi mund të shkaktojnë démtim të sipërfaqes. Mos përdorni detergjentë

gërryes, substanca pastrimi pluhur, kremra pastrimi ose objekte të mprehta gjatë pastrimit.

**NJOFTIM:** Gjatë përdorimit të parë, për disa orë mund të shfaqen tym dhe aroma. Kjo është normale dhe ju duhet vetëm ventilim i mirë për t'i larguar. Shmangni thithjen e drejtpërdrejtë të tymit dhe aromave që krijojen.

## 5 Përdorimi i furrës

### 5.1 Informacione të përgjithshme për përdorimin e furrës

Ventilatori ftohës ( Ndryshon në varësi të modelit të produktit. Mund të mos jetë i disponueshëm në produktin tuaj. )

Produkti juaj ka një ventilator ftohës. Ventilatori ftohës aktivizohet automatikisht kur është e nevojshme dhe ftoh pjesën e përparme të produktit dhe të mobilies. Ai çaktivizohet automatikisht kur përfundon procesi i ftohjes. Ajri i nxehtë del nga dera e furrës. Mos i mbuloni me asgjë këto vrima ventilimi. Në rast të kundërt, furra mund të mbinxehet. Ventilatori i ftohjes vazhdon të funksionojë gjatë përdorimit të furrës ose pasi furra është fikur (afersisht 20-30 minuta). Nëse gatuani duke programuar kohëmatësin e furrës, në fund të kohës së pjekjes, ventilatori ftohës fiket me të gjitha funksionet. Koha e funksionimit të ventilatorit të ftohjes nuk mund të përcaktohet nga përdoruesi. Ndizet dhe fiket automatikisht. Ky nuk është një gabim.

#### Ndriçimi i furrës

Ndriçimi i furrës ndizet kur furra fillon të piqet. Në disa modele, ndriçimi ndizet gjatë pjekjes, ndërsa në disa modele fiket pas një kohe të caktuar.

Në disa funksione pjekjeje, llamba nuk ndizet kurrë për të kursyer energji.

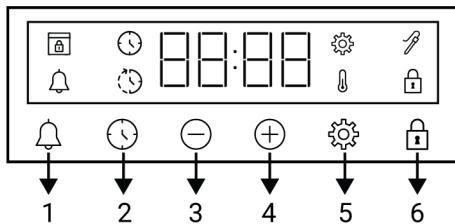
Nëse dëshironi që llamba e furrës të jetë e ndezur vazhdimesht, zgjidhni statusin e përdorimit "Llambë furre" me çelësin e zgjedhjes së funksionit.

### 5.2 Funksionimi i njësisë së kontrollit të furrës

Paralajmërimë të përgjithshme për njësinë e kontrollit të furrës

- Koha maksimale që mund të caktohet për procesin e pjekjes është 5 orë e 59 minuta. Në rast të ndërprerjes së energjisë, programi anulohet. Ju do të duhet të riprogramoni.
- Kur bënë ndonjë rregullim, simbolet përkatëse pulsojnë në ekran. Duhet pritur për një kohë e shkurtër që të ruhen cilësimet.
- Nëse është caktuar ndonjë cilësim pjekjeje, ora nuk mund të rregullohet.
- Nëse koha e pjekjes është caktuar kur fillon pjekja, koha e mbetur shfaqet në ekran.
- Në rastet kur caktohet koha e pjekjes ose koha e përfundimit të pjekjes; mund ta anuloni automatikisht duke prekur butonin ☰ për një kohë të gjatë.

#### Kohëmatësi



- 1 Butoni i alarmit
- 2 Butoni i cilësimit të kohës
- 3 Butoni i zvogëlimit
- 4 Butoni i rritjes
- 5 Butoni i cilësimeve
- 6 Butoni i bllokimit të butonave

#### Simbolet e ekranit

⌚ : Simboli i kohës së pjekjes

- ⌚ : Simboli i kohës së përfundimit të pjekjes \*
- 🔔 : Simboli i alarmit
- 🔗 : Simboli i sondës së mishit \*
- 🔒 : Simboli i blokimit të butonave
- 🌡️ : Simboli i temperaturës
- ✳️ : Simboli i cilësimeve
- 🌐 : Simboli i blokimit të derës \*
- \* Ndryshon në varësi të modelit të produktit. Mund të mos jetë i disponueshëm në produktin tuaj.

## Ndejza e furrës

Kur zgjidhni një funksion përdorimi që dëshironi për gatimin me çelësin e zgjedhjes së funksionit dhe vendosni një temperaturë të caktuar me çelësin e temperaturës, furra fillon të punojë.

## Fikja e furrës

Mund ta fikni furrën duke e rrotulluar çelësin e zgjedhjes së funksionit dhe çelësin e temperaturës në pozicionin e fikjes (lart).

### Pjekja manuale për të zgjedhur temperaturën dhe funksionin e përdorimit të furrës

Mund të gatuani duke bërë një kontroll manual (me kontrollin tuaj) pa caktuar kohën e pjekjes duke zgjedhur temperaturën dhe funksionin e përdorimit specifik për ushqimet tuaja.



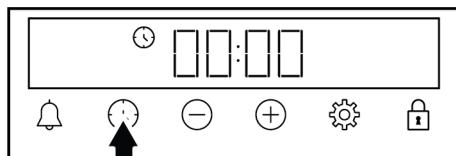
1. Zgjidhni funksionin e përdorimit me të cilin dëshironi të gatuani me çelësin e zgjedhjes së funksionit.
2. Vendosni temperaturën që dëshironi për gatimin me çelësin e temperaturës.
  - ⇒ Furra juaj do të fillojë të funksionojë menjëherë në funksionin dhe temperaturën e zgjedhur dhe në ekran do të shfaqet simboli ⓘ. Vlera e caktuar e temperaturës dhe animacioni me 3 rreshta shfaqen në

ekran. Më pas, koha e kaluar nga fillimi i pjekjes shfaqet në radhë. Kur temperatura brenda furrës arrin temperaturën e caktuar, simboli ⓘ do të zhduket dhe do të dëgjoni një paralajmërim zanor. Animacioni me 3 rreshta që shfaqet në ekran ndalon dhe simboli C shfaqet i fiksuar pranë vlerës së temperaturës. Furra nuk fiket automatikisht pasi pjekja manuale bëhet pa e caktuar kohën e pjekjes. Ju duhet ta kontrolloni pjekjen dhe ta fikni vetë. Kur të ketë përfunduar pjekja, fikeni furrën duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së funksionit dhe çelësin e temperaturës në pozicionin e fikjes (lart).

### Pjekja duke caktuar kohën e pjekjes:

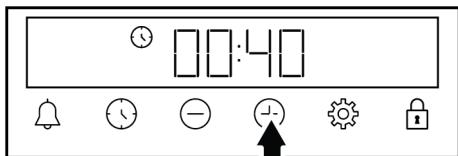
Mund ta fikni furrën automatikisht në fund të kohës duke zgjedhur temperaturën dhe funksionin e përdorimit specifik për gatimin tuaj dhe duke caktuar kohën e pjekjes në kohëmatës.

1. Zgjidhni funksionin e përdorimit për pjekjen.
2. Prekni butonin ⓘ deri sa në ekran të shfaqet simboli ⓘ për kohën e pjekjes.



**i** Për të vendosur shpejt kohën e pjekjes, mund të prekni butonin + për të vendosur kohën e pjekjes në 30 minuta pasi të keni vendosur funksionin dhe temperaturën e pjekjes, më pas përdorni butonat + / - për të ndryshuar kohën.

3. Caktoni kohën e pjekjes me butonat +/ -.



**i** Koha e pjekjes rritet me 1 minutë në 15 minutat e para dhe me 5 minuta pas 15 minutash.

4. Futeni ushqimin në furrë dhe caktoni temperaturën me çelësin e temperaturës.

⇒ Furra juaj do të fillojë të punojë menjëherë në funksionin dhe temperaturën e zgjedhur. Koha e caktuar e pjekjes fillon numërimin mbрапsht dhe ʃ shfaqet në ekran. Koha e numërimit mbрапsht të pjekjes dhe vlera e caktuar e temperaturës dhe animacioni me 3 rreshta pranë tyre shfaqen sipas renditjes. Kur temperatura brenda furrës arrin temperaturën e caktuar, simboli ʃ do të zhduket dhe do të dëgjoni një paralajmërim zanor. Animacioni me 3 rreshta që shfaqet në ekran ndalon dhe simboli C shfaqet i fiksuar pranë vlerës së temperaturës.

5. Kur koha e caktuar e pjekjes ka skaduar, mesazhi "**End**" shfaqet në ekran, simboli ʃ pulson dhe kohëmatësi jep një paralajmërim zanor.
6. Paralajmërimi dëgjohet për dy minuta. Prekni çdo çelës për të ndaluar paralajmërimin zanor. Paralajmërimi ndalon dhe ora shfaqet në ekran.

**i** Nëse në fund të paralajmërimit zanor shtypet ndonjë çelës, furra do të fillojë të funksionojë përsëri. Për të parandaluar që furra të punojë përsëri në fund të paralajmërimit, fikeni furrën duke rrotulluar çelësin e temperaturës dhe çelësin e funksionit në pozicionin "0" (fikur).

### 5.3 Gatimi me ndihmën e avullit

Furra juaj ka një funksion gatimi me ndihmën e avullit. Rezultatet më të mira të pjekjes arrihen me ndihmën e avullit. Ndihma e avullit siguron që sipërfaqja e ushqimeve të brumërave të jetë më e shkëlqyer, sipërfaqja e tyre të jetë më krokante dhe ato tëjenë më voluminoze. Gjithashtu, ndihma e avullit redukton humbjen e lagështisë së ushqimeve si te mishi dhe i lejon ato të gatuhen më të lëngshme në brendësi dhe më të shijshme.

#### Paralajmërimi të përgjithshme

- Gatimi me ndihmën e avullit mund të kryhet vetëm me funksionet e gatimit me ndihmën e avullit të specifikuara në manual.
- Kapaciteti i depozitës së ujit është 250 ml. Mos vendosni më shumë se 250 ml uje në depozitën e ujit gjatë pjekjes.
- Kondensimi i krijuar në derën e furrës pas gatimit me ndihmën e avullit mund të pikojë kur hapet dera e furrës. Sapo të hapni derën e furrës, fshijeni kondensimin.
- Qëndroni larg kur hapni derën e furrës, pasi avulli dhe nxehësia mund të dalin gjatë dhe pas gatimit me ndihmën e avullit. Avulli mund t'ju djegë dorën, fytyrën dhe/ose sytë.
- Nëse uji mbetet brenda furrës pas çdo gatimi me avull, thajeni ujin e mbetur me një pecetë të thatë pasi furra të jetë ftohur. Përndryshe, uji i mbetur mund të çojë në kalcifikim.
- Nëse produkti juaj ka një sondë mishi, sigurohuni që mbulesa e sondës së mishit të jetë e myllur përpëra gatimit me ndihmën e avullit. Përndryshe, mund të ketë rrjedhje avulli nga priza e sondës së mishit

#### Për gatimin me ndihmën e avullit:

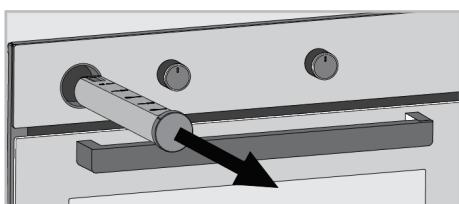
- Filloni pjekjen pasi të kontrolloni tabelën e gatimit me ndihmën e avullit dhe të vendosni funksionin, temperaturën dhe kohën sipas ushqimit që dëshironi të gatuani. Ju mund të

përcaktoni sasinë e ujit që duhet shtuar, temperaturën, funksionin e pjekjes dhe kohën për pjekje që nuk janë në tabelë.

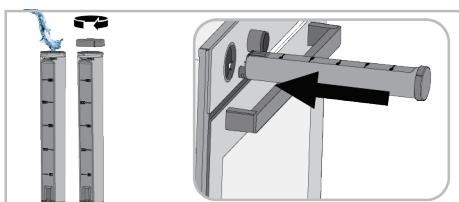
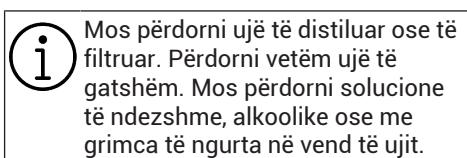
2. Vendoseni ushqimin në furrë në pozicionin e rekomanuar të raftit.
3. Shtyjeni depozitën e ujit në panelin e kontrollit të furrës tuaj kur të vijë koha për të shtuar ujin, sipas tabelës së pjekjes.



4. Hiqni depozitën e ujit nga foleja përkatëse.



5. Hapni kapakun e depozitës së ujit dhe mbusheni me sasinë e specifikuar në tabelën e pjekjes.



6. Mbyllni kapakun dhe vendosni depozitën e ujit në vendin përkatës. Shtyjeni depozitën e ujit deri në fund.

⇒ Uji në depozitën e ujit fillon të rrjedhë ngadalë në dyshmenë e furrës, për ushqimin tuaj sigurohet ndihma e avullit.

7. Pasi të ketë përfunduar pjekja, fikeni furrën duke i vendosur butonat e funksionit dhe të temperaturës në pozicionin e fikur.

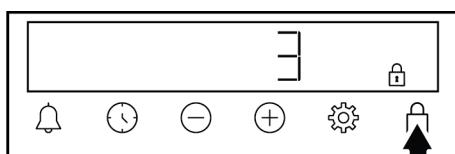
**i** Nëse uji mbetet në fund të furrës pas çdo gatimi me avull, thajeni ujin e mbetur me një leckë të thatë pasi furra të jetë ftohur. Përndryshe, uji që mbetet në dyshmenë e furrës mund të shkaktojë kalcifikim.

## 5.4 Cilësimet

### Aktivizimi i kyçit të butonave

Duke përdorur veçorinë e bllokimit të çelësave, mund ta mbroni kohëmatësin nga ndërhyrjet.

1. Prekni butonin deri sa në ekran të shfaqet simboli .



⇒ Simboli shfaqet në ekran dhe fillon numërimi mbapsht 3-2-1. Bllokimi i butonave aktivizohet kur mbaron numërimi mbapsht. Kur preket ndonjë buton pasi të jetë vendosur bllokimi i butonave, kohëmatësi lëshon një sinjal zanor dhe simboli pulson.

**i** Nëse e lëshoni butonin përpërfundimit të numërimit mbapsht, bllokimi i butonave nuk do të aktivizohet.

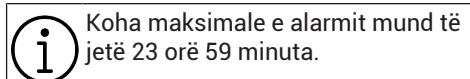
**i** Butonat e kohëmatësit nuk mund të përdoren kur bllokimi i butonave është aktiv. Kyçi i butonave nuk do të anullohet në rast të ndërprerjes së energjisë.

## Çaktivizimi i kyçit të butonave

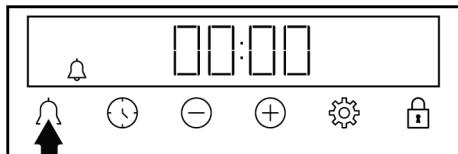
- Prekni butonin derisa simboli të zhduket nga ekranı.
  - ⇒ Simboli zhduket nga ekranı dhe bllokimi i butonave do të çaktivizohet.

## Vendosja e alarmit

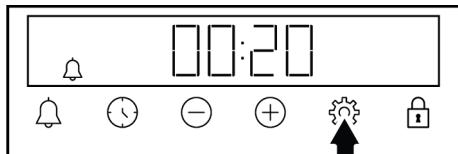
Ju gjithashtu mund të përdorni kohëmatësin e produktit për çdo paralajmërim ose kujtesë, përvèç pjekjes. Ora me zile nuk ndikon në funksionet e përdorimit të furrës. Ajo përdoret për qëllime paralajmëruese. Për shembull, mund të përdorni orën me zile kur dëshironi të ktheni ushqimin në furrë në një kohë të caktuar. Sapo koha që keni vendosur ka skaduar, kohëmatësi ju jep një paralajmërim zanor.



- Prekni butonin deri sa në ekran të shfaqet simboli .



- Vendosni kohën e alarmit me butonat / .



⇒ Pas caktimit të kohës së alarmit, simboli qëndron i ndezur dhe koha e alarmit fillon numërimin mbrapsht në ekran. Nëse koha e alarmit dhe koha e pjekjes janë caktuar në të njëjtën kohë, koha më e shkurtër shfaqet në ekran.

- Pasi të përfundojë koha e alarmit, simboli fillon të pulsojë dhe ju jep një paralajmërim zanor.

## Fikja e alarmit

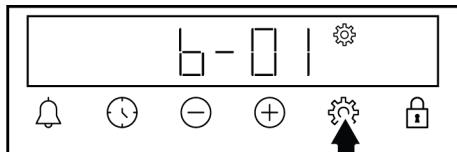
- Në fund të periudhës së alarmit, paralajmërimi bie për dy minuta. Prekni çdo çelës për të ndaluar paralajmërimin zanor.
  - ⇒ Paralajmërimi ndalon dhe ora shfaqet në ekran.

## Nëse dëshironi të anuloni alarmin;

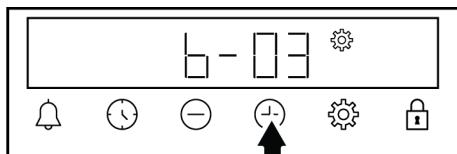
- Prekni butonin deri sa në ekran të shfaqet simboli për rivendosjen e alarmit. Prekni butonin derisa simboli "00:00" të shfaqet në ekran.
- Mund ta anuloni gjithashtu alarmin duke shtypur butonin për një kohë të gjatë.

## Rregullimi i volumit

- Prekni butonin deri sa një nga vlerat **b-01 - b-02 - b-03** dhe simboli të shfaqen në ekran.



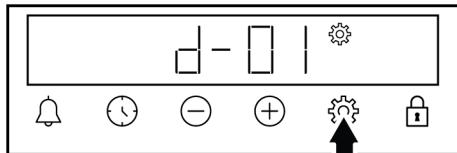
- Vendosni nivelin e dëshiruar me butonat / .



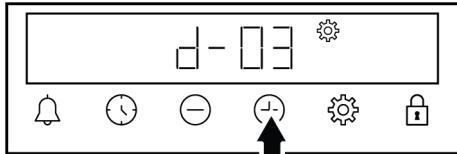
⇒ Prekni butonin për konfirmimin ose prisni pa prekur asnjë buton. Volumi i caktuar bëhet aktiv pas pak.

## Vendosja e ndriçimit të ekranit

- Prekni butonin deri sa një nga vlerat **d-01-d-02-d-03** dhe simboli të shfaqet në ekran.



2. Vendosni ndriçimin e dëshiruar me butonat  $\oplus$  /  $\ominus$ . (d-01-d-02-d-03)

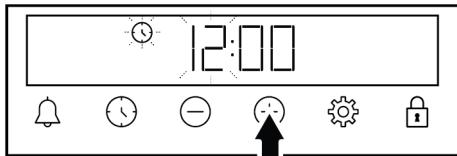


⇒ Prekni butonin  $\oplus$  për konfirmimin ose prisni pa prekur asnjë buton. Ndriçimi i caktuar bëhet aktiv pas pak.

### Ndryshimi i orës

Në furrën tuaj, për të ndryshuar orën që keni caktuar më parë,

1. Prekni butonin  $\oplus$  deri sa në ekran të shfaqet simboli  $\odot$ .
2. Vendosni orën duke prekur butonat  $\oplus$  /  $\ominus$ .



## 6 Informacione të përgjithshme rreth pjekjes

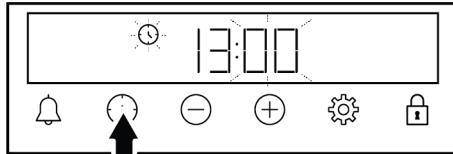
Ju mund të gjeni këshilla për përgatitjen dhe gatimin e ushqimit tuaj në këtë seksion.

Plus, ky seksion përshkruan disa nga ushqimet e testuara nga prodhuesit dhe cilësimet më të përshtatshme për këto ushqime. Tregohen gjithashtu cilësimet e përshtatshme të furrës dhe aksesorët për këto ushqime.

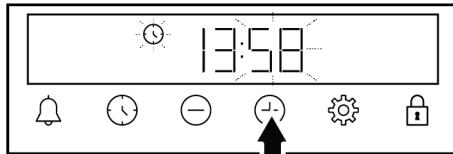
### 6.1 Paralajmërimi të përgjithshme rreth pjekjes në furrë

- Gjatë hapjes së derës së furrës gjatë ose pas pjekjes, mund të dalë avull i nxehtë. Avulli mund t'ju djegë dorën, fytyrën dhe/ose sytë. Kur hapni derën e furrës, qëndroni larg.
- Avulli intensiv i krijuar gjatë pjekjes mund të formojë pikë uji të kondensuar në pjesën e brendshme dhe të jashme të furrës dhe në pjesët e sipërme të

3. Prekni butonin  $\odot$  ose  $\ominus$  për të aktivizuar fushën e minutave.



4. Prekni butonat  $\oplus$  /  $\ominus$  për të caktuar minutat.



5. Konfirmoni cilësimin duke prekur butonin  $\odot$ .

⇒ Është caktuar ora dhe simboli zhduket nga ekranit.

mobileve për shkak të ndryshimit të temperaturës. Kjo është një dukuri normale dhe fizike.

- Temperatura e gatimit dhe vlerat e kohës së dhënë për ushqimet mund të ndryshojnë në varësi të recetës dhe sasisë. Për këtë arsy, këto vlera janë dhënë si interval.
- Hiqni gjithmonë aksesorët e papërdorur nga furra përpëra se të filloni gatimin. Aksesorët që mbeten në furrë mund të pengojnë që ushqimi juaj të gatuhet në vlerat e duhura.
- Për ushqimet që do të gatuani sipas recetës tuaj, mund t'i referoheni ushqimeve të njashme të dhëna në tabelat e gatimit.
- Përdorimi i aksesorëve të dhënë ju siguron që të keni performancën më të mirë të gatimit. Vëzhgoni gjithmonë

paralajmérimet dhe informacionin e dhënë nga prodhuesi pér enét e jashtme tē gatimit qé do tē pérdomi.

- Priteni letrén e yndyrshme qé do tē pérdomi në gatimin tuaj në pérmasa tē përshtatshme pér enën ku do tē gatuani. Letrat e yndyrshme qé dalin nga ena mund tē krijojnë rezik djegieje dhe tē ndikojnë në cilësinë e pjekjes. Pérdomi letrén e yndyrshme qé do tē pérdomi në intervalin e specifikuar tē temperaturës.
- Pér performance tē mirë pjekjeje, vendoseni ushqimin tuaj në raftin e duhur tē rekandomuar. Mos e ndryshoni pozicionin e raftit gjatë pjekjes.

## 6.1.1 Ëmbëlsira dhe ushqime në furre

### Informacione tē përgjithshme

- Ne rekamandojmë pérdomimin e aksesorëve tē produktit pér një performance tē mirë gatimi. Nëse do tē pérdomi një enë gatimi tē jashtme, preferoni enë tē errëta, qé nuk ngjiten dhe rezistente ndaj nxehësisë.
- Nëse rekamandohet ngrohja paraprake në tabelën e gatimit, sigurohuni qé ta vendoseni ushqimin në furre pas ngrohjes.
- Nëse do tē gatuani duke pérdomur enë gatimi në skarë me tela, vendoseni në mes tē skarës me tela, jo pranë murit tē pasmë.
- Të gjitha materialet e pérdomura në përgatitjen e brumërave duhet tē jenë tē freskëta dhe në temperaturë dhome.
- Statusi i gatimit tē ushqimeve mund tē ndryshojë në varësi tē sasisë së ushqimit dhe madhësisë së enëve tē gatimit.
- Format metalike, qeramike dhe prej qelqi zgjasin kohën e gatimit dhe sipërfaqet e poshtme tē ushqimeve tē brumit nuk skuqen në mënyrë tē barabartë.
- Nëse pérdomi letër pjekjeje, mund tē vërehet një skuqje e vogël në sipërfaqen e poshtme tē ushqimit. Në këtë situatë, mund t'ju duhet tē zgjasni periudhën e gatimit me rreth 10 minuta.

Vlerat e përcaktuara në tabelat e gatimit përcaktohen si rezultat i testeve të kryera në laboratorët tanë. Vlerat e përshtatshme pér ju mund tē ndryshojnë nga këto vlera.

- Vendoseni ushqimin në raftin e duhur tē rekandomuar në tryezën e gatimit. Referojuni raftit tē poshtëm tē furrës si rafti 1.

### Këshilla pér pjekjen e ëmbëlsirave

- Nëse keku eshtë shumë i thatë, rrissni temperaturën me 10°C dhe shkurtoni kohën e pjekjes.
- Nëse keku eshtë i lagësht, pérdomi një sasi tē vogël lëngu ose ulni temperaturën me 10°C.
- Nëse pjesa e sipërme e kekut eshtë djegur, vendoseni në raftin e poshtëm, ulni temperaturën dhe rrissni kohën e pjekjes.
- Nëse pjesa e brendshme e kekut eshtë gatuar mirë, por jashtë eshtë ngjitetë, pérdomi më pak lëngje, ulni temperaturën dhe rrissni kohën e gatimit.

### Këshilla pér brumërat

- Nëse brumi eshtë shumë i thatë, rrissni temperaturën me 10°C dhe shkurtoni kohën e gatimit. Lagni fletët e brumit me një salcë me përzierje qumështi, vaji, vezësh dhe kosi.
- Nëse brumi po gatuhet ngadalë, sigurohuni qé trashësia e brumit qé keni përgatitur tē mos e tejmbushë tavën.
- Nëse brumi eshtë skuqur në sipërfaqe, por fundi nuk eshtë gatuar, sigurohuni qé sasia e salcës qé do tē pérdomi pér brumin tē mos jetë shumë në fund tē brumit. Pér një skuqje tē njëtrajtshme, përpinquni ta shpérndani salcën në mënyrë tē barabartë midis fletëve tē brumit.
- Piqeni brumin në pozicionin dhe temperaturën e përshtatshme sipas tabelës së gatimit. Nëse pjesa e poshtme ende nuk eshtë skuqur mjaftueshmë, vendoseni në një raft tē poshtëm pér gatimin e ardhshëm.

## Tabela e gatimit për brumëra dhe ushqime furre

### Sugjerime për pjekje me një tavë

SQ

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (për afersisht)
Kek në tavë	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	180	30 ... 45
Kek në formë	Formë keku në skarë teli **	Ngrohje me ventilator	2	180	30 ... 40
Torta të vogla	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	160	25 ... 35
Torta të vogla	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	Në modelet me rafte teli : 3 Në modelet pa rafte teli : 2	150	25 ... 35
Pandispanjë	Formë e rrumbullakët keku, me diametër 26 cm me kapëse në grilë teli **	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	150	30 ... 40
Pandispanjë	Formë e rrumbullakët keku, me diametër 26 cm me kapëse në grilë teli **	Ngrohje me ventilator	2	155	30 ... 40
Biskota	Tavë për brumëra *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	170	25 ... 40
Biskota	Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	3	170	20 ... 30
Brumëra	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	200	30 ... 40
Brumëra	Tavë standarde *	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	2	180	35 ... 45
Brumëra	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	2	180	30 ... 40
Simite	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	200	20 ... 35
Simite	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	3	180	20 ... 30
Bukë e plotë	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	200	30 ... 45
Bukë e plotë	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	3	200	30 ... 40

Ushqimi	Aksesorë për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Lazanja	Enë drejtkëndore metalike/qelqi në skarë teli **	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2 ose 3	200	30 ... 45
Kek me mollë	Formë e rrumbullakët metalike e zezë, me diametër 20 cm në grilë teli **	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	180	50 ... 70
Kek me mollë	Formë e rrumbullakët metalike e zezë, me diametër 20 cm në grilë teli **	Ngrohje me ventilator	3	170	50 ... 65
Pica	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	200 ... 220	10 ... 20

Ngrohja paraprake rekomandohet për të gjitha ushqimet.

\*Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\*Këta aksesorë nuk përfshihen me produktin tuaj.. Ata janë aksesorë të disponueshëm në treg.

### Sugjerime për gatimin me dy tava

Ushqimi	Aksesorë për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Torta të vogla	2-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	2 - 4	Në modelet me rafte teli :150 Në modelet pa rafte teli :140	Në modelet me rafte teli : 25 ... 40 Në modelet pa rafte teli : 30 ... 45
Biskota	2-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	2 - 4	170	25 ... 35
Brumëra	1-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	1 - 4	180	35 ... 45
Simite	2-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	2 - 4	180	20 ... 30

Ngrohja paraprake rekomandohet për të gjitha ushqimet.

\*Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\*Këta aksesorë nuk përfshihen me produktin tuaj.. Ata janë aksesorë të disponueshëm në treg.

## Tavolinë gatimi me funksion funksionimi "Ngrohje me ventilator eko"

- Mos e ndryshoni cilësimin e temperaturës pas fillimit të gatimit në funksionin e përdorimit "Ngrohje me ventilator eko".
- Mos e hapni derën e furrës gjatë gatimit në funksionin e përdorimit "Ngrohje me ventilator eko". Nëse dera nuk hapet, temperatura e brendshme optimizohet për të kursyer energji dhe kjo temperaturë mund të ndryshojë nga ajo që shfaqet në ekran.
- Mos e ngrohni paraprakisht në funksionin e përdorimit "Ngrohje me ventilator eko".
- \* Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

## 6.1.2 Mishi, peshku dhe shpendët

### Pikat kryesore të pjkjes në skarë

- Përdorimi i erëzave me lëng limoni dhe piper përparrë se të gatuani pulën e plotë, gjelin e detit dhe copa të mëdha mishi do të rrissë performancën e gatimit.
- Duhet 15 deri në 30 minuta më shumë për të gatuuar mishin me kocka sesa filetot duke skuqur.
- Duhet të llogarissni rreth 4 deri në 5 minuta kohë gatimi për çdo centimetër të trashësisë së mishit.
- Pasi të ketë mbaruar koha e gatimit, mbajeni mishin në furrë për rreth 10 minuta. Lëngu i mishit shpërndahet më mirë te mishi i skuqur dhe nuk del kur pritet mishi.
- Peshku duhet të vendoset në raftin e nivelit të mesëm ose të ulët në një pjatë rezistente ndaj nxehësisë.
- Gatuani gatimet e rekomanduara në tabelën e gatimit me një tavë të vetme.

**Tabela e gatimit për mishi, peshk dhe shpendë**

Ushqimi	Aksesori për tu përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjkjes (min.) (përafërsisht)
Biftek (i plotë) / rosto (1 kg)	Tavë standarde *	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	3	15 min. 250/ maks, pas 180 ... 190	60 ... 80
Këmbë qengji (1,5-2 kg)	Tavë standarde *	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	3	170	85 ... 110
Pulë e skuqur (1,8-2 kg)	Grila e telit * Vendosni një tavë në një raft më të ulët.	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	2	15 min. 250/ maks, pas 190	60 ... 80
Pulë e skuqur (1,8-2 kg)	Grila e telit * Vendosni një tavë në një raft më të ulët.	Funksioni "3D"	2	15 min. 250/ maks, pas 190	60 ... 80
Mish gjeldeti (5,5 kg)	Tavë standarde *	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	1	25 min. 250/ maks, pas 180 ... 190	150 ... 210

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Mish gjeldeti (5,5 kg)	Tavë standarde *	Funksioni "3D"	1	25 min. 250/ maks, pas 180 ... 190	150 ... 210
Peshk	Grila e telit * Vendosni një tavë në një raft më të ulët.	Ngrohje e poshtme/lart me ndihmën e ventilatorit	3	200	20 ... 30
Peshk	Grila e telit * Vendosni një tavë në një raft më të ulët.	Funksioni "3D"	3	200	20 ... 30

Ngrohja paraprake rekomandohet për të gjitha ushqimet.

\*Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\*Këta aksesorë nuk përfshihen me produktin tuaj.. Ata janë aksesorë të disponueshëm në treg.

### 6.1.3 Skarë

Mishi i kuq, peshku dhe mishi i shpendëve merr shpejt ngjyrë kafe kur piqet në skarë, mban një kore të bukur dhe nuk thahet. Mishrat për fileto, mishi me hell, salsicet si dhe perimet me lëng (domate, qepë etj.) janë veçanërisht të përshtatshme për t'u pjekur në skarë.

#### Paralajmërimi të përgjithshme

- Ushqimet e papërshtatshme për pjekje në skarë përbëjnë rrezik zjarri. Piqni në skarë vetëm ushqime që janë të përshtatshme për zjarr të fortë në skarë. Gjithashtu, mos i vendosni ushqimet shumë thellë në pjesën e pasme të skarës. Kjo është zona më e nxehëtë dhe ushqimet me yndyrë mund të marrin zjarr.
- Mbyllni derën e furrës gjatë pjekjes në skarë. Asnjëherë mos piqni në skarë me derën e furrës të hapur. Sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojnë djegie!**

#### Tabela e skarës

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Peshk	Grila e telit	4 - 5	250	20 ... 25
Copa pule	Grila e telit	4 - 5	250	25 ... 35
Qofte (mish viçi) - 12 sasia	Grila e telit	4	250	20 ... 30
Bërxollë qengji	Grila e telit	4 - 5	250	20 ... 25

#### Pikat kryesore të skarës

- Përgatitni ushqime me trashësi dhe peshë të ngjashme sa më shumë që të jetë e mundur për skarë.
- Vendosini pjesët që do të piqen në skarë me tela ose tela për skarë duke i shpërndarë pa i tejkular dimensionet e ngrohësit.
- Në varësi të trashësisë së pjesëve që do të piqen në skarë, kohëzgjatja e gatimit e dhënë në tabelë mund të ndryshojë.
- Rrëshqitni skarën me tela ose tavën e skarës me tela në nivelin e dëshiruar në furrë. Nëse po gatuani në skarë me tela, rrëshqitni tavën e furrës në raftin e poshtëm për të mbledhur vajrat. Tava e furrës që do të rrëshqitni duhet të ketë një madhësi që të mbulojë të gjithë zonën e skarës. Kjo tavë mund të mos jepet me produktin. Hidhni pak ujë në tavë për pastrim me lehtësi.

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Biftek - (mish në kuba)	Grila e telit	4 - 5	250	25 ... 30
Bërxollë viçi	Grila e telit	4 - 5	250	25 ... 30
Gratin me perime	Grila e telit	4 - 5	220	20 ... 30
Bukë e thekur	Grila e telit	4	250	1 ... 3

Rekomandohet ngrohja paraprake për 5 minuta për të gjitha ushqimet e pjekura në skarë.

Kthejini copat e ushqimeve pas 1/2 së kohës totale të pjekjes.

## 6.1.4 Gatimi me ndihmën e avullit

### Informacione të përgjithshme

- Gatimi me ndihmën e avullit mund të kryhet vetëm me funksionet e gatimit me ndihmën e avullit të specifikuara në manual. Shikoni seksionin "Funksionet e përdorimit të furrës" [► 58] për funksionet e gatimit me ndihmën e avullit.
- Nëse rekomandohet ngrohja paraprake në tabelën e gatimit, sigurohuni që ta vendosni ushqimin në furre pas

### Sugjerime për pjekje me një tavë - Funksioni "3D"

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Sasia e ujit të përdorur (ml)	Koha e marrjes së ujit (min.)**	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht )	Pesa e përafërt e ushqimeve (g)
Bukë e plotë	Tavë standarde *	2	200	200	pas ngrohjes paraprake	30 ... 40	820
Pulë e skuqur (1,8-2 kg)	Grila e telit * Vendosni një tavë në një raft më të ulët.	2	25 min. 250/ maks, pas 190	250	25	60 ... 70	2000
Biftek me brinjë (një copë e vetme)	Tavë standarde *	3	180	250	15	40 ... 55	1000
Këmbë qengji me perime	Tavë standarde *	3	170	250+250***	pas ngrohjes paraprake	90 ... 110	2000
Simite me majë	Tavë standarde *	3	180	100	pas ngrohjes paraprake	25 ... 35	1200
Tortë me djathë	Tavë standarde *	3	120	150	para ngrohjes paraprake	50 ... 60	1450
Cung pule	Tavë standarde *	3	200	150	pas ngrohjes paraprake	25 ... 35	800
Patate të pjekura	Tavë standarde *	3	190	150	25	45 ... 55	500

ngrohjes. Kohëzgjatjet e specifikuara në kohën e furnizimit me ujë tregonjë kohën e kaluar pas ngrohjes paraprake.

- Tabela e gatimit përmban rekomandime gatimi të testuara nga prodhuesi. Mund të caktoni sasinë e ujit, temperaturën, funksionin e gatimit me avull dhe kohën për ushqimet që nuk janë në tabelë.
- Bëni gatimin me ndihmën e avullit me një tavë.

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Sasia e ujit të përdorur (ml)	Koha e marrjes së ujit (min.)**	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)	Pesha e përafërt e ushqimeve (g)
Bukë hamburgeri	Tavë standarde *	3	180	150	pas ngrohjes paraprake	20 ... 30	800
Salmon me perime	Tavë standarde *	3	180	100	pas ngrohjes paraprake	25 ... 35	500

\* Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\* Tregon kohën e kaluar pas ngrohjes paraprake.

\*\*\* Shtoni edhe 250 ml ujë në gjysmë të kohës së gatimit.

## 6.1.5 Funksioni i skujjes me pak ose aspak vaj

Në funksionin "Airfry", mund të skuqni me pak ose aspak vaj me ajrin e nxehtë në furre.

### Paralajmërimë të përgjithshme

- Referojuni tabelës së rekomandimeve për pjekjen përfshirë funksionin "Airfry".
- Përdorni skarën e skujjes (Airfry) të dhënë me produktin përfshirë funksion.
- Për një rezultat të mirë në skujje, vendosini ushqimet në shportën e skujjes në një mënyrë që nuk do të jenë mbi njëra-tjetrën.

- Vendosni një tabaka në raftin e poshtëm përfshirë mbledhur vajin gjatë skujjes. Vendosni një letër pjekjeje rezistente ndaj nxehtësisë ose një material të ngjashëm të rekondicuar përfshirë furrë brenda teplisë së futur.
- Nëse një tabaka nuk përdoret në raftin e poshtëm, çdo vaj që pikon ose substancë të tjera nga ushqimi mund të shkaktojë tym të fortë dhe madje edhe flakë.
- Ju mund të përdorni funksionin "Funksioni 3D" përfshirë shpejtuar kohën e paraxehjes. Kaloni në funksionin "Airfry" kur të ketë përfunduar ngrohja paraprake.

**Tabela për skujjen përfshirë funksionin "Airfry"**

Ushqimi	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)	Sasia e rekomanduar
Patate shtëpie*	Airfry	3	220	20 ... 40	200-1000 g
Patate të ngrrira**	Airfry	3	220	15 ... 35	200-1400 g
Kofshë/krahë pule	Airfry	3	220	20 ... 40	500-1500 g
Gjoks pule	Airfry	3	220	30 ... 40	200-700 g
Pulë e plotë	Airfry	3	15 minuta 250/maks. më pas 190	60 ... 80	1800-2000 g
Copa pule krokante**	Airfry	3	220	15 ... 25	400-1000 g
Qofte	Airfry	3	220	20 ... 30	20-25 copë
Peshk i plotë	Airfry	3	220	15 ... 25	2-5 copë
Peshk i ngrië krokant** (fije peshku)	Airfry	3	220	15 ... 25	500-1500 g
Brumëra të ngrië**	Airfry	3	220	25 ... 35	200-800 g (10-40 copë)
Picë e ngrië**	Airfry	3	220	10 ... 20	2-4 copë

Ushqimi	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)	Sasia e rekomanduar
Suxhuk	Airfry	3	220	15 ... 25	10-20 copë
Perime të përziera	Airfry	3	220	20 ... 25	400-1000 g
Kifle	Airfry	3	220	25 ... 35	20-25 copë
Specë të mbushura	Airfry	3	220	25 ... 35	20-25 copë

\* Mbajini patatet në ujë për 30 minuta, thajini dhe shtonи  $\frac{1}{4}$  deri në 1 lugë gjelle me vaj.

\*\* Ngroheni paraprakisht.

## 6.1.6 Ushqime të testuara

- Ushqimet në këtë tabelë gatimi përgatiten sipas standardit EN 60350-1 për të lehtësuar testimin e produktit për institutet e kontrollit.

### Tabela e gatimit për ushqimet provë

#### Sugjerime për pjekje me një tavë

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Bukë pa maja (biskotë e émbël)	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	140	20 ... 30
Bukë pa maja (biskotë e émbël)	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	Në modelet me rafte teli :3 Në modelet pa rafte teli :2	140	15 .. 25
Torta të vogla	Tavë standarde *	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	3	160	25 ... 35
Torta të vogla	Tavë standarde *	Ngrohje me ventilator	Në modelet me rafte teli : 3 Në modelet pa rafte teli : 2	150	25 ... 35
Pandispanjë	Formë e rrumbullakët keku, me diametër 26 cm me kapëse në grilë teli **	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	150	30 ... 40

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Pandispanjë	Formë e rrumbullakët keku, me diametër 26 cm me kapëse në grilë teli **	Ngrohje me ventilator	2	155	30 ... 40
Kek me mollë	Formë e rrumbullakët metalike e zezë, me diametër 20 cm në grilë teli **	Ngrohja e sipërme dhe e poshtme	2	180	50 ... 70
Kek me mollë	Formë e rrumbullakët metalike e zezë, me diametër 20 cm në grilë teli **	Ngrohje me ventilator	3	170	50 ... 65

Ngrohja paraprake rekomandohet për të gjitha ushqimet.

\*Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\*Këta aksesorë nuk përfshihen me produktin tuaj.. Ata janë aksesorë të disponueshëm në treg.

### Sugjerime për gatimin me dy tava

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Funksioni i përdorimit	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Torta të vogla	2-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	2 - 4	Në modelet me rafte teli :150 Në modelet pa rafte teli :140	Në modelet me rafte teli : 25 ... 40 Në modelet pa rafte teli : 30 ... 45
Bukë pa majë (biskotë e émbël)	2-Tavë standarde * 4-Tavë për brumëra *	Ngrohje me ventilator	2 - 4	140	15 ... 25

Ngrohja paraprake rekomandohet për të gjitha ushqimet.

\*Këta aksesorë mund të mos përfshihen me produktin tuaj.

\*\*Këta aksesorë nuk përfshihen me produktin tuaj.. Ata janë aksesorë të disponueshëm në treg.

### Skarë

Ushqimi	Aksesori për t'u përdorur	Pozicioni i raftit	Temperatura (°C)	Koha e pjekjes (min.) (përafërsisht)
Qofte (mish viçi) - 12 sasia	Grila e telit	4	250	20 ... 30
Bukë e thekur	Grila e telit	4	250	1 ... 3

Rekomandohet ngrohja paraprake për 5 minuta për të gjitha ushqimet e pjekura në skarë.

Kthejini copat e ushqimeve pas 1/2 së kohës totale të pjekjes.

## 7 Mirëmbajtja dhe pastrimi

SQ

### 7.1 Informacione të përgjithshme për pastrimin

#### Paralajmërimë të përgjithshme

- Prisni që produkti të ftohet përparrë se ta pastroni produktin. Sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojnë djegie!
- Mos i aplikoni detergjentët drejt përdrejt në sipërfaqet e nxehta. Kjo mund të shkaktojë njolla të përhershme.
- Produkti duhet pastruar dhe tharë plotësisht pas çdo operacioni. Kështu, mbetjet e ushqimit do të pastrohen me lehtësi dhe do të parandalohet djegia e tyre kur produkti të përdoret përsëri më vonë. Në këtë mënyrë, jetëgjatësia e shërbimit të pajisjes zgjatet dhe problemet e hasura shpesh zgogëlohen.
- Mos përdorni produkte pastrimi me avull për pastrimin.
- Disa detergjentë ose agjentë pastrimi shkaktojnë dëme në sipërfaqe. Agjentët pastrues të papërshtatshëm janë: zbardhues, produkte pastrimi që përmbajnë amoniak, acid ose klorur, produkte pastrimi me avull, agjentë pastrues, heqës njollash dhe ndryshku, produkte gjerryese pastrimi (pastrues kremoz, pluhur pastrimi, krem për pastrim, pastrues gjerryes dhe gjervishës, tela, sfunjjerë, peceta pastrimi që kanë papastërti dhe mbetje detergjentësh).
- Nuk nevojitet asnjë material i veçantë pastrimi për pastrimin e bërë pas çdo përdorimi. Pastrojeni pajisjen duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë të butë ose sfunjjer dhe thajeni me një pecetë të thatë.
- Sigurohuni që të fshini plotësisht çdo lëng të mbetur pas pastrimit dhe pastroni menjëherë çdo ushqim të spërkatur gjatë gatimit.
- Mos lani asnjë pjesë të pajisjes tuaj në një makinë larëse enësh, përvèç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin e përdorimit.

#### Sipërfaqet e inoksit - çelikut të pandryshkshëm

- Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë acid ose klor për të pastruar sipërfaqet dhe dorezat e inoksit.
- Sipërfaqja e inoksit dhe çelikut të pandryshkshëm mund të ndryshojë ngjyrën me kalimin e kohës. Kjo është normale. Pas çdo operacioni, pastroni me një detergjent të përshtatshëm për sipërfaqet e inoksit ose çelikut të pandryshkshëm.
- Pastroni me një pecetë të butë me sapun dhe detergjent të lëngshëm (jo gjervishës) të përshtatshëm për sipërfaqet e inoksit, duke u kujdesur që ta fshini në një drejtim.
- Hiqni menjëherë njollat e skorjeve, vajit, niseshitesë, qumështit dhe proteinave në sipërfaqet e xhamit dhe inoksit. Njollat mund të shkaktojnë ndryshkje në periudha të gjata kohore.
- Pastruesit e spërkatur/zbatuar në sipërfaqe duhet të pastrohen menjëherë. Pastruesit gjerryes të mbetur në sipërfaqe bëjnë që sipërfaqja të bëhet e bardhë.

#### Sipërfaqet e emaluara

- Furra duhet të ftohet përparrë se të pastroni zonën e gatimit. Pastrimi në sipërfaqe të nxehta do të krijojë rezik zjarri dhe dëmton sipërfaqen e emaluara.
- Pas çdo përdorimi, pastroni sipërfaqet e emaluara duke përdorur detergjent përlarjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë të butë ose sfunjjer dhe thajini ato me një pecetë të thatë.
- Për njollat e vështira, mund të përdoret një pastrues furre dhe skare i rekomanduar në faqen e internetit të markës së produktit tuaj dhe një tel pastrimi pa gjervishtje. Mos përdorni pastrues të jashtëm të furrës.

#### Sipërfaqet katalitike

- Muret anësore në zonën e gatimit mund të mbulohen vetëm me smalt ose mure katalitike. Ndryshon sipas modelit.

- Muret katalitike kanë një sipërfaqe të lehtë mat dhe poroze. Muret katalitike të furrës nuk duhet të pastrohen.
- Sipërfaqet katalitike thithin vajin falë strukturës poroze dhe fillojnë të shkëlqejnë kur sipërfaqja është e ngopur me vaj, në këtë rast rekandohet zëvendësimi i pjesëve.

### Sipërfaqet e xhamit

- Kur pastroni sipërfaqet e xhamit, mos përdorni kruajtëse të forta metalike dhe materiale gjëryese pastrimi. Ato mund ta dëmtojnë sipërfaqen e xhamit.
- Pastroni pajisjen duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrrojtë dhe një pecetë me mikrofibra, specifike për sipërfaqen e xhamit, dhe thajeni me një pecetë të thatë me mikrofibra.
- Nëse pas pastrimit ka mbetur detergjent, fshijeni atë me ujë të ftohtë dhe thajeni me një pecetë të pastër dhe të thatë me mikrofibra. Dergjenti i mbetur mund të dëmtojë sipërfaqen e xhamit më pas.
- Në asnjë rrethanë nuk duhet të pastroni mbetjet e thara në sipërfaqen e xhamit me thika të dhëmbëzuara, lesh teli ose mjete të njashme gjërvishtëse.
- Mund t'i hiqni njollat e kalciut (njollat e verdha) në sipërfaqen e xhamit me një substancë kundër kalcifikimit të disponueshëm në treg, me një substancë pastruese si uthulla ose lëngu i limonit.
- Nëse sipërfaqja është shumë e papastër, aplikoni agjentin pastries mbë njollë me një sfungjer dhe prisni për një kohë të gjatë që ajo të funksionojë sëc duhet. Më pas pastroni sipërfaqen e xhamit me një pecetë të lagur.
- Ndryshimet dhe njollat në sipërfaqen e xhamit janë normale dhe jo defekte.

### Pjesët plastike dhe sipërfaqe të lyera

- Pastroni pjesët plastike dhe sipërfaqet e lyera duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrrojtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajini ato me një pecetë të thatë.

- Mos përdorni kruajtëse metalike të forta dhe pastries gjërryes. Ata mund të dëmtojnë sipërfaqet.
- Sigurohuni që pjesët bashkuese të komponentëve të produktit të mos mbeten të lagura dhe me detergjent. Përndryshe, mund të shfaqen gjëryerje në këto pjesë bashkuese.

### 7.2 Aksesorët e pastrimit

Mos i vendosni aksesorët e produktit në një lavastovilje, përvèç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin e përdorimit.

#### **Pastrimi i skarës së skuqjes (Airfry)**

Mund ta lani pjesën e shportës së skarës së skuqjes në lavastovilje. Për shportën rekandohet larja intensive në shportën e poshtme të lavastoviljes. Struktura e telit ku futet shporta nuk është e përshtatshme për larje në lavastovilje. Pastrojeni strukturën e telit duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrrojtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajeni me një pecetë të thatë.

Pas përdorimit Airfry mund të përdorni funksionin e lehtë të pastrimit me avull nëse është i disponueshëm, për të pastruar me lehtësi çdo spërkatje vaji brenda.

### 7.3 Pastrimi i panelit të kontrollit

- Kur pastroni panelet me çelësa kontrolli, fshijeni panelin dhe çelësat me një pecetë të butë të lagur dhe thajini me një pecetë të thatë. Mos i hiqni çelësat dhe gominat nën ta për të pastruar panelin. Paneli i kontrollit dhe çelësat mund të dëmtohen.
- Gjatë pastrimit të paneleve të inoksit me çelësat kontrolli, mos përdorni agjentë pastrimi për inoks rrëth çelësave. Treguesit rrëth çelësave mund të fshihen.
- Pastrojini panelet e kontrollit me prekje me një pecetë të butë të lagur dhe thajini me një pecetë të thatë. Nëse produkti juaj ka një veçori të kyçit të butonave, vendosni kyçin e butonave përpara se të kryeni pastrimin e panelit të kontrollit.

Përndryshe, mund të ndodhin gabime për sa i përket zbulimit në lidhje me çelësat.

## 7.4 Pastrimi i pjesës së brendshme të furrës (zona e gatimit)

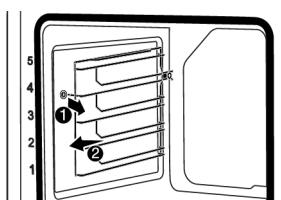
Ndiqni hapat e pastrimit të pëershkuar në seksionin "Informacione të përgjithshme për pastrimin" sipas llojeve të sipërfaqeve në furrën tuaj.

### Pastrimi i mureve anësore të furrës

Muret anësore në zonën e gatimit mund të mbulohen vetëm me smalt ose mure katalitike. Ndryshon sipas modelit. Nëse ka një mur katalistik, referojuni seksionin "Sipërfaqet katalitike" për informacione. Nëse produkti juaj është një model me raft teli, hiqni raftet e telit përparrë se të pastroni muret anësore. Më pas përfundoni pastrimin siç pëershkrum në seksionin "Informacione të përgjithshme për pastrimin" sipas llojit të sipërfaqes së murit anësor.

### Për të hequr raftet anësore të telit:

1. Hiqni pjesën e përparme të raftit të telit duke e tërhequr në murin anësor në drejtimin e kundërt.
2. Tërhiqeni raftin e telit drejt jush për ta hequr plotësisht.



3. Për të rivendosur raftet, procedurat e aplikuara gjatë heqjes së tyre duhet të përsëriten përkatësisht në rend të kundërt.

### Pastrimi i ujit në bazën e furrës

Në varësi të shpeshtësisë së operacioneve të pastrimit të lehtë me avull nga gatimi me avull dhe fortësisë së ujit të përdorur, mund të shfaqen njolla skorjesh në bazenin e ujit në bazën e furrës.

Për të hequr skorjet që mund të shfaqen në bazenin e ujit në bazën e furrës pas operacioneve të pastrimit të lehtë të gatimit me avull me ndihmën e avullit, pas çdo 2 ose 3 operacionesh:

1. Shtoni 350 cc uthull tē bardhë (aciditeti i uthullës nuk duhet të kalojë 6%) në bazenin e ujit në bazën e furrës.



2. Prisni të paktën 30 minuta për të lejuar që uthulla të shpërndajë mbetjet e gëlqerës në temperaturën e ambientit.
3. Pastroni bazenin e ujit me një pecetë të butë të lagur dhe thajeni me një pecetë të thatë.

**i** Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë acide ose kloride për të pastruar bazenin e ujit në bazën e furrës. Mos i pastroni kalcifikimet që mund të krijohen në bazenin e ujit në bazën e furrës duke i gjërvishur. Në rast të kundërt, baza e produktit do të dëmtohet.

**Për të rritur efikasitetin e heqjes së kalcifikimeve të mundshme në bazenin e ujit, përvèç hapave të mësipërm të pastrimit, pas çdo 10 përdorimesh:**

Zgjidhni një funksion përdorimi në të cilin ngrohësi i poshtëm është aktiv dhe përdorni furrën në 100°C për 2-3 minuta.

Më pas, fikeni furrën dhe spërkatni pjesën e brendshme të furrës dhe pastruesin e skarës të rekomanduar në faqen e internetit për markën e produktit tuaj në bazenin e ujit në bazën e furrës dhe lëreni

për 5 minuta. Pas 5 minutash, fshijeni ujin në dyshmenë e furrës me një pecetë të lagur me mikrofibër dhe thajeni.

## 7.5 Vetëpastrimi me temperaturë të lartë

Furra është e pajisur me një veçori pirolize. Furra nxehet në një temperaturë afersisht 420-480 °C dhe digjet derisa papastërtitë ekzistuese të kthehen në hi. Mund të krijuhet një tym i fortë. Siguroni ajrim të mirë. Pastrimi në temperaturë të lartë duhet të kryhet pas përafërsisht çdo 10 përdorimesh të furrës.

### Paralajmërimë të përgjithshme



#### Sipërfaqet e nxehta shkaktojnë djegiel!

Mos e prekni produktin gjatë vetëpastrimit dhe mbajini fëmijët larg produktit. Prisni të paktën 30 minuta përpara se të hiqni mbetjet.

- Përpara se të përdorni funksionin e pirolizës, hiqni të gjithë aksesorët, raftin me zgjatim dhe raftet anësore (nëse ka). Nëse nuk hiqen, aksesorët dhe raftet anësore të telit do të dëmtohen.
- Nëse produkti juaj ka një aksesor rezistent nga pirolizës (rezistent ndaj vetëpastrimit në temperaturë të lartë), nuk keni nevojë t'i hiqni këta aksesorë nga furra. Nëse aksesorët tuaj janë rezistentë ndaj pirolizës apo jo, kjo specifikohet në seksionin e aksesorëve. Nëse nuk specifikohet, aksesorët tuaj nuk janë rezistent ndaj temperaturave të larta. Duhet të hiqen nga furra përpara pastrimit për të shmangur dëmtimet.
- Mos e pastroni gominën e derës. Gomina me fibra xhami është shumë delikate dhe dëmtohet lehtë. Nëse gomina e derës është e dëmtuar, zëvendësojeni me një të re nga një servis i autorizuar.
- Kullojeni depozitën e ujit përpara se të zgjidhni funksionin e vetëpastrimit me temperaturë të lartë. Meqenëse pjesa e brendshme e furrës do të arrijë temperatura më të larta gjatë pastrimit,

mund të ketë zhurmë të lartë dhe dëmtim të sipërfaqes së brendshme të furrës nëse futet uje në brendësi të furrës.

SQ

### Për të filluar funksionin e pirolizës:

1. Hiqni të gjithë aksesorët brenda furrës. Në modelet me rafte teli, mos harroni të hiqni raftin e telit.
2. Përpala se të filloni pastrimin, pastroni sipërfaqet e jashtme të furrës dhe mbetjet e ushqimit brenda furrës me një pecetë me sapun.
3. Zgjidhni funksionin e "pirolizës" (Piroliza).

⇒ "P2:00" pulson në ekran. Nëse pajisja juaj është e pajisur me funksionin e pirolizës ekonomike, mesazhi "Pro" shfaqet në ekran për 2 sekonda fillimisht dhe më pas mesazhi P2:00 fillon të pulsojë.

 Nëse mesazhet "Pro" dhe më pas "ECO" nuk shfaqen në ekran, pajisja juaj nuk është e pajisur me funksionin e pirolizës ekonomike.

4. Rrotulloni çelësin e temperaturës në temperaturën më të lartë "max" (maksimale).
5. Kur fillon funksioni i pirolizës, "P2:00" ndizet dhe fillon numërimin mbapsht. Koha e pirolizës (2 orë) shfaqet në ekran. Kjo kohë është e pandryshueshme.
6. Kur furra arrin një temperaturë të caktuar pas fillimit të procesit të pirolizës, simboli  shfaqet në ekranin e kohëmatësit dhe dera e furrës nuk mund të hapet. Mos e lëvizni me forcë dorezën për të zhbllokuar derën derisa të përfundojë procesi i pastrimit dhe simboli i bllokimit të zhdukët nga ekran.
7. Kur procesi i pastrimit të përfundojë, në ekran shfaqet "End" (Fund).

8. Pasi të shfaqet "End" (Fund) në ekran, rrrotulloni butonat e funksionit dhe temperaturës në pozicionin 0 (joaktiv) për të përfunduar procesin.
9. Kur simboli  zhduket nga ekran, hiqni depozitat e mbetur me ujë uthull.
10. Prekni çdo çelës për të ndaluar paralajmërimin zanor.

**i** Pas përfundimit të funksionit të pirolizës, bllokimi i derës do të jetë aktiv derisa furra të ftohet në temperaturën e duhur. Nëse dëshironi të gatuani në këtë moment, "H" do të shfaqet në ekran dhe gatimi nuk do të jetë i mundur.

**Funksioni i vetëpastrimit me temperaturë të lartë – piroliza ekonomike (Ndryshon në varësi të modelit të produktit. Mund të mos jetë i disponueshëm në produktin tuaj. )**

- ✓ Nëse furra juaj nuk është shumë e papastër, ju rekandojmë të përdorni funksionin "Piroliza - mënyra e ekonomisë". Funksioni "Piroliza - mënyra e ekonomisë" merr më pak kohë se funksioni Piroliza". Nëse furra është shumë e papastër, funksioni "Piroliza - mënyra e ekonomisë" mund të mos jetë i mjafthueshëm. Në këtë rast, pastrojeni atë me funksionin "Piroliza".

1. Hiqni të gjithë aksesorët brenda furrës. Në modelet me rafte teli, mos harroni të hiqni raftin e telit.
2. Përpara se të filloni pastrimin, pastroni sipërfaqet e jashtme të furrës dhe mbetjet e ushqimit brenda furrës me një pecetë me sapun.
3. Zgjidhni funksionin e "pirolizës" (Piroliza).
  - ⇒ Mesazhi "P2:00" dhe "Pro" shfaqet në ekran për rreth 2 sekonda dhe më pas mesazhi P2:00 fillon të pulsojë.
4. Prekni butonin  ose .

⇒ Mesazhi "ECO" shfaqet në ekran për rreth 2 sekonda dhe më pas mesazhi P1:30 fillon të pulsojë.

5. Rrotulloni çelësin e temperaturës në temperaturën më të lartë "max" (maksimale).
6. Kur fillon funksioni i pirolizës, P1:30 ndizet dhe fillon numërimin mbapsht. Koha e pirolizës (1,5 orë) shfaqet në ekran. Kjo kohë është e pandryshueshme.
7. Kur furra arrin një temperaturë të caktuar pas fillimit të procesit të pirolizës, simboli  zhduket nga ekranin e kohëmatësít dhe dera e furrës nuk mund të hapet. Mos e lëvizni me forcë dorezën për të zbllokuar derën derisa të përfundojë procesi i pastrimit dhe simboli i bllokimit të zhduket nga ekran.
8. Kur procesi i pastrimit të përfundojë, në ekran shfaqet "End" (Fund).
9. Pasi të shfaqet "End" (Fund) në ekran, rrrotulloni butonat e funksionit dhe temperaturës në pozicionin 0 (joaktiv) për të përfunduar procesin.
10. Kur simboli  zhduket nga ekran, hiqni depozitat e mbetur me ujë uthull.
11. Prekni çdo çelës për të ndaluar paralajmërimin zanor.

**i** Pas përfundimit të funksionit të pirolizës, bllokimi i derës do të jetë aktiv derisa furra të ftohet në temperaturën e duhur. Nëse dëshironi të gatuani në këtë moment, "H" do të shfaqet në ekran dhe gatimi nuk do të jetë i mundur.

## 7.6 Pastrimi i derës së furrës

Mund t'i hiqni derën e furrës dhe xhamat e derës për t'i pastruar. Si të hiqni dyert dhe xhamat shpjegohet në seksionet "Heqja e derës së furrës" dhe "Heqja e xhamave të brendshëm të derës". Pasi të keni hequr xhamat e brendshëm të derës, pastroni me

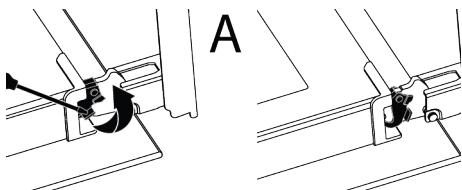
një detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrrohtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajini me një pecetë të thatë. Për mbetjet e kalcifikimit që mund të krijojen në xhamin e furrës, fshijeni xhamin me uthull dhe shpëlajeni.



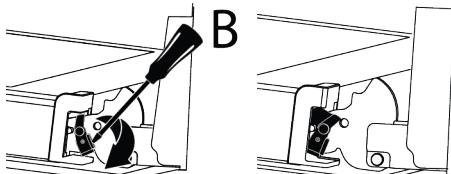
Mos përdorni pastrues të ashpër gjërryes, kruajtëse metalike, lesh teli ose materiale zbardhuese për të pastruar derën dhe xhamin e furrës.

### **Heqja e derës së furrës**

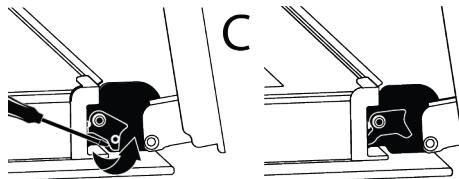
1. Hapni derën e furrës.
2. Hapni kapëset në folenë e menteshës së derës së përparme djathtas dhe majtas duke i shtyrë poshtë siç tregohet në figurë.
3. Llojet e menteshave ndryshojnë si lloje (A), (B), (C) sipas modelit të produktit. Figurat e mëposhtme tregojnë se si të hapni çdo lloj menteshe.
4. Mentesha e tipit (A) është e disponueshme në llojet normale të dyerve.



5. Mentesha e llojit (B) është e disponueshme në llojet e dyerve me mbyllje të butë.

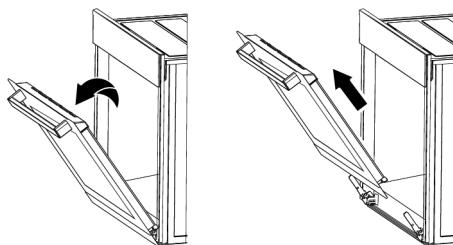


6. Mentesha e tipit (C) është e disponueshme në llojet e dyerve me hapje/mbyllje të butë.



SQ

7. Vendoseni derën e furrës në pozicion gjysmë të hapur.



8. Tërhiqeni derën e hequr lart për ta liruar nga mentesha e djathtë dhe e majtë dhe hiqeni atë.

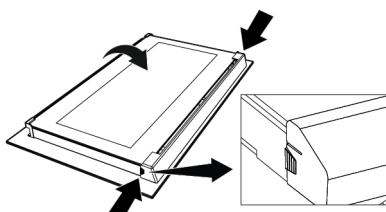


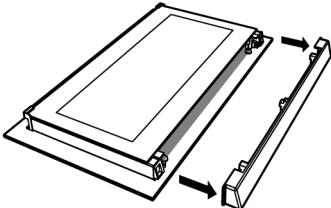
Për të rivendosur derën, procedurat e aplikuara gjatë heqjes së saj duhet të përsëriten përkatësisht në rend të kundërt. Kur instaloni derën, sigurohuni që të mbyllni kapëset në folenë e menteshës.

### **7.7 Heqja e xhamit të brendshëm të derës së furrës**

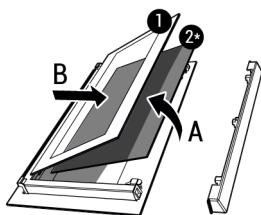
Xhami i brendshëm i derës së përparme të produktit mund të hiqet për ta pastruar.

1. Hapni derën e furrës.
2. Tërhiqeni komponentin plastik, të ngjitur në pjesën e sipërme të derës së përparme, drejt vetes duke shtypur njëkohësisht pikat e presionit në të dy anët e komponentit dhe hiqeni atë.





3. Siç tregohet në figurë, ngrini me kujdes xhamin më të brendshëm (1) drejt "A" dhe më pas hiqeni atë duke e tërhequr drejt "B".



1 Xhami më i brendshëm      2\* Xhami i brendshëm (mund të mos jetë i disponueshëm për produktin tuaj)

4. Nëse produkti juaj ka një xham të brendshëm (2), përsëritni të njëjtin proces për ta hequr atë (2).
5. Hapi i parë i rigrupimit të derës është rimontimi i xhamit të brendshëm (2). Vendoseni skajin e prerë të xhamit që të përpushton me skajin e prerë të folesë plastike. (Nëse produkti juaj ka një xham të brendshëm). Xhami i brendshëm (2) duhet të vendoset në folënë plastike më të afërt me xhamin më të brendshëm (1).
6. Kur rimontoni xhamin më të brendshëm (1), kushtojini vëmendje vendosjes së anës së printuar të xhamit në xhamin e brendshëm. Është thelbësore që t'i vendosni cepat e poshtëm të xhamit më të brendshëm (1) në mënyrë që të përpushton me foletë e poshtme plastike.
7. Shtyjeni komponentin plastik drejt kornizës derisa të dëgjohet një tingull "kërcitës".

## 7.8 Pastrimi i llambës së furrës

Në rast se dera e xhamit e llambës së furrës në zonën e gatimit ndotet; pastrojeni duke përdorur detergjent përlarjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajeni me një pecetë të thatë. Në rast defekti të llambës së furrës, mund ta zëvendësoni llambën e furrës duke ndjekur seksionet në vijim.

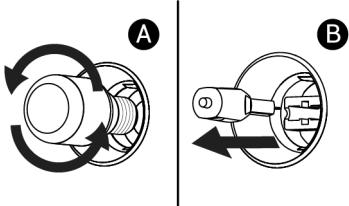
### Zëvendësimi i llambës së furrës

#### Paralajmërimi të përgjithshme

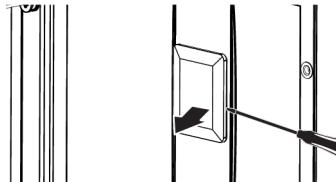
- Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike përpëra se të ndërroni llambën e furrës, shkëputeni produktin nga rrjeti elektrik dhe prisni që furra të ftohet. Sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojnë djegje!
  - Kjo furre ka një llambë inkandeshente me më pak se 40 W, më pak se 60 mm në lartësi, më pak se 30 mm në diametër ose një llambë halogjene me fole G9 me fuqi më të vogël se 60 W. Llambat janë të përshtatshme përfunksionim në temperaturë mbi 300°C. Llambat e furrës ofrohen nga shërbimet e autorizuara ose nga teknikë të licencuar. Ky produkt përmban një llambë të klasës së energjisë G.
  - Posicioni i llambës mund të ndryshojë nga ai që tregohet në figurë.
  - Llamba e përdorur në këtë produkt nuk është e përshtatshme përtu përdorur përdoruesin të shkaktojnë një ndihmojë ushqimore.
  - Llambat e përdorura në këtë produkt duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat mbi 50°C.
- Nëse furra juaj ka një llambë të rrumbullakët,**
- Shkëputeni produktin nga energjia elektrike.
  - Hiqeni kapakun e xhamit duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës.



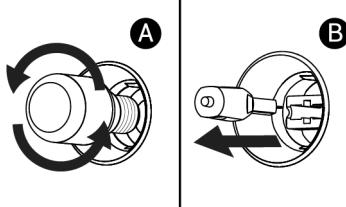
3. Nëse llamba juaj e furrës është e tipit (A) e treguar në figurën më poshtë, rrotullojeni llambën e furrës siç tregohet në figurë dhe zëvendësojeni me një të re. Nëse është model i tipit (B), tërhiqeni siç tregohet në figurë dhe zëvendësojeni me një të re.



4. Rivendosni kapakun e xhamit.  
**Nëse furra juaj ka një llambë katrore,**  
1. Shkëputeni produktin nga energjia elektrike.  
2. Hiqni raftet e telit sipas përshkrimit.



3. Ngrini kapakun mbrojtës të xhamit të llambës me një kaçavidë. Hiqni fillimisht vidën, nëse ka një vidë në llambën katrore në produktin tuaj.  
4. Nëse llamba juaj e furrës është e tipit (A) e treguar në figurën më poshtë, rrotullojeni llambën e furrës siç tregohet në figurë dhe zëvendësojeni me një të re. Nëse është model i tipit (B), tërhiqeni siç tregohet në figurë dhe zëvendësojeni me një të re.



5. Rivendosni kapakun e xhamit dhe raftet me tela.

## 8 Zgjidhja e problemeve

Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shëtësin ose një servis të autorizuar. Mos u përipiqni asnjëherë ta riparoni vetë produktin.

### Avulli del gjatë kohës që furra është duke punuar.

- Është normale të shikoni avull gjatë funksionimit. >>> Ky nuk është një gabim.

### Gjatë gatimit shfaqen pikë uji

- Avulli i krijuar gjatë gatimit kondensohet kur bie në kontakt me sipërfaqet e ftohta jashtë produktit dhe mund të formojë pikë uji. >>> Ky nuk është një gabim.

### Dëgjohen tinguj metalikë kur produkti ngrohet dhe ftohet.

- Pjesët metalike mund të zgjerohen dhe të lëshojnë tinguj kur nxehen. >>> Ky nuk është një gabim.

### Produkti nuk funksionon.

- Siguresa mund të jetë djegur ose mund të ketë defekt. >>> Kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërrojini ato nëse është e nevojshme dhe ngrijini.
- Pajisja mund të mos jetë futur në prizë (të tokëzuar). >>> Kontrolloni nëse pajisja është e futur në prizë.
- (Nëse ka kohëmatës në pajisjen tuaj) Butonat në panelin e kontrollit nuk funksionojnë. >>> Nëse produkti juaj ka një kyç butonash, kyç i butonave mund të jetë i aktivizuar; çaktivizoni kyçin e butonave.

## Drita e furrës nuk ndizet.

- Llamba e furrës mund të ketë defekt. >>> Ndërroni llambën e furrës.
- Nuk ka energji elektrike. >>> Sigurohuni që rrjeti elektrik është në punë dhe kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërroni siguresat nëse është e nevojshme ose ngrijini ato përsëri.

## Furra nuk ngrohet.

- Furra mund të mos vendoset në një funksion gatimi dhe/ose temperaturë specifike. >>> Caktioni furrën në një funksion gatimi dhe/ose temperaturë specifike.
- Dera e furrës mund të jetë e hapur. >>> Sigurohuni që dera e furrës të jetë e mbyllur. Nëse dera e furrës qëndron e hapur për më shumë se 5 minuta, konfigurimi i kohës së bërë për gatimin anulohet dhe ngrohësit nuk funksionojnë.

- Për modelet me kohëmatës, koha nuk është vendosur. >>> Vendosni kohën.
- Nuk ka energji elektrike. >>> Sigurohuni që rrjeti elektrik është në punë dhe kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërroni siguresat nëse është e nevojshme ose ngrijini ato përsëri.
- Dera e furrës mund të jetë e hapur. >>> Sigurohuni që dera e furrës të jetë e mbyllur. Nëse dera e furrës qëndron e hapur për më shumë se 5 minuta, konfigurimi i kohës së bërë për gatimin anulohet, ngrohësit nuk do të funksionojnë dhe llamba nuk do të ndizet.

## (Për modelet me kohëmatës) Ekrani i kohëmatësit pulson ose simboli i kohëmatësit është i hapur.

- Ka pasur një ndërprerje të energjisë elektrike më parë. >>> Vendosni kohën / Fikni butonat e funksioneve të produktit dhe kaloni përsëri në pozicionin e dëshiruar.

## Kodet/arsyet e gabimit dhe zgjidhjet e mundshme

Kodet e gabimit	Arsyet e gabimit	Zgjidhjet e mundshme
Er 5	Gabim komunikimi i sondës së mishit	Kontaktoni shërbimin e autorizuar që të mund të gatuani sërisht me sondën e mishit. Hiqeni sondën e mishit dhe vendoseni çelësin e përzgjedhjes së funksionit në (0) për të mund të gatuhet normalisht pa sondën e mishit në furre. Më pas mund të vazhdoni gatimin pa sondë mishi.
Er 1 - Er 7	Gabimet në komunikim	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 8 - Er 27	Gabimet e sensorit	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 28 - Er 31	Gabimet e sondës së mishit	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 32 - Er 41	Gabime në ngrohjen e furrës	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 42 - Er 58	Gabimet e komponentëve të furrës	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 59 - Er 64	Gabim në kapakun e furrës	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 65 - Er 71	Gabime në lidhje me avullin (në furrat me funksion avulli)	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 72 - Er 80	Gabime në lidhje me harduerin	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 81 - Er 85	Gabimet e sigurisë së furrës	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.

Kodet e gabimit	Arsyet e gabimit	Zgjidhet e mundshme
Er 86 - Er 88	Gabimet e lidhjes me internetin (në furrat me veçorinë Homewhiz)	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 89 - Er 92	Gabimet e mikrovalës (në furrat me funksion mikrovalë)	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.
Er 93 - Er 99	Gabimet e kartës dhe kohëmatësit	Konsultohuni me një shërbim të autorizuar që gabimi të zgjidhet.